

## TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2026 Nr. 69

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de bescherming van Afrikaans-Euraziatische trekkende watervogels (met bijlagen); 's-Gravenhage, 15 augustus 1996*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummers 007342 en 014238 in de Verdragenbank.

B. TEKST

Tijdens de negende zitting van de Vergadering der partijen, die van 11 tot en met 14 november 2025 plaatsvond in Bonn, Duitsland, is een Besluit tot wijziging van Bijlagen 2 en 3 met Tabel 1 bij de Overeenkomst aangenomen. De Engelse en de Franse tekst van het Besluit van 14 november 2025 en de gewijzigde Bijlagen 2 en 3 met Tabel 1 luiden als volgt:

**Resolution 9.1****Adoption of amendments to the AEWA annexes**

*Recalling* Article X of the Agreement concerning the procedure for amendments to the Agreement and its annexes,

*Acknowledging* the proposal for amendments to Annex 2 (Waterbird species to which the Agreement applies) and Annex 3 (Action Plan, and Table 1 and its key to classification) submitted by the Government of the United Kingdom, which are presented in document AEWA/MOP 9.16,

*Appreciating* the work of the Technical Committee on assessing the status of populations listed on Table 1 of AEWA Annex 3 and formulating proposals for re-categorisation as well as other pertinent amendments to Annexes 2 and 3 of the Agreement.

The Meeting of the Parties:

1. *Amends* Annex 2 to the Agreement by changing the English, French and scientific names of species, as follows:
  - a. English/scientific names
    - Marbled Teal change to Marbled Duck;
    - Spotted Teal change to Blue-billed Teal;
    - Common Coot change to Eurasian Coot;
    - Marabou change to Marabou Stork;
    - Black-crowned Night-heron change to Black-crowned Night Heron;
    - Madagascar Pond-heron change to Malagasy Pond Heron;
    - Lesser Sandplover *Charadrius mongolus* change to Tibetan Sandplover *Charadrius atrifrons*;
    - White-headed Lapwing change to White-crowned Lapwing;
    - Pintail Snipe change to Pin-tailed Snipe;
  - b. French/scientific names
    - Pluvier de Mongolie *Charadrius mongolus* change to Pluvier du Tibet *Charadrius atrifrons*;
2. *Adds* category 0 to Column A of Table 1 of Annex 3 to the Agreement as follows: "*Species or populations, which became extinct/possibly extinct or extinct in the wild/possibly extinct in the wild since their listing on Table 1*". This category is reserved only for species/populations that were already listed on Table 1

before becoming extinct or extinct in the wild. No species or populations that are extinct or extinct in the wild, but have not been previously included on Table 1, can be listed under this category;

3. Adds category 3(g) to Column A and 2(g) to Column B of Table 1 of Annex 3 to the Agreement as follows: "*(g) being depleted*". A population is considered to be depleted if the best available data, information or assessments indicate that the current population level is at least 20% below a 1980 baseline, or the closest available long-term baseline to this date, but no longer declining over the past 12 years. This category is not to be applied to populations under Adaptive Harvest Management with damage control objective in instances where the population target has been set below the baseline;
4. Amends Annex 3 to the Agreement by replacing the current Table 1 and its key to classification as well as other associated explanatory texts (definition of geographical terms used in range descriptions, key to abbreviations and symbols, and notes) with the version of Table 1, its key to classification and other associated explanatory texts set out in Appendix I to this Resolution;
5. Further amends Annex 3 to the Agreement by replacing the current text of paragraphs 2.2, 2.2.1, 2.2.2, 2.4, 2.5.3, 7.3, 7.4 and 7.5 of the AEWA Action Plan with the revised text of these paragraphs as set out in Appendix II to this Resolution;
6. Requests the Secretariat and the Depositary to incorporate all approved amendments into Annexes 2 and 3 to the Agreement and to update and disseminate the revised English and French language versions (online and hard copy) in a timely manner and encourages the Secretariat and the Depositary to have the Arabic and Russian language versions updated accordingly, resources permitting;
7. Requests the Secretariat, in consultation with the Technical and Standing Committees, following the 9<sup>th</sup> Session of the Meeting of the Parties (MOP9) to review the Action Plan in Annex 3 to the Agreement in advance of the launch of the development of the Strategic Plan 2029-2037 and suggest possible optimisations to the Action Plan with a view to strengthening its coherence and providing for a more streamlined implementation, which are to be considered in the context of developing the next Strategic Plan, and to arrange for any resulting proposals for amendments to or interpretation of the Action Plan to be submitted to MOP10 for consideration and adoption; as part of this process the Secretariat should, *inter alia*, review the AEWA provisions on sustainable use with the objective of establishing consistency in the use of terminology and potentially additional definitions of terms to ensure coherence of the legal text and in undertaking this task, take into account terminology and definitions used under other relevant frameworks, including the European Union's Birds Directive;
8. Requests the Technical Committee to review the criteria and develop guidance on their application for AEWA Table 1 categories which include approximate population sizes as a numerical justification for placement in the respective category, as well as to develop criteria for consideration of listing on AEWA Table 1 of populations that have been re-established and have not previously been listed on Table 1, and to submit these for consideration by MOP10.

---

## Annex 2

### Waterbird species to which the Agreement applies

---

#### Family ANATIDAE (ducks, geese, swans)

---

<i>Dendrocygna viduata</i>	White-faced Whistling-duck
<i>Dendrocygna bicolor</i>	Fulvous Whistling-duck
<i>Thalassornis leucotis</i>	White-backed Duck
<i>Oxyura maccoa</i>	Maccoa Duck
<i>Oxyura leucocephala</i>	White-headed Duck
<i>Cygnus olor</i>	Mute Swan
<i>Cygnus cygnus</i>	Whooper Swan
<i>Cygnus columbianus</i>	Tundra Swan
<i>Branta bernicla</i>	Brent Goose
<i>Branta leucopsis</i>	Barnacle Goose
<i>Branta ruficollis</i>	Red-breasted Goose
<i>Anser anser</i>	Greylag Goose
<i>Anser fabalis</i>	Bean Goose
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Pink-footed Goose
<i>Anser albifrons</i>	Greater White-fronted Goose
<i>Anser erythropus</i>	Lesser White-fronted Goose
<i>Clangula hyemalis</i>	Long-tailed Duck
<i>Somateria spectabilis</i>	King Eider
<i>Somateria mollissima</i>	Common Eider
<i>Polysticta stelleri</i>	Steller's Eider
<i>Melanitta fusca</i>	Velvet Scoter
<i>Melanitta nigra</i>	Common Scoter
<i>Bucephala clangula</i>	Common Goldeneye
<i>Mergellus albellus</i>	Smew

---

---

**Family ANATIDAE (ducks, geese, swans)**

---

<i>Mergus merganser</i>	Goosander
<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser
<i>Alopochen aegyptiaca</i>	Egyptian Goose
<i>Tadorna tadorna</i>	Common Shelduck
<i>Tadorna ferruginea</i>	Ruddy Shelduck
<i>Tadorna cana</i>	South African Shelduck
<i>Plectropterus gambensis</i>	Spur-winged Goose
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	African Comb Duck
<i>Nettapus auritus</i>	African Pygmy-goose
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Marbled Duck
<i>Netta rufina</i>	Red-crested Pochard
<i>Netta erythrophthalma</i>	Southern Pochard
<i>Aythya ferina</i>	Common Pochard
<i>Aythya nyroca</i>	Ferruginous Pochard
<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck
<i>Aythya marila</i>	Greater Scaup
<i>Spatula querquedula</i>	Garganey
<i>Spatula hottentota</i>	Blue-billed Teal
<i>Spatula clypeata</i>	Northern Shoveler
<i>Mareca strepera</i>	Gadwall
<i>Mareca penelope</i>	Eurasian Wigeon
<i>Anas undulata</i>	Yellow-billed Duck
<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard
<i>Anas capensis</i>	Cape Teal
<i>Anas erythrorhyncha</i>	Red-billed Teal
<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail
<i>Anas crecca</i>	Common Teal

---

---

**Family PODICIPEDIDAE (grebes)**

---

<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Little Grebe
<i>Podiceps grisegena</i>	Red-necked Grebe
<i>Podiceps cristatus</i>	Great Crested Grebe
<i>Podiceps auritus</i>	Horned Grebe
<i>Podiceps nigricollis</i>	Black-necked Grebe

---

---

**Family PHOENICOPTERIDAE (flamingos)**

---

<i>Phoenicopterus roseus</i>	Greater Flamingo
<i>Phoeniconaias minor</i>	Lesser Flamingo

---

---

**Family PHAETHONTIDAE (tropicbirds)**

---

<i>Phaethon aethereus</i>	Red-billed Tropicbird
<i>Phaethon rubricauda</i>	Red-tailed Tropicbird
<i>Phaethon lepturus</i>	White-tailed Tropicbird

---

---

**Family RALLIDAE (rails, gallinules, coots)**

---

<i>Sarothrura elegans</i>	Buff-spotted Flufftail
<i>Sarothrura boehmi</i>	Streaky-breasted Flufftail
<i>Sarothrura ayresi</i>	White-winged Flufftail
<i>Rallus aquaticus</i>	Western Water Rail
<i>Rallus caerulescens</i>	African Rail
<i>Crex egregia</i>	African Crake
<i>Crex crex</i>	Corncrake
<i>Porzana porzana</i>	Spotted Crake
<i>Zapornia flavirostra</i>	Black Crake
<i>Zapornia parva</i>	Little Crake
<i>Zapornia pusilla</i>	Baillon's Crake

---

---

**Family RALLIDAE (rails, gallinules, coots)**

---

<i>Amaurornis marginalis</i>	Striped Crake
<i>Porphyrio alleni</i>	Allen's Gallinule
<i>Gallinula chloropus</i>	Common Moorhen
<i>Paragallinula angulata</i>	Lesser Moorhen
<i>Fulica cristata</i>	Red-knobbed Coot
<i>Fulica atra</i>	Eurasian Coot

---

---

**Family GRUIDAE (cranes)**

---

<i>Balearica regulorum</i>	Grey Crowned Crane
<i>Balearica pavonina</i>	Black Crowned Crane
<i>Leucogeranus leucogeranus</i>	Siberian Crane
<i>Buggeranus carunculatus</i>	Wattled Crane
<i>Anthropoides paradiseus</i>	Blue Crane
<i>Anthropoides virgo</i>	Demoiselle Crane
<i>Grus grus</i>	Common Crane

---

---

**Family GAVIIDAE (loons / divers)**

---

<i>Gavia stellata</i>	Red-throated Loon
<i>Gavia arctica</i>	Black-throated Loon
<i>Gavia immer</i>	Common Loon
<i>Gavia adamsii</i>	Yellow-billed Loon

---

---

**Family SPHENISCIDAE (penguins)**

---

<i>Spheniscus demersus</i>	African Penguin
----------------------------	-----------------

---

---

**Family CICONIIDAE (storks)**

---

<i>Leptoptilos crumenifer</i>	Marabou Stork
<i>Mycteria ibis</i>	Yellow-billed Stork
<i>Anastomus lamelligerus</i>	African Openbill
<i>Ciconia nigra</i>	Black Stork
<i>Ciconia abdimii</i>	Abdim's Stork
<i>Ciconia microscelis</i>	African Woollyneck
<i>Ciconia ciconia</i>	White Stork

---

---

**Family THRESKIORNITHIDAE (ibises, spoonbills)**

---

<i>Platalea alba</i>	African Spoonbill
<i>Platalea leucorodia</i>	Eurasian Spoonbill
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	African Sacred Ibis
<i>Geronticus eremita</i>	Northern Bald Ibis
<i>Plegadis falcinellus</i>	Glossy Ibis

---

---

**Family ARDEIDAE (herons)**

---

<i>Botaurus stellaris</i>	Eurasian Bittern
<i>Ixobrychus minutus</i>	Common Little Bittern
<i>Ixobrychus sturmii</i>	Dwarf Bittern
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Black-crowned Night Heron
<i>Ardeola ralloides</i>	Squacco Heron
<i>Ardeola idae</i>	Malagassy Pond Heron
<i>Ardeola rufiventris</i>	Rufous-bellied Heron

---

---

**Family ARDEIDAE (herons)**

---

<i>Bubulcus ibis</i>	Cattle Egret
<i>Ardea cinerea</i>	Grey Heron
<i>Ardea melanocephala</i>	Black-headed Heron
<i>Ardea purpurea</i>	Purple Heron
<i>Ardea alba</i>	Great White Egret
<i>Ardea brachyrhyncha</i>	Yellow-billed Egret
<i>Egretta ardesiaca</i>	Black Heron
<i>Egretta vinaceigula</i>	Slaty Egret
<i>Egretta garzetta</i>	Little Egret
<i>Egretta gularis</i>	Western Reef-egret

---

---

**Family BALAENICIPITIDAE (shoebill)**

---

<i>Balaeniceps rex</i>	Shoebill
------------------------	----------

---

---

**Family PELECANIDAE (pelicans)**

---

<i>Pelecanus crispus</i>	Dalmatian Pelican
<i>Pelecanus rufescens</i>	Pink-backed Pelican
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Great White Pelican

---

---

**Family FREGATIDAE (frigatebirds)**

---

<i>Fregata ariel</i>	Lesser Frigatebird
<i>Fregata minor</i>	Great Frigatebird

---

---

**Family SULIDAE (gannets, boobies)**

---

<i>Morus bassanus</i>	Northern Gannet
<i>Morus capensis</i>	Cape Gannet
<i>Sula dactylatra</i>	Masked Booby

---

---

**Family PHALACROCORACIDAE (cormorants)**

---

<i>Microcarbo coronatus</i>	Crowned Cormorant
<i>Microcarbo pygmaeus</i>	Pygmy Cormorant
<i>Gulosus aristotelis</i>	European Shag
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Great Cormorant
<i>Phalacrocorax capensis</i>	Cape Cormorant
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Socotra Cormorant
<i>Phalacrocorax neglectus</i>	Bank Cormorant

---

---

**Family BURHINIDAE (thick-knees)**

---

<i>Burhinus senegalensis</i>	Senegal Thick-knee
------------------------------	--------------------

---

---

**Family PLUVIANIDAE (Egyptian plover)**

---

<i>Pluvianus aegyptius</i>	Egyptian Plover
----------------------------	-----------------

---

---

**Family HAEMATOPODIDAE (oystercatchers)**

---

<i>Haematopus moquini</i>	African Oystercatcher
<i>Haematopus ostralegus</i>	Eurasian Oystercatcher

---

---

**Family RECURVIROSTRIDAE (avocets, stilts)**

---

<i>Recurvirostra avosetta</i>	Pied Avocet
<i>Himantopus himantopus</i>	Black-winged Stilt

---

---

**Family CHARADRIIDAE (plovers)**

---

<i>Pluvialis squatarola</i>	Grey Plover
<i>Pluvialis apricaria</i>	Eurasian Golden Plover
<i>Pluvialis fulva</i>	Pacific Golden Plover
<i>Eudromias morinellus</i>	Eurasian Dotterel
<i>Charadrius hiaticula</i>	Common Ringed Plover
<i>Charadrius dubius</i>	Little Ringed Plover
<i>Charadrius pecuarius</i>	Kittlitz's Plover
<i>Charadrius tricollaris</i>	African Three-banded Plover
<i>Charadrius forbesi</i>	Forbes's Plover
<i>Charadrius marginatus</i>	White-fronted Plover
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Kentish Plover
<i>Charadrius pallidus</i>	Chestnut-banded Plover
<i>Charadrius atrifrons</i>	Tibetan Sandplover
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Greater Sandplover
<i>Charadrius asiaticus</i>	Caspian Plover
<i>Vanellus vanellus</i>	Northern Lapwing
<i>Vanellus spinosus</i>	Spur-winged Lapwing
<i>Vanellus albiceps</i>	White-crowned Lapwing
<i>Vanellus lugubris</i>	Senegal Lapwing
<i>Vanellus melanopterus</i>	Black-winged Lapwing
<i>Vanellus coronatus</i>	Crowned Lapwing
<i>Vanellus senegallus</i>	Wattled Lapwing
<i>Vanellus superciliosus</i>	Brown-chested Lapwing
<i>Vanellus gregarius</i>	Sociable Lapwing
<i>Vanellus leucurus</i>	White-tailed Lapwing

---

---

**Family SCOLOPACIDAE (sandpipers, snipes, phalaropes)**

---

<i>Numenius phaeopus</i>	Whimbrel
<i>Numenius tenuirostris</i>	Slender-billed Curlew
<i>Numenius arquata</i>	Eurasian Curlew
<i>Limosa lapponica</i>	Bar-tailed Godwit
<i>Limosa limosa</i>	Black-tailed Godwit
<i>Arenaria interpres</i>	Ruddy Turnstone
<i>Calidris tenuirostris</i>	Great Knot
<i>Calidris canutus</i>	Red Knot
<i>Calidris pugnax</i>	Ruff
<i>Calidris falcinellus</i>	Broad-billed Sandpiper
<i>Calidris ferruginea</i>	Curlew Sandpiper
<i>Calidris temminckii</i>	Temminck's Stint
<i>Calidris alba</i>	Sanderling
<i>Calidris alpina</i>	Dunlin
<i>Calidris maritima</i>	Purple Sandpiper
<i>Calidris minuta</i>	Little Stint
<i>Scolopax rusticola</i>	Eurasian Woodcock
<i>Gallinago stenura</i>	Pin-tailed Snipe
<i>Gallinago media</i>	Great Snipe
<i>Gallinago gallinago</i>	Common Snipe
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Jack Snipe
<i>Phalaropus lobatus</i>	Red-necked Phalarope

---

---

**Family SCOLOPACIDAE (sandpipers, snipes, phalaropes)**

---

<i>Phalaropus fulicarius</i>	Red Phalarope
<i>Xenus cinereus</i>	Terek Sandpiper
<i>Actitis hypoleucos</i>	Common Sandpiper
<i>Tringa ochropus</i>	Green Sandpiper
<i>Tringa erythropus</i>	Spotted Redshank
<i>Tringa nebularia</i>	Common Greenshank
<i>Tringa totanus</i>	Common Redshank
<i>Tringa glareola</i>	Wood Sandpiper
<i>Tringa stagnatilis</i>	Marsh Sandpiper

---

---

**Family DROMADIDAE (crab-plover)**

---

<i>Dromas ardeola</i>	Crab-plover
-----------------------	-------------

---

---

**Family GLAREOLIDAE (coursers, pratincoles)**

---

<i>Glareola pratincola</i>	Collared Pratincole
<i>Glareola nordmanni</i>	Black-winged Pratincole
<i>Glareola ocularis</i>	Madagascar Pratincole
<i>Glareola nuchalis</i>	Rock Pratincole
<i>Glareola cinerea</i>	Grey Pratincole

---

---

**Family LARIDAE (gulls, terns, skimmers)**

---

<i>Anous stolidus</i>	Brown Noddy
<i>Anous tenuirostris</i>	Lesser Noddy
<i>Rynchops flavirostris</i>	African Skimmer
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Little Gull
<i>Xema sabini</i>	Sabine's Gull
<i>Rissa tridactyla</i>	Black-legged Kittiwake
<i>Larus genei</i>	Slender-billed Gull
<i>Larus ridibundus</i>	Black-headed Gull
<i>Larus hartlaubii</i>	Hartlaub's Gull
<i>Larus cirrocephalus</i>	Grey-headed Gull
<i>Larus ichthyaetus</i>	Pallas's Gull
<i>Larus melanocephalus</i>	Mediterranean Gull
<i>Larus hemprichii</i>	Sooty Gull
<i>Larus leucophthalmus</i>	White-eyed Gull
<i>Larus audouinii</i>	Audouin's Gull
<i>Larus canus</i>	Mew Gull
<i>Larus dominicanus</i>	Kelp Gull
<i>Larus fuscus</i>	Lesser Black-backed Gull
<i>Larus argentatus</i>	European Herring Gull
<i>Larus armenicus</i>	Armenian Gull
<i>Larus michahellis</i>	Yellow-legged Gull
<i>Larus cachinnans</i>	Caspian Gull
<i>Larus glaucooides</i>	Iceland Gull
<i>Larus hyperboreus</i>	Glaucous Gull
<i>Larus marinus</i>	Great Black-backed Gull
<i>Onychoprion fuscatus</i>	Sooty Tern
<i>Onychoprion anaethetus</i>	Bridled Tern
<i>Sternula albifrons</i>	Little Tern
<i>Sternula saundersi</i>	Saunders's Tern
<i>Sternula balaenarum</i>	Damara Tern
<i>Gelochelidon nilotica</i>	Common Gull-billed Tern
<i>Hydroprogne caspia</i>	Caspian Tern
<i>Chlidonias hybrida</i>	Whiskered Tern
<i>Chlidonias leucopterus</i>	White-winged Tern
<i>Chlidonias niger</i>	Black Tern
<i>Sterna dougallii</i>	Roseate Tern
<i>Sterna hirundo</i>	Common Tern
<i>Sterna repressa</i>	White-cheeked Tern
<i>Sterna paradisaea</i>	Arctic Tern

---

---

**Family LARIDAE (gulls, terns, skimmers)**

---

<i>Sterna vittata</i>	Antarctic Tern
<i>Thalasseus bengalensis</i>	Lesser Crested Tern
<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Sandwich Tern
<i>Thalasseus maximus</i>	Royal Tern
<i>Thalasseus bergii</i>	Greater Crested Tern

---

---

**Family STERCORARIIDAE (skuas)**

---

<i>Stercorarius longicaudus</i>	Long-tailed Jaeger
<i>Catharacta skua</i>	Great Skua

---

---

**Family ALCIDAE (auks)**

---

<i>Fratercula arctica</i>	Atlantic Puffin
<i>Cephus grylle</i>	Black Guillemot
<i>Alca torda</i>	Razorbill
<i>Alle alle</i>	Little Auk
<i>Uria lomvia</i>	Thick-billed Murre
<i>Uria aalge</i>	Common Murre

---

---

**Annex 3****Action plan***1. Field of Application*

- 1.1 The Action Plan is applicable to the populations of migratory waterbirds listed in Table 1 to this Annex (hereafter referred to as "Table 1").
- 1.2 Table 1 forms an integral part of this Annex. Any reference to this Action Plan includes a reference to Table 1.

*2. Species Conservation***2.1 Legal measures**

2.1.1 Parties with populations listed in Column A of Table 1 shall provide protection to those populations listed in accordance with Article III, paragraph 2(a), of this Agreement. Such Parties shall in particular and subject to paragraph 2.1.3 below:

- prohibit the taking of birds and eggs of those populations occurring in their territory;
- prohibit deliberate disturbance in so far as such disturbance would be significant for the conservation of the population concerned; and
- prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds or eggs of those populations which have been taken in contravention of the prohibitions laid down pursuant to subparagraph (a) above, as well as the possession or utilization of, and trade in, any readily recognizable parts or derivatives of such birds and their eggs.

By way of exception for those populations listed in Categories 2 and 3 in Column A and which are marked by an asterisk, and those populations listed in Category 4 in Column A, hunting may continue on a sustainable use basis<sup>1)</sup>. This sustainable use shall be conducted within the framework of an international species action plan, through which Parties will endeavour to implement the principles of adaptive harvest management.<sup>2)</sup> Such use shall, as a minimum, be subject to the same legal measures as the taking of birds from populations listed in Column B of Table 1, as required in paragraph 2.1.2 below.

2.1.2 Parties with populations listed in Table 1 shall regulate the taking of birds and eggs of all populations listed in Column B of Table 1. The object of such legal measures shall be to maintain or contribute to the restoration of those populations to a favourable conservation status and to ensure,

---

<sup>1)</sup> "Sustainable use" means the use of components of biological diversity in a way and at a rate that does not lead to the long-term decline of biological diversity, thereby maintaining its potential to meet the needs and aspirations of present and future generations.

<sup>2)</sup> **Adaptive harvest management** is the periodic process of setting hunting regulations based on a system of population and habitat monitoring, harvest-level recording, data analysis and defining regulatory options.

on the basis of the best available knowledge of population dynamics, that any taking or other use is sustainable. Such legal measures, subject to paragraph 2.1.3 below, shall in particular:

- a) prohibit the taking of birds belonging to the populations concerned during their various stages of reproduction and rearing and during their return to their breeding grounds if the taking has an unfavourable impact on the conservation status of the population concerned;
- b) regulate the modes of taking, and in particular prohibit the use of all indiscriminate means of taking and the use of all means capable of causing mass destructions, as well as local disappearance of, or serious disturbance to, populations of a species, including:
  - snares,
  - limes,
  - hooks,
  - live birds which are blind or mutilated used as decoys,
  - tape recorders and other electronic devices,
  - electrocuting devices,
  - artificial light sources,
  - mirrors and other dazzling devices,
  - devices for illuminating targets,
  - sighting devices for night shooting comprising an electronic image magnifier or image converter,
  - explosives,
  - nets,
  - traps,
  - poison,
  - poisoned or anesthetic baits,
  - semi-automatic or automatic weapons with a magazine capable of holding more than two rounds of ammunition, hunting from aircraft, motor vehicles, or boats driven at a speed exceeding 5 km p/h (18 km p/h on the open sea).

Parties may grant exemptions from the prohibitions laid down in paragraph 2.1.2 (b) to accommodate use for livelihood purposes, where sustainable;

- c) establish limits on taking, where appropriate, and provide adequate controls to ensure that these limits are observed; and
- d) prohibit the possession or utilization of, and trade in, birds and eggs of the populations which have been taken in contravention of any prohibition laid down pursuant to the provisions of this paragraph, as well as the possession or utilization of, and trade in, any readily recognizable parts or derivatives of such birds and their eggs.

2.1.3 Parties may grant exemptions to the prohibitions laid down in paragraphs 2.1.1 and 2.1.2, irrespective of the provisions of Article III, paragraph 5, of the Convention, where there is no other satisfactory solution, for the following purposes:

- a) to prevent serious damage to crops, water and fisheries;
- b) in the interests of air safety, public health and public safety, or for other imperative reasons of overriding public interest, including those of a social or economic nature and beneficial consequences of primary importance to the environment;
- c) for the purpose of research and education, of re-establishment and for the breeding necessary for these purposes;
- d) to permit under strictly supervised conditions, on a selective basis and to a limited extent, the taking and keeping or other judicious use of certain birds in small numbers; and
- e) for the purpose of enhancing the propagation or survival of the populations concerned.

Such exemptions shall be precise as to content and limited in space and time and shall not operate to the detriment of the populations listed in Table 1. Parties shall, as soon as possible, inform the Agreement secretariat of any exemptions granted pursuant to this provision.

## 2.2 Species Action Plans

2.2.1 Parties shall cooperate with a view to developing and implementing international species action plans for populations listed in Category 0 of Column A of Table 1 which are extinct in the wild or possibly extinct in the wild, and for populations listed in Category 1 of Column A of Table 1 as a priority and for those populations listed with an asterisk in Column A of Table 1. The Agreement secretariat shall coordinate the development, harmonization and implementation of such plans.

2.2.2 Parties shall prepare and implement national species action plans for the populations listed in Column A of Table 1 with a view to improving their overall conservation status. This action plan shall include special provisions for those populations marked with an asterisk. When appropriate, the problem of accidental killing of birds by hunters as a result of incorrect identification of the species should be considered.

## 2.3 Emergency Measures

Parties shall, in close cooperation with each other whenever possible and relevant, develop and implement emergency measures for populations listed in Table 1, when exceptionally unfavourable or endangering conditions occur anywhere in the Agreement Area.

## 2.4 Re-establishments

Parties shall exercise the greatest care when re-establishing populations listed in Table 1 into parts of their traditional range where they no longer exist. They shall endeavour to develop and follow a detailed re-establishment plan based on appropriate scientific studies. Re-establishment plans should constitute an integral part of national and, where appropriate, international species action plans. A re-establishment plan should include assessment of the impact on the environment and shall be made widely available. Parties shall inform the Agreement secretariat, in advance, of all re-establishment programme for populations listed in Table 1. Populations listed in Category 0 of Column A of Table 1, which are extinct in the wild/possibly extinct in the wild, shall be considered for re-establishment.

## 2.5 Introductions

2.5.1 Parties shall prohibit the introduction into the environment of non-native species of animals and plants which may be detrimental to the populations listed in Table 1.

2.5.2 Parties shall require the taking of appropriate precautions to avoid the accidental escape of captive animals belonging to non-native species, which may be detrimental to the populations listed in Table 1.

2.5.3 Parties shall take measures to the extent feasible and appropriate, including taking, to ensure that when non-native species or hybrids thereof have been recorded in their territory, those species or their hybrids do not pose a potential hazard to the populations listed in Table 1.

### *3. Habitat Conservation*

#### 3.1 Habitat Inventories

3.1.1 Parties, in liaison where appropriate with competent international organizations, shall undertake and publish national inventories of the habitats within their territory which are important to the populations listed in Table 1.

3.1.2 Parties shall endeavour, as a matter of priority, to identify all sites of international or national importance for populations listed in Table 1.

#### 3.2 Conservation of Areas

3.2.1 Parties shall endeavour to continue establishing protected areas to conserve habitats important for the populations listed in Table 1, and to develop and implement management plans for these areas.

3.2.2 Parties shall endeavour to give special protection to those wetlands<sup>3)</sup> which meet internationally accepted criteria of international importance.

3.2.3 Parties shall endeavour to make wise and sustainable use of all of the wetlands in their territory. In particular they shall endeavour to avoid degradation and loss of habitats that support populations listed in Table 1 through the introduction of appropriate regulations or standards and control measures. In particular, they shall endeavour to:

a) ensure, where practicable, that adequate statutory controls are in place, relating to the use of agricultural chemicals, pest control procedures and the disposal of waste water, which are in accordance with international norms, for the purpose of minimizing their adverse impacts on the populations listed in Table 1; and

b) prepare and distribute information materials, in the appropriate languages, describing such regulations, standards and control measures in force and their benefits to people and wildlife.

3.2.4 Parties shall endeavour to develop strategies, according to an ecosystem approach, for the conservation of the habitats of all populations listed in Table 1, including the habitats of those populations that are dispersed.

#### 3.3 Rehabilitation and Restoration

Parties shall endeavour to rehabilitate or restore, where feasible and appropriate, areas which were previously important for the populations listed in Table 1, including areas that suffer degradation as a result of the impacts of factors such as climate change, hydrological change, agriculture, spread of aquatic invasive non-native species, natural succession, uncontrolled fires, unsustainable use, eutrophication and pollution.

### *4. Management of Human Activities*

#### 4.1 Hunting

4.1.1 Parties shall cooperate to ensure that their hunting legislation implements the principle of sustainable use as envisaged in this Action Plan, taking into account the full geographical range of the waterbird populations concerned and their life history characteristics.

4.1.2 The Agreement secretariat shall be kept informed by the Parties of their legislation relating to the hunting of populations listed in Table 1.

<sup>3)</sup> For the purposes of the implementation of AEWA, the definition of "wetlands" as provided by Article 1.1 of the Convention on Wetlands of International Importance Especially as Waterfowl Habitat shall apply.

- 4.1.3 Parties shall cooperate with a view to developing a reliable and harmonized system for the collection of harvest data in order to assess the annual harvest of populations listed in Table 1. They shall provide the Agreement secretariat with estimates of the total annual take for each population, when available.
- 4.1.4 Parties shall endeavour to phase out the use of lead shot for hunting in wetlands as soon as possible in accordance with self-imposed and published timetables.
- 4.1.5 ...
- 4.1.6 Parties shall develop and implement measures to reduce, and as far as possible eliminate, illegal taking.
- 4.1.7 Where appropriate, Parties shall encourage hunters, at local, national and international levels, to form clubs or organizations to coordinate their activities and to help ensure sustainability.
- 4.1.8 Parties shall, where appropriate, promote the requirement of a proficiency test for hunters, including among other things, bird identification.
- 4.2 Eco-tourism**
- 4.2.1 Parties shall encourage, where appropriate but not in the case of core zones of protected areas, the elaboration of cooperative programmes between all concerned to develop sensitive and appropriate eco-tourism at wetlands holding concentrations of populations listed in Table 1.
- 4.2.2 Parties, in cooperation with competent international organisations, shall endeavour to evaluate the costs, benefits and other consequences that can result from eco-tourism at selected wetlands with concentrations of populations listed in Table 1. They shall communicate the results of any such evaluations to the Agreement secretariat.
- 4.3 Other Human Activities**
- 4.3.1 Parties shall assess the impact of proposed projects which are likely to lead to conflicts between populations listed in Table 1 that are in the areas referred to in paragraph 3.2 and human interests, and shall make the results of the assessment publicly available.
- 4.3.2 Parties shall endeavour to gather information on the damage, in particular to crops and to fisheries, caused by populations listed in Table 1, and report the results to the Agreement secretariat.
- 4.3.3 Parties shall cooperate with a view to identifying appropriate techniques to minimize damage, or to mitigate the effects of damage, in particular to crops and to fisheries, caused by populations listed in Table 1, drawing on the experience gained elsewhere in the world.
- 4.3.4 Parties shall cooperate with a view to developing single species management plans for populations which cause significant damage, in particular to crops and to fisheries. The Agreement secretariat shall coordinate the development and harmonization of such plans.
- 4.3.5 Parties shall, as far as possible, promote high environmental standards in the planning and construction of structures to minimize their impact on populations listed in Table 1. They should consider steps to minimize the impact of structures already in existence where it becomes evident that they constitute a negative impact for the populations concerned.
- 4.3.6 In cases where human disturbance threatens the conservation status of waterbird populations listed in Table 1, Parties should endeavour to take measures to limit the level of threat. Special attention should be given to the problem of human disturbance at breeding colonies of colonially-nesting waterbirds, especially when they are situated in the areas which are popular for outdoor recreation. Appropriate measures might include, *inter alia*, the establishment of disturbance-free zones in protected areas where public access is not permitted.
- 4.3.7 Parties are urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries<sup>4)</sup> on migratory waterbirds, and where possible cooperate within these forums, in order to decrease the mortality in areas within and beyond national jurisdiction; appropriate measures shall especially address incidental killing and bycatch in fishing gear including the use of gill nets, longlines and trawling.
- 4.3.8 Parties are also urged to take appropriate actions nationally or through the framework of Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and relevant international organisations to minimise the impact of fisheries on migratory waterbirds resulting in particular from unsustainable fishing that causes depletion of food resources for migratory waterbirds.
- 4.3.9 Parties shall establish and effectively enforce adequate statutory pollution controls in accordance with international norms and legal agreements, particularly as related to oil spills, discharge and dumping of solid wastes, for the purpose of minimizing their impacts on the populations listed in Table 1.
- 4.3.10 Parties shall establish appropriate measures, ideally to eliminate or otherwise to mitigate the threat from non-native terrestrial predators to breeding migratory waterbirds on islands and islets. Measures should refer to contingency planning to prevent invasion, emergency responses to remove introduced predators, and restoration programmes for islands where predator populations are already established.
- 4.3.11 Parties are urged to establish appropriate measures to tackle threats to migratory waterbirds from aquaculture, including environmental assessment for developments that threaten wetlands

<sup>4)</sup> "fisheries" includes aquaculture and refers to either marine or freshwater fish, crustaceans, and molluscs (e.g. bivalves, gastropods and cephalopods).

of importance for waterbirds, especially when dealing with new or enlargement of existing installations, and involving issues such as pollution (e.g. from residues of pharmaceutical treatments used in aquaculture or eutrophication), habitat loss, entanglement risks, and introduction of non-native and potentially invasive species.”

- 4.3.12 Parties, the Agreement secretariat and the Technical Committee will as appropriate work together to provide further documentation on the nature and scale of the effects of lead fishing weights on waterbirds and to consider that documentation, noting that lead in general poses a threat to the environment with harmful effects on waterbirds. Parties will, as appropriate, seek alternatives to lead fishing weights, taking into consideration the impact on waterbirds and water quality.

### 5. Research and Monitoring

- 5.1 Parties shall endeavour to carry out survey work in poorly known areas, which may hold important concentrations of the populations listed in Table 1. The results of such surveys shall be disseminated widely.
- 5.2 Parties shall endeavour to monitor the populations listed in Table 1. The results of such monitoring shall be published or sent to appropriate international organizations, to enable reviews of population status and trends.
- 5.3 Parties shall cooperate to improve the measurement of bird population trends as a criterion for describing the status of such populations.
- 5.4 Parties shall cooperate with a view to determining the migration routes of all populations listed in Table 1, using available knowledge of breeding and non-breeding season distributions and census results, and by participating in coordinated ringing programmes.
- 5.5 Parties shall endeavour to initiate and support joint research projects into the ecology and population dynamics of populations listed in Table 1 and their habitats, in order to determine their specific requirements as well as the techniques which are the most appropriate for their conservation and management.
- 5.6 Parties shall endeavour to undertake studies on the effects of wetland loss and degradation and disturbance on the carrying capacity of wetlands used by the populations listed in Table 1 and on the migration patterns of such populations.
- 5.7 Parties shall endeavour to undertake studies on the impact of hunting and trade on the populations listed in Table 1 and on the importance of these forms of utilization to the local and national economy.
- 5.8 Parties shall endeavour to cooperate with relevant international organisations and to support research and monitoring projects.

### 6. Education and Information

- 6.1 Parties shall, where necessary, arrange for training programmes to ensure that personnel responsible for the implementation of this Action Plan have an adequate knowledge to implement it effectively.
- 6.2 Parties shall cooperate with each other and the Agreement secretariat with a view to developing training programmes and exchanging resource materials.
- 6.3 Parties shall endeavour to develop programmes, information materials and mechanisms to improve the level of awareness of the general public with regard to the objectives, provisions and contents of this Action Plan. In this regard, particular attention shall be given to those people living in and around important wetlands, to users of these wetlands (hunters, fishermen, tourists, etc.) and to local authorities and other decision makers.
- 6.4 Parties shall endeavour to undertake specific public awareness campaigns for the conservation of the populations listed in Table 1.

### 7. Implementation

- 7.1 When implementing this Action Plan, Parties shall, when appropriate, give priority to those populations listed in Column A of Table 1.
- 7.2 Where, in the case of populations listed in Table 1, more than one population of the same species occurs on the territory of a Party, that Party shall apply conservation measures appropriate to the population or populations that have the poorest conservation status.
- 7.3 The Agreement secretariat, in coordination with the Technical Committee and with the assistance of experts from Range States, shall coordinate the development of conservation guidelines in accordance with Article IV, paragraph 4, of this Agreement to assist the Parties in the implementation of this Action Plan. The Agreement secretariat shall ensure, where possible, coherence with guidelines approved under other international instruments. These conservation guidelines shall aim at introducing the principle of sustainable use. They shall cover, *inter alia*:
  - a) species action plans;
  - b) emergency measures;
  - c) preparation of site inventories and habitat management methods;
  - d) hunting practices;
  - e) trade in waterbirds;
  - f) tourism;
  - g) reducing crop damage; and

- h) a waterbird monitoring protocol.
- 7.4 The Agreement secretariat, in coordination with the Technical Committee and the Parties, shall prepare international reviews necessary for the implementation of this Action Plan. These shall include reviews on the following topics, which may either be presented as stand-alone documents or integrated with one another, where appropriate:
- a) reports on the status and trends of populations;
  - b) gaps in information from surveys;
  - c) the networks of sites used by each population, including reviews of the protection status of each site as well as of the management measures taken in each case;
  - d) pertinent hunting and trade legislation in each country relating to the species listed in Annex 2 to this Agreement;
  - e) the stage of preparation and implementation of species action plans;
  - f) re-establishment projects; and
  - g) the status of introduced non-native waterbird species and hybrids thereof.
- 7.5 The Agreement secretariat shall endeavour to ensure that the reviews mentioned in paragraph 7.4 are updated at the following intervals:
- (a) every session of the Meeting of the Parties; (b) – every second session of the Meeting of the Parties; (c) – every second session of the Meeting of the Parties; (d) – every third session of the Meeting of the Parties; (e) – every second session of the Meeting of the Parties; (f) – every third session of the Meeting of the Parties; (g) – every second session of the Meeting of the Parties.
- The intervals specified in this paragraph will remain applicable when multiple review topics are integrated into one report.
- 7.6 The Technical Committee shall assess the guidelines and reviews prepared under paragraphs 7.3 and 7.4, and shall formulate draft recommendations and resolutions relating to their development, content and implementation for consideration at sessions of the Meeting of the Parties.
- 7.7 The Agreement secretariat shall regularly undertake a review of potential mechanisms for providing additional resources (funds and technical assistance) for the implementation of this Action Plan, and shall make a report to each ordinary session of the Meeting of the Parties.

*Table 1<sup>51</sup> Status of the populations of migratory waterbirds*

*Key to classification*

The following key to Table 1 is a basis for implementation of the Action Plan:

**Column A**

- Category 0: Species or populations, which became extinct/possibly extinct or extinct in the wild/possibly extinct in the wild since their listing on Table 1.
- Category 1:
  - a) Species, which are included in Appendix I to the Convention on the Conservation of Migratory species of Wild Animals;
  - b) Species, which are listed as threatened on the IUCN Red list of Threatened Species, as reported in the most recent summary by BirdLife International; or
  - c) Populations, which number less than around 10,000 individuals.
- Category 2: Populations numbering between around 10,000 and around 25,000 individuals.
- Category 3: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and considered to be at risk as a result of:
  - a) Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
  - b) Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
  - c) Showing long-term decline;
  - d) Showing large fluctuations in population size or trend;
  - e) Showing rapid short-term decline;
  - f) Being data deficient; or
  - g) Being depleted.
- Category 4: Species, which are listed as Near Threatened on the IUCN Red List of Threatened species, as reported in the most recent summary by BirdLife International, but do not fulfil the conditions in respect of Categories 1, 2 or 3, as described above, and which are pertinent for international action.

For species listed in Categories 2, 3 and 4 above, see paragraph 2.1.1 of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

<sup>51</sup> /Table 1, "Status of the populations of migratory waterbirds" forms part of the Action Plan contained in Annex 3 to the Agreement.

## Column B

- Category 1: Populations numbering between around 25,000 and around 100,000 individuals and which do not fulfil the conditions in respect of Column A, as described above.
- Category 2: Populations numbering more than around 100,000 individuals, which do not fulfil the conditions in respect of Column A, and considered to be in need of special attention as a result of:
- Concentration onto a small number of sites at any stage of their annual cycle;
  - Dependence on a habitat type, which is under severe threat;
  - Showing long-term decline;
  - Showing large fluctuations in population size or trend;
  - Showing rapid short-term decline;
  - Being data deficient; or
  - Being depleted.

## Column C

- Category 1: Populations numbering more than around 100,000 individuals which could significantly benefit from international cooperation and which do not fulfil the conditions in respect of either Column A or Column B, above.

### *Review of table 1*

The Table shall be:

- Reviewed regularly by the Technical Committee in accordance with article VII, paragraph 3(b), of the Agreement; and
- Amended as necessary by the Meeting of the Parties, in accordance with article VI, paragraph 9(d) of the Agreement, in light of the conclusions of such reviews.

### *Definition of geographical terms used in range descriptions*

Note that waterbird ranges respect biological, not political, boundaries and that precise alignment of biological and political entities is extremely unusual. The range descriptions used have no political significance and are for general guidance only, and for concise, mapped summaries of waterbird ranges, practitioners should consult the Critical Site Network Tool internet portal:

<http://criticalsites.wetlands.org/en>

N Africa	Algeria, Egypt, Libya, Morocco, Tunisia.
W Africa	Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Cameroon, Chad, Côte d'Ivoire, the Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Togo.
E Africa	Burundi, Djibouti, Eritrea, Ethiopia, Kenya, Rwanda, Somalia, South Sudan, Sudan, Uganda, the United Republic of Tanzania.
NW Africa	Algeria, Morocco, Tunisia.
NE Africa	Djibouti, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Somalia, South Sudan, Sudan.
S Africa	Angola, Botswana, Eswatini, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Zambia, Zimbabwe.
SW Africa	Angola, Namibia, South Africa.
C Africa	Cameroon, Central African Republic, Congo, Democratic Republic of the Congo, Equatorial Guinea, Gabon, São Tomé and Príncipe.
Sub-Saharan Africa	All African states south of the Sahara.
Tropical Africa	Sub-Saharan Africa excluding Eswatini, Lesotho, Namibia and South Africa.
Western Palearctic	As defined in <i>Handbook of the Birds of Europe, the Middle East and North Africa</i> (Cramp & Simmons 1977).

NW Europe	Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
W Europe	North-west Europe with Portugal and Spain.
NE Europe	The northern part of the Russia west of the Urals.
N Europe	North-west Europe and North-east Europe, as defined above.
E Europe	Belarus, Russia west of the Urals, Ukraine.
C Europe	Austria, the Czech Republic, Estonia, Germany, Hungary, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Poland, Russia around the Gulf of Finland and Kaliningrad, Slovakia, Switzerland.
SW Europe	Mediterranean France, Italy, Malta, Monaco, Portugal, San Marino, Spain.
SE Europe	Albania, Armenia, Bosnia & Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Georgia, Greece, North Macedonia, Republic of Moldova, Montenegro, Romania, Serbia, Slovenia and Türkiye.
S Europe	South-west Europe and South-east Europe, as defined above.
N Atlantic	Canada, Faroes, Greenland, Iceland, Ireland, Norway, the north-west coast of Russia, Svalbard, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
NE Atlantic	Atlantic seaboard of Europe and North Africa from northern Norway to Morocco.
E Atlantic	Atlantic seaboard of Europe and Africa from northern Norway to South Africa.
W Siberia	Russia east of the Urals to the Yenisey River and south to the Kazakhstan border.
C Siberia	Russia from the Yenisey River to the eastern boundary of the Taimyr Peninsula and south to the Altai Mountains.
W Mediterranean	Algeria, France, Italy, Malta, Monaco, Morocco, Portugal, San Marino, Spain, Tunisia.
E Mediterranean	Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Cyprus, Egypt, Greece, Israel, Lebanon, Libya, Montenegro, Serbia, Slovenia, the Syrian Arab Republic, North Macedonia, Türkiye.
Black Sea	Armenia, Bulgaria, Georgia, Republic of Moldova, Romania, Russia, Türkiye, Ukraine.
Caspian	Azerbaijan, Islamic Republic of Iran, Kazakhstan, South-west Russia, Turkmenistan, Uzbekistan.
SW Asia	Bahrain, Iraq, Islamic Republic of Iran, Israel, Jordan, Kazakhstan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, the Syrian Arab Republic, eastern Türkiye, Turkmenistan, the United Arab Emirates, Uzbekistan, Yemen.
Gulf	The Persian Gulf, Gulf of Oman and Arabian Sea west to the Gulf of Aden.
W Asia	Western parts of Russia east of the Urals and the Caspian countries.
C Asia	Afghanistan, W China, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan.
S Asia	Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka.
W Indian Ocean	Chagos, Comoros, Madagascar, Maldives, Mauritius, Mayotte, Seychelles and the E coast of Africa, Oman, Yemen, Pakistan and the western coast of India.

Key to abbreviations and symbols

br:	breeding	nbr:	non-breeding
N:	Northern	E:	Eastern
S:	Southern	W:	Western
NE:	North-eastern	NW:	North-western
SE:	South-eastern	SW:	South-western
C:	Central		

(): Population status is uncertain. The conservation status is estimated based on statistically uncertain trend or unknown population size.

\*: By way of exception for those populations listed in Categories 2 and 3 in Column A and which are marked by an asterisk, hunting may continue on a sustainable use basis. This sustainable use shall be conducted within the framework of special provisions of an international species action plan, which shall seek to implement the principles of adaptive harvest management (see paragraph 2.1.1 of Annex 3 to the Agreement).

Notes

1. The population data used to compile Table 1 as far as possible correspond to the number of individuals in the potential breeding stock in the Agreement area. The status is based on the best available published population estimates.
2. Suffixes (br) or (nbr) in population listings are solely aids to population identification. They do not indicate seasonal restrictions to actions in respect of these populations under the Agreement and Action Plan.
3. The brief descriptions used to identify the populations are based on the descriptions used in the most recently published edition of *Waterbird Population Estimates*.
4. Where a species' population is listed in Table 1 with multiple categorisations, the obligations of the Action Plan relate to the strictest category listed.

Populations	A	B	C
<b>Family ANATIDAE (ducks, geese, swans)</b>			
<i>Dendrocygna viduata</i> (White-faced Whistling-duck)			
– W Africa			(1)
– E & S Africa		(2e)	
<i>Dendrocygna bicolor</i> (Fulvous Whistling-duck)			
– W Africa		(1)	
– E & S Africa		2f	
<i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i> (White-backed Duck)			
– W Africa	1c		
– E & S Africa	2*		
<i>Oxyura maccoa</i> (Maccoa Duck)			
– Ethiopian highlands	1b 1c		
– E Africa	1b 1c		
– S Africa	1b 1c		
<i>Oxyura leucocephala</i> (White-headed Duck)			
– Spain & Morocco	1a 1b 1c		
– Algeria & Tunisia	1a 1b 1c		
– E Mediterranean & SW Asia	1a 1b 2		
<i>Cygnus olor</i> (Mute Swan)			
– NW & C Europe			1
– Black Sea		1	
– Caspian		2e	
<i>Cygnus cygnus</i> (Whooper Swan)			
– Iceland (br)		1	

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– N mainland Europe (br)			1
– Black Sea & E Mediterranean (nbr)	2		
– Caspian & C Asia (nbr)	2		
<i>Cygnus columbianus bewickii</i> (Tundra Swan, Bewick's Swan)			
– NW Europe (nbr)	2		
– SE Europe & C Asia (nbr)	1c		
<i>Branta bernicla bernicla</i> (Brent Goose, Dark-bellied Brent Goose)			
– W Siberia (br)		2b 2e	
<i>Branta bernicla hrota</i> (Brent Goose, Pale-bellied Brent Goose)			
– Svalbard & N Greenland (br)	2		
– Ireland (nbr)	3a		
<i>Branta leucopsis</i> (Barnacle Goose)			
– E Greenland (br)	3e*		
– Svalbard (br)	3a		
– Russia (br)			1
<i>Branta ruficollis</i> (Red-breasted Goose)			
– C Siberia (br)	1a 1b 3a 3f		
<i>Anser anser anser</i> (Greylag Goose, Western Greylag Goose)			
– Iceland (br)	3c 3e*		
– NW Europe (br)			1
– C Europe to N Africa (nbr)			1
<i>Anser anser rubrirostris</i> (Greylag Goose, Eastern Greylag Goose)			
– Black Sea & Türkiye	3c		
– Caspian & Iraq (nbr)		2c	
<i>Anser fabalis fabalis</i> (Bean Goose, Taiga Bean Goose)			
– Scandinavia (br)	1c		
– Finland & NW Russia (br)		1	
– Germany & Poland (nbr)	2		
– C Asia (nbr)	1c		
<i>Anser fabalis rossicus</i> (Bean Goose, Tundra Bean Goose)			
– NW & C Europe (nbr)		2c 2e	
<i>Anser brachyrhynchus</i> (Pink-footed Goose)			
– Greenland & Iceland (br)			1
– Svalbard (br)		1	
<i>Anser albifrons albifrons</i> (Greater White-fronted Goose, European White-fronted Goose)			
– Baltic & North Sea (nbr)			1
– Pannonic (nbr)			1
– Pontic & Anatolian (nbr)		2c 2e	
– Caspian & SW Asia (nbr)			(1)

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Anser albifrons flavirostris</i> (Greater White-fronted Goose, Greenland White-fronted Goose)			
– Greenland (br)	2*		
<i>Anser erythropus</i> (Lesser White-fronted Goose)			
– Western Main	1a 1b 3f		
– Fennoscandia (br)	1a 1b 1c		
<i>Clangula hyemalis</i> (Long-tailed Duck)			
– Iceland & Greenland (br)	1b		
– W Siberia & N Europe (br)	1b		
<i>Somateria spectabilis</i> (King Eider)			
– N Europe & W Siberia (br)		2c (2e)	
<i>Somateria mollissima mollissima</i> (Common Eider)			
– Baltic, North & Celtic Seas	4		
– Norway & Russia	4		
<i>Somateria mollissima borealis</i> (Common Eider)			
– Svalbard & Franz Joseph (br)	3f		
– E Greenland (br)	3f		
<i>Polysticta stelleri</i> (Steller's Eider)			
– N Norway & SE Baltic (nbr)	1a 1b		
<i>Melanitta fusca</i> (Velvet Scoter)			
– Siberia & N Europe (br)	1b		
– Caucasus (br)	1b 1c		
<i>Melanitta nigra</i> (Common Scoter)			
– Iceland to C Siberia (br)		2a	
<i>Bucephala clangula clangula</i> (Common Goldeneye)			
– NW & C Europe (nbr)			1
– SE Europe & Adriatic (nbr)		2c 2e	
– Black Sea (nbr)		(1)	
– Caspian & C Asia (nbr)	3c 3e		
<i>Mergellus albellus</i> (Smew)			
– NW & C Europe (nbr)		1	
– Black Sea & E Mediterranean (nbr)	2		
– C & SW Asia (nbr)	3f		
<i>Mergus merganser merganser</i> (Goosander)			
– NW & C Europe (nbr)		2e	
– Black Sea (nbr)		1	
– C & SW Asia (nbr)	(2)		
<i>Mergus serrator</i> (Red-breasted Merganser)			
– NW & C Europe (nbr)			1
– Black Sea & E Mediterranean (nbr)		(1)	
– SW & C Asia (nbr)	1c		
<i>Alopochen aegyptiaca</i> (Egyptian Goose)			
– W Africa	1c		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– E & S Africa		2c 2e	
<i>Tadorna tadorna</i> (Common Shelduck)			
– NW Europe (br)		2a	
– Black Sea & Mediterranean		2e	
– Caspian & SW Asia (nbr)	3c		
<i>Tadorna ferruginea</i> (Ruddy Shelduck)			
– NW Africa	1c		
– E Mediterranean & Black Sea		1	
– Caspian, C & SW Asia		1	
<i>Tadorna cana</i> (South African Shelduck)			
– S Africa	3c		
<i>Plectropterus gambensis gambensis</i> (Spur-winged Goose)			
– W Africa		(1)	
– E Africa		2c (2e)	
<i>Plectropterus gambensis niger</i> (Spur-winged Goose)			
– S Africa		1	
<i>Sarkidiornis melanotos</i> (African Comb Duck)			
– W Africa		1	
– E & S Africa		(2c) (2e)	
<i>Nettapus auritus</i> (African Pygmy-goose)			
– W Africa	1c		
– S & E Africa		2f	
<i>Marmaronetta angustirostris</i> (Marbled Duck)			
– W Mediterranean (br)	1a 1c		
– E Mediterranean	1a 1c		
– SW Asia (nbr)	1a 2		
<i>Netta rufina</i> (Red-crested Pochard)			
– W & C Europe, W Mediterranean		(1)	
– Black Sea & E Mediterranean (nbr)		(1)	
– C & SW Asia (nbr)		(2c) 2e	
<i>Netta erythrophthalma brunnea</i> (Southern Pochard)			
– E & S Africa	3c 3e		
<i>Aythya ferina</i> (Common Pochard)			
– NE & NW Europe (nbr)	1b		
– C Europe, Black Sea & Mediterranean (nbr)	1b		
– SW Asia (nbr)	1b		
<i>Aythya nyroca</i> (Ferruginous Duck)			
– N & W Africa (nbr)	1a 1c		
– E Europe, E Mediterranean & Black Sea (br)	1a		
– SW Asia & NE Africa (nbr)	1a (3e)		
<i>Aythya fuligula</i> (Tufted Duck)			
– NW Europe (nbr)		2c	
– C Europe, Black Sea & Mediterranean (nbr)			(1)

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– SW Asia & NE Africa (nbr)		2g	
<i>Aythya marila marila</i> (Greater Scaup)			
– W Europe (nbr)			1
– Black Sea & Caspian (nbr)		(2c) (2e)	
<i>Spatula querquedula</i> (Garganey)			
– W Africa (nbr)		(2c) (2e)	
– SW Asia & NE Africa (nbr)		2f	
<i>Spatula hottentota</i> (Blue-billed Teal)			
– Lake Chad Basin	1c		
– E Africa	(3c) (3e)		
– S Africa	3c 3e		
<i>Spatula clypeata</i> (Northern Shoveler)			
– NW & C Europe (nbr)		1	
– Black Sea, Mediterranean & W Africa (nbr)		(2c) (2e)	
– SW Asia, NE & E Africa (nbr)		(2c) (2e)	
<i>Mareca strepera strepera</i> (Gadwall)			
– NW Europe (br)			1
– C Europe, Black Sea & Mediterranean (nbr)			(1)
– SW Asia & NE Africa (nbr)		(2e)	
<i>Mareca penelope</i> (Eurasian Wigeon)			
– NW Europe (nbr)			1
– Black Sea & Mediterranean (nbr)		2c	
– SW Asia & NE Africa (nbr)		2e	
<i>Anas undulata undulata</i> (Yellow-billed Duck)			
– S Africa		2c 2e	
<i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i> (Mallard)			
– NW Europe (nbr)		2c	
– W Mediterranean (nbr)		2c 2e	
– Black Sea & E Mediterranean (nbr)		2g	
– SW Asia (nbr)		2g	
<i>Anas capensis</i> (Cape Teal)			
– E Africa	1c		
– Lake Chad basin	1c		
– S Africa	3c 3e		
<i>Anas erythrorhyncha</i> (Red-billed Teal)			
– S Africa		(2c)	
– E Africa		2c (2e)	
– Madagascar	2		
<i>Anas acuta</i> (Northern Pintail)			
– NW Europe (nbr)			1
– Black Sea, Mediterranean & W Africa (nbr)			1
– SW Asia, E & NE Africa (nbr)		2c 2e	
<i>Anas crecca crecca</i> (Common Teal)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– NW Europe (nbr)			1
– Black Sea & Mediterranean (nbr)		2c	
– SW Asia & NE Africa (nbr)		(2g)	
<b>Family PODICIPEDIDAE (grebes)</b>			
<i>Tachybaptus ruficollis ruficollis</i> (Little Grebe)			
– Europe & NW Africa		2c	
<i>Podiceps grisegena grisegena</i> (Red-necked Grebe)			
– NW Europe (nbr)	3c		
– Black Sea & Mediterranean (nbr)	(3c) (3e)		
– SW Asia (nbr)	2		
<i>Podiceps cristatus cristatus</i> (Great Crested Grebe, Eurasian Crested Grebe)			
– N & W Europe (nbr)		2c	
– Black Sea & Mediterranean (nbr)			1
– SW Asia (nbr)		1	
<i>Podiceps cristatus infuscatus</i> (Great Crested Grebe, African Crested Grebe)			
– E Africa	1c		
– S Africa	1c		
<i>Podiceps auritus auritus</i> (Horned Grebe)			
– NW Europe (large-billed)	1b 1c		
– NE Europe (small-billed)	1b 3g		
– SW & C Asia (nbr)	1b (3c) (3e)		
<i>Podiceps nigricollis nigricollis</i> (Black-necked Grebe)			
– Europe & N Africa		2c	
– SW & S Asia (nbr)		(2g)	
<i>Podiceps nigricollis gurneyi</i> (Black-necked Grebe)			
– S Africa	2		
<b>Family PHOENICOPTERIDAE (flamingos)</b>			
<i>Phoenicopterus roseus</i> (Greater Flamingo)			
– W Africa		2a 2c (2e)	
– E Africa		2a 2c	
– S Africa		2a 2e	
– W Mediterranean		2a	
– E Mediterranean		2a	
– SW & S Asia		2a 2c 2e	
<i>Phoeniconaias minor</i> (Lesser Flamingo)			
– W Africa	3a		
– E Africa	4		
– S Africa	4		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<b>Family PHAETHONTIDAE (tropicbirds)</b>			
<i>Phaethon aethereus aethereus</i> (Red-billed Tropicbird)			
– S Atlantic	1c		
<i>Phaethon aethereus indicus</i> (Red-billed Tropicbird)			
– Persian Gulf, Gulf of Aden, Red Sea	1c		
<i>Phaethon rubricauda rubricauda</i> (Red-tailed Tropicbird)			
– Indian Ocean	3f		
<i>Phaethon lepturus lepturus</i> (White-tailed Tropicbird)			
– W Indian Ocean	3f		
<b>Family RALLIDAE (rails, gallinules, coots)</b>			
<i>Sarothrura elegans reichenovi</i> (Buff-spotted Flufftail)			
– SW to C Africa		2f	
<i>Sarothrura elegans elegans</i> (Buff-spotted Flufftail)			
– E & S Africa		2f	
<i>Sarothrura boehmi</i> (Streaky-breasted Flufftail)			
– C Africa	1c		
<i>Sarothrura ayresi</i> (White-winged Flufftail)			
– Ethiopia	1a 1b 1c		
– S Africa	1a 1b 1c		
<i>Rallus aquaticus aquaticus</i> (Western Water Rail)			
– Europe & N Africa			1
<i>Rallus aquaticus korejewi</i> (Western Water Rail)			
– C Asia (br)		2f	
<i>Rallus caerulescens</i> (African Rail)			
– Sub-Saharan Africa		2f	
<i>Crex egregia</i> (African Crake)			
– Sub-Saharan Africa		2f	
<i>Crex crex</i> (Corncrake)			
– Europe, W & C Asia (br)			1
<i>Porzana porzana</i> (Spotted Crake)			
– Europe (br)		2f	
<i>Zapornia flavirostra</i> (Black Crake)			
– Sub-Saharan Africa			1
<i>Zapornia parva</i> (Little Crake)			
– W Eurasia		2c	
<i>Zapornia pusilla intermedia</i> (Baillon's Crake)			
– Europe (br)	1c		
<i>Amaurornis marginalis</i> (Striped Crake)			
– Sub-Saharan Africa	(2)		
<i>Porphyrio alleni</i> (Allen's Gallinule)			
– Sub-Saharan Africa		(2c)	
<i>Gallinula chloropus chloropus</i> (Common Moorhen)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Europe & N Africa (br)		2c	
– SW & S Asia (nbr)			1
<i>Paragallinula angulata</i> (Lesser Moorhen)			
– Sub-Saharan Africa		(2c) (2e)	
<i>Fulica cristata</i> (Red-knobbed Coot)			
– Sub-Saharan Africa		2c 2e	
– Spain & Morocco	1c		
<i>Fulica atra atra</i> (Eurasian Coot)			
– NW Europe (nbr)		2c	
– Black Sea & Mediterranean (nbr)		2c 2e	
– Caspian & SW Asia (nbr)		2c	
<b>Family GRUIDAE (cranes)</b>			
<i>Balearica regulorum regulorum</i> (Grey Crowned Crane, South African Crowned Crane)			
– S Africa	1b 1c		
<i>Balearica regulorum gibbericeps</i> (Grey Crowned Crane, East African Crowned Crane)			
– E Africa	1b 2		
<i>Balearica pavonina pavonina</i> (Black Crowned Crane, West African Crowned Crane)			
– W Africa	1b 1c		
<i>Balearica pavonina ceciliae</i> (Black Crowned Crane, Sudan Crowned Crane)			
– E Africa	1b 3c (3e)		
<i>Leucogeranus leucogeranus</i> (Siberian Crane)			
– Western	1a 1b 1c		
<i>Bugeranus carunculatus</i> (Wattled Crane)			
– C & S Africa	1b 1c		
<i>Anthropoides paradiseus</i> (Blue Crane)			
– South Africa	1b (3e)		
<i>Anthropoides virgo</i> (Demoiselle Crane)			
– Black Sea (br)	1c		
– Türkiye (br)	0		
– Kalmykia (br)	2		
– W C Asia (br)	(3g)		
<i>Grus grus grus</i> (Common Crane)			
– NW Europe (br)			1
– NE & C Europe (br)			1
– E Europe (br)			1
– W Siberia (br)	3f		
<i>Grus grus archibaldi</i> (Common Crane)			
– Türkiye & Georgia (br)	1c		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<b>Family GAVIIDAE (loons / divers)</b>			
<i>Gavia stellata</i> (Red-throated Loon)			
– NW Europe (nbr)			1
– Caspian, Black Sea & E Mediterranean (nbr)	1c		
<i>Gavia arctica arctica</i> (Arctic Loon)			
– N Europe & W Siberia (br)		(2e)	
– C Siberia (br)	1c		
<i>Gavia immer</i> (Common Loon)			
– NE Atlantic (nbr)	1c		
<i>Gavia adamsii</i> (Yellow-billed Loon)			
– N Europe (nbr)	1c		
<b>Family SPHENISCIDAE (penguins)</b>			
<i>Spheniscus demersus</i> (African Penguin)			
– S Africa	1b 3c		
<b>Family CICONIIDAE (storks)</b>			
<i>Leptoptilos crumenifer</i> (Marabou Stork)			
– Sub-Saharan Africa		(2e)	
<i>Mycteria ibis</i> (Yellow-billed Stork)			
– Sub-Saharan Africa			1
<i>Anastomus lamelligerus lamelligerus</i> (African Openbill)			
– Sub-Saharan Africa		(2c) (2e)	
<i>Ciconia nigra</i> (Black Stork)			
– S Africa	1c		
– SW Europe (br)	1c		
– C & E Europe (br)		1	
– S Asia (nbr)	1c		
<i>Ciconia abdimii</i> (Abdim's Stork)			
– Sub-Saharan Africa & SW Arabia		(2c) (2e)	
<i>Ciconia microscelis</i> (African Woollyneck)			
– Sub-Saharan Africa	(3c) (3e)		
<i>Ciconia ciconia ciconia</i> (White Stork)			
– S Africa (br)	1c		
– W Europe & NW Africa (br)		2b	
– C & E Europe, Syria & Israel (br)			1
– W Asia (br)	2		
<i>Ciconia ciconia asiatica</i> (White Stork)			
– C Asia (br)	1c		
<b>Family THRESKIORNITHIDAE (ibises, spoonbills)</b>			
<i>Platalea alba</i> (African Spoonbill)			
– Sub-Saharan Africa	3e		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Platalea leucorodia leucorodia</i> (Eurasian Spoonbill)			
– W Europe (br)	2		
– C Europe (br)	1c		
– SE Europe (br)	1c		
– Caspian, C & S Asia (br)	(3e)		
<i>Platalea leucorodia balsaci</i> (Eurasian Spoonbill)			
– Coastal W Africa	1c		
<i>Platalea leucorodia archeri</i> (Eurasian Spoonbill)			
– Red Sea & Somalia	1c		
<i>Threskiornis aethiopicus</i> (African Sacred Ibis)			
– Sub-Saharan Africa			1
– Iraq & Iran	1c		
<i>Geronticus eremita</i> (Northern Bald Ibis)			
– Morocco	1a 1b 1c		
– SW Asia (br)	0 1a 1b		
<i>Plegadis falcinellus</i> (Glossy Ibis)			
– Sub-Saharan Africa	(3c)		
– Black Sea & Mediterranean (br)			1
– Caspian & C Asia (br)		1	
<b>Family ARDEIDAE (herons)</b>			
<i>Botaurus stellaris stellaris</i> (Eurasian Bittern)			
– W Europe & NW Africa (br)	1c		
– C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (br)			1
– W & C Asia (br)	3f		
<i>Botaurus stellaris capensis</i> (Eurasian Bittern)			
– S Africa	1c		
<i>Ixobrychus minutus minutus</i> (Common Little Bittern)			
– W Europe & NW Africa (br)	2		
– C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (br)			1
– W & SW Asia (br)	3f		
<i>Ixobrychus minutus payesii</i> (Common Little Bittern)			
– Sub-Saharan Africa	3f		
<i>Ixobrychus sturmii</i> (Dwarf Bittern)			
– Sub-Saharan Africa	3f		
<i>Nycticorax nycticorax nycticorax</i> (Black-crowned Night Heron)			
– Sub-Saharan Africa			1
– W Europe & NW Africa (br)	3c		
– C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (br)			1
– W Asia (br)	3f		
<i>Ardeola ralloides ralloides</i> (Squacco Heron)			
– SW Europe & NW Africa (br)	1c		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (br)	3c		
– SW Asia (br)	3f		
<i>Ardeola ralloides paludivaga</i> (Squacco Heron)			
– Sub-Saharan Africa			(1)
<i>Ardeola idae</i> (Malagasy Pond Heron)			
– Madagascar & Aldabra (br)	1a 1b 1c		
<i>Ardeola rufiventris</i> (Rufous-bellied Heron)			
– C, E & S Africa		(1)	
<i>Bubulcus ibis ibis</i> (Cattle Egret)			
– S Africa		2e	
– Tropical Africa			1
– SW Europe			1
– NW Africa		2e	
– E Mediterranean & SW Asia (br)		1	
<i>Ardea cinerea cinerea</i> (Grey Heron)			
– Sub-Saharan Africa			1
– W Europe & NW Africa (br)			1
– C & E Europe (br)			1
– C & SW Asia (br)			1
<i>Ardea melanocephala</i> (Black-headed Heron)			
– Sub-Saharan Africa			1
<i>Ardea purpurea purpurea</i> (Purple Heron)			
– Sub-Saharan Africa	(3e)		
– W Europe & NW Africa (br)		1	
– C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (br)		1	
– SW Asia (br)	(2)		
<i>Ardea alba alba</i> (Great White Egret, Western Great Egret)			
– Europe & N Africa (br)			1
– Caspian & SW Asia (br)	3g		
<i>Ardea alba melanorhynchos</i> (Great White Egret, African Great Egret)			
– Sub-Saharan Africa			1
<i>Ardea brachyrhyncha</i> (Yellow-billed Egret)			
– Sub-Saharan Africa	(3e)		
<i>Egretta ardesiaca</i> (Black Heron)			
– Sub-Saharan Africa	(3c) (3e)		
<i>Egretta vinaceigula</i> (Slaty Egret)			
– C & S Africa	1b 1c		
<i>Egretta garzetta garzetta</i> (Little Egret)			
– Sub-Saharan Africa		2g	
– W Europe & NW Africa (br)			1
– C & E Europe, Black Sea & E Mediterranean (br)			1
– Caspian, C & SW Asia (br)	3f		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Egretta gularis gularis</i> (Western Reef-egret)			
– W Africa	2		
<i>Egretta gularis schistacea</i> (Western Reef-egret)			
– NE Africa & Red Sea	2		
– SW & S Asia	2		
<i>Egretta gularis dimorpha</i> (Western Reef-egret)			
– Coastal E Africa	2		
<b>Family BALAENICIPITIDAE (shoebill)</b>			
<i>Balaeniceps rex</i> (Shoebill)			
– C Tropical Africa	1b 1c		
<b>Family PELECANIDAE (pelicans)</b>			
<i>Pelecanus crispus</i> (Dalmatian Pelican)			
– Black Sea & E Mediterranean (nbr)	1a 1c		
– SW & S Asia (nbr)	1a 2		
<i>Pelecanus rufescens</i> (Pink-backed Pelican)			
– Sub-Saharan Africa & SW Arabia	(3e)		
<i>Pelecanus onocrotalus</i> (Great White Pelican)			
– S Africa	2		
– W Africa		1	
– E Africa		(2e)	
– Europe & W Asia (br)	1a		
<b>Family FREGATIDAE (frigatebirds)</b>			
<i>Fregata ariel iredalei</i> (Lesser Frigatebird)			
– W Indian Ocean	2		
<i>Fregata minor aldabrensis</i> (Great Frigatebird)			
– W Indian Ocean	2		
<b>Family SULIDAE (gannets, boobies)</b>			
<i>Morus bassanus</i> (Northern Gannet)			
– N Atlantic			1
<i>Morus capensis</i> (Cape Gannet)			
– S Africa	1b		
<i>Sula dactylatra melanops</i> (Masked Booby)			
– W Indian Ocean	3f		
<b>Family PHALACROCORACIDAE (cormorants)</b>			
<i>Microcarbo coronatus</i> (Crowned Cormorant)			
– Coastal SW Africa	1c		
<i>Microcarbo pygmaeus</i> (Pygmy Cormorant)			
– Black Sea & Mediterranean		1	

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Caspian & SW Asia		(1)	
<i>Gulosus aristotelis desmarestii</i> (European Shag)			
– Black Sea & E Mediterranean	2		
<i>Phalacrocorax carbo carbo</i> (Great Cormorant, Common Great Cormorant)			
– NW Europe		2e	
<i>Phalacrocorax carbo sinensis</i> (Great Cormorant)			
– N & C Europe			1
– Black Sea & Mediterranean			1
– Caspian & SW Asia (br)			1
<i>Phalacrocorax carbo lucidus</i> (Great Cormorant, White-breasted Cormorant)			
– Coastal W Africa		1	
– C & E Africa			(1)
– S Africa	2		
<i>Phalacrocorax capensis</i> (Cape Cormorant)			
– Coastal S Africa	1b		
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i> (Socotra Cormorant)			
– Persian Gulf	1b		
– Gulf of Aden, Socotra, Arabian Sea	1b		
<i>Phalacrocorax neglectus</i> (Bank Cormorant)			
– Coastal SW Africa	1b 1c		
<b>Family BURHINIDAE (thick-knees)</b>			
<i>Burhinus senegalensis</i> (Senegal Thick-knee)			
– W Africa		(1)	
– NE Africa	(3c)		
<b>Family PLUVIANIDAE (Egyptian plover)</b>			
<i>Pluvianus aegyptius</i> (Egyptian Plover)			
– W Africa		(1)	
– E Africa	1c		
– Lower Congo Basin	1c		
<b>Family HAEMATOPODIDAE (oystercatchers)</b>			
<i>Haematopus moquini</i> (African Oystercatcher)			
– Coastal S Africa	1c		
<i>Haematopus ostralegus ostralegus</i> (Eurasian Oystercatcher)			
– N & W Europe (br)	4		
<i>Haematopus ostralegus longipes</i> (Eurasian Oystercatcher)			
– E Europe, W & C Asia (br)	(3e)		
<b>Family RECURVIROSTRIDAE (avocets, stilts)</b>			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Recurvirostra avosetta</i> (Pied Avocet)			
– S Africa	2		
– E Africa	1c		
– W Europe (br)		2e	
– Mediterranean & SE Europe (br)	3c 3e		
– Caspian & SW Asia (br)	2		
<i>Himantopus himantopus himantopus</i> (Black-winged Stilt)			
– Tropical Africa			1
– S Africa	2		
– W Europe & NW Africa (br)		2e	
– C & E Europe, E Mediterranean (br)		1	
– Caspian & SW Asia (br)		1	
<b>Family CHARADRIIDAE (plovers)</b>			
<i>Pluvialis squatarola squatarola</i> (Grey Plover)			
– W Europe & W Africa (nbr)	1b		
– E Mediterranean, SW Asia, E & S Africa (nbr)	1b 3e		
<i>Pluvialis apricaria apricaria</i> (Eurasian Golden Plover)			
– Britain, Ireland, Denmark, Germany & Baltic (br)		2g	
<i>Pluvialis apricaria altifrons</i> (Eurasian Golden Plover)			
– Iceland & Faeroes (br)		2e	
– N Europe (br)			1
– W Siberia (br)			1
<i>Pluvialis fulva</i> (Pacific Golden Plover)			
– SW & S Asia, NE Africa (nbr)	3g		
<i>Eudromias morinellus</i> (Eurasian Dotterel)			
– Europe (br)	3c		
– Asia (br)	(3c)		
<i>Charadrius hiaticula hiaticula</i> (Common Ringed Plover)			
– NW Europe & Baltic (br)		1	
<i>Charadrius hiaticula psammodromus</i> (Common Ringed Plover)			
– W & S Africa (nbr)		2e	
<i>Charadrius hiaticula tundrae</i> (Common Ringed Plover)			
– NE Europe & Siberia (br)			(1)
<i>Charadrius dubius curonicus</i> (Little Ringed Plover)			
– W & C Europe, NW Africa (br)		(2c)	
– E Europe & W Asia (br)			(1)
<i>Charadrius pecuarius</i> (Kittlitz's Plover)			
– W Africa		1	
– E, C & S Africa		(2e)	
<i>Charadrius tricollaris</i> (African Three-banded Plover)			
– E & S Africa	(3e)		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Charadrius forbesi</i> (Forbes's Plover)			
– W & C Africa	2		
<i>Charadrius marginatus hesperius</i> (White-fronted Plover)			
– W Africa	2		
<i>Charadrius marginatus mehowi</i> (White-fronted Plover)			
– Inland E & C Africa	2		
<i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i> (Kentish Plover)			
– W Europe & W Mediterranean (br)	3g		
– Black Sea & E Mediterranean (br)		1	
– Caspian & SW Asia (br)		(2e)	
<i>Charadrius pallidus pallidus</i> (Chestnut-banded Plover)			
– S Africa	2		
<i>Charadrius pallidus venustus</i> (Chestnut-banded Plover)			
– E Africa	1c		
<i>Charadrius atrifrons pamirensis</i> (Tibetan Sandplover)			
– W C Asia (br)			1
<i>Charadrius leschenaultii leschenaultii</i> (Greater Sandplover)			
– E & S Africa (nbr)	3e		
<i>Charadrius leschenaultii columbinus</i> (Greater Sandplover)			
– Türkiye & Levant (br)	1c		
<i>Charadrius leschenaultii scythicus</i> (Greater Sandplover)			
– Caspian (br)	3e		
<i>Charadrius asiaticus</i> (Caspian Plover)			
– Caspian (br)	2		
<i>Vanellus vanellus</i> (Northern Lapwing)			
– Europe & W Asia (br)	4		
<i>Vanellus spinosus</i> (Spur-winged Lapwing)			
– E Mediterranean & SW Asia		1	
<i>Vanellus albiceps</i> (White-crowned Lapwing)			
– W & C Africa	3c (3e)		
<i>Vanellus lugubris</i> (Senegal Lapwing)			
– S W Africa	2		
– C & E Africa	3f		
<i>Vanellus melanopterus minor</i> (Black-winged Lapwing)			
– S Africa	1c		
<i>Vanellus coronatus coronatus</i> (Crowned Lapwing)			
– E & S Africa		(2c)	
– Albertine Rift	(1c)		
– SW Africa	3g		
<i>Vanellus senegallus senegallus</i> (Wattled Lapwing)			
– W & N C Africa	(3e)		
<i>Vanellus senegallus lateralis</i> (Wattled Lapwing)			
– E & SE Africa		(1)	

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Vanellus superciliosus</i> (Brown-chested Lapwing)			
– W, C & E Africa	(1c)		
<i>Vanellus gregarius</i> (Sociable Lapwing)			
– Caspian (br)	1a 1b 1c		
<i>Vanellus leucurus</i> (White-tailed Lapwing)			
– C & SW Asia (br)		(1)	
<b>Family SCOLOPACIDAE (sandpipers, snipes, phalaropes)</b>			
<i>Numenius phaeopus phaeopus</i> (Whimbrel)			
– NE Europe (br)			1
– W Siberia (br)		2e	
<i>Numenius phaeopus islandicus</i> (Whimbrel)			
– Iceland, Faroes & Scotland (br)		2e	
<i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i> (Whimbrel)			
– N of Caspian (br)	1c		
<i>Numenius phaeopus rogachevae</i> (Whimbrel)			
– C Siberia (br)	2		
<i>Numenius tenuirostris</i> (Slender-billed Curlew)			
– SW Siberia (br)	0 1a 1b		
<i>Numenius arquata arquata</i> (Eurasian Curlew)			
– Europe (br)	4		
<i>Numenius arquata suschkini</i> (Eurasian Curlew)			
– N Caspian (br)	1c		
<i>Numenius arquata orientalis</i> (Eurasian Curlew)			
– E & S Africa (nbr)	4		
<i>Limosa lapponica lapponica</i> (Bar-tailed Godwit)			
– N Europe (br)	4		
<i>Limosa lapponica taymyrensis</i> (Bar-tailed Godwit)			
– W & SW Africa (nbr)	4		
<i>Limosa lapponica yamalensis</i> (Bar-tailed Godwit)			
– SW & W S Asia, E Africa (nbr)	4		
<i>Limosa limosa limosa</i> (Black-tailed Godwit)			
– W Europe (br)	3c 3e		
– E Europe (br)	3c 3e		
– W Asia (br)	4		
<i>Limosa limosa islandica</i> (Black-tailed Godwit)			
– Iceland (br)	4		
<i>Arenaria interpres interpres</i> (Ruddy Turnstone)			
– NE Canada & Greenland (br)	4		
– N Europe (br)	3g		
– SW Asia, E & S Africa (nbr)	3c 3e		
<i>Calidris tenuirostris</i> (Great Knot)			
– SW & S Asia (nbr)	1a 1b 1c		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Calidris canutus canutus</i> (Red Knot)			
– N C Siberia (br)	4		
<i>Calidris canutus islandica</i> (Red Knot)			
– NE Canada & Greenland (br)	4		
<i>Calidris pugnax</i> (Ruff)			
– W Africa (nbr)		2c	
– S & SW Asia, E & S Africa (nbr)		(2c) (2e)	
<i>Calidris falcinellus falcinellus</i> (Broad-billed Sandpiper)			
– N Europe (br)	1b 3c 3e		
<i>Calidris ferruginea</i> (Curlew Sandpiper)			
– W Africa (nbr)	1b		
– E & S Africa (nbr)	1b		
<i>Calidris temminckii</i> (Temminck's Stint)			
– Fennoscandia (br)	3c 3e		
– NE Europe (br)		(2c) (2e)	
<i>Calidris alba alba</i> (Sanderling)			
– E Atlantic (nbr)		2e	
– SW Asia, E & S Africa (nbr)		2c 2e	
<i>Calidris alpina alpina</i> (Dunlin)			
– NE Europe & NW Siberia (br)	4		
<i>Calidris alpina arctica</i> (Dunlin)			
– NE Greenland (br)	3a 3f		
<i>Calidris alpina schinzii</i> (Dunlin)			
– Iceland (br)	4		
– Britain & Ireland (br)	(3g)		
– Baltic (br)	1c		
<i>Calidris alpina centralis</i> (Dunlin)			
– SW Asia & NE Africa (nbr)	4		
<i>Calidris maritima</i> (Purple Sandpiper)			
– NE Canada & N Greenland (br)	2		
– N Europe & W Siberia (br)		1	
<i>Calidris minuta</i> (Little Stint)			
– Europe & W Africa (nbr)		2c 2e	
– SW Asia, E & S Africa (nbr)		(2c) (2e)	
<i>Scolopax rusticola</i> (Eurasian Woodcock)			
– Europe (br)		2c	
– W Asia (br)		2f	
<i>Gallinago stenura</i> (Pin-tailed Snipe)			
– W Siberia (br)		2f	
<i>Gallinago media</i> (Great Snipe)			
– Scandinavia (br)	4		
– NE Europe & W Siberia (br)	4		
<i>Gallinago gallinago gallinago</i> (Common Snipe)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Europe (br)		2c	
– W Siberia (br)		(2c)	
<i>Gallinago gallinago faeroeensis</i> (Common Snipe)			
– Iceland, Faroes & N Scotland (br)		(2g)	
<i>Lymnocyptes minimus</i> (Jack Snipe)			
– Europe (br)			1
– W Siberia (br)		(2c)	
<i>Phalaropus lobatus</i> (Red-necked Phalarope)			
– NW Eurasia (br)		2f	
<i>Phalaropus fulicarius</i> (Red Phalarope)			
– Canada to Svalbard (br)		2c	
<i>Xenus cinereus</i> (Terek Sandpiper)			
– SW Asia & E Africa (nbr)			(1)
<i>Actitis hypoleucos</i> (Common Sandpiper)			
– N, W & C Europe (br)		2g	
– E Europe & W Asia (br)			(1)
<i>Tringa ochropus</i> (Green Sandpiper)			
– Europe (br)			1
– W Asia (br)			1
<i>Tringa erythropus</i> (Spotted Redshank)			
– Europe (br)	(3c)		
– W & C Siberia (br)		2c (2e)	
<i>Tringa nebularia</i> (Common Greenshank)			
– NW Europe (br)			1
– NE Europe & W Asia (br)		2c	
<i>Tringa totanus totanus</i> (Common Redshank)			
– N Europe (br)		2g	
– W, C & E Europe (br)		2c 2e	
– Britain & Ireland (br)	3c 3e		
<i>Tringa totanus robusta</i> (Common Redshank)			
– Iceland & Faroes (br)			1
<i>Tringa totanus ussuriensis</i> (Common Redshank)			
– SW Asia & E Africa (nbr)			1
<i>Tringa glareola</i> (Wood Sandpiper)			
– NW Europe (br)			(1)
– NE Europe & W Siberia (br)			(1)
<i>Tringa stagnatilis</i> (Marsh Sandpiper)			
– SE Europe & W Asia (br)	(3e)		
– C & NE Europe (br)		2c	
<b>Family DROMADIDAE (crab-plover)</b>			
<i>Dromas ardeola</i> (Crab-plover)			
– Gulf, Arabian and Red Seas (br)	3e		

Populations	A	B	C
<b>Family GLAREOLIDAE (coursers, pratincoles)</b>			
<i>Glareola pratincola pratincola</i> (Collared Pratincole)			
– W Mediterranean (br)	2		
– Black Sea & E Mediterranean (br)	2		
– SW Asia (br)	3c		
<i>Glareola nordmanni</i> (Black-winged Pratincole)			
– E Europe & W Asia (br)	4		
<i>Glareola ocularis</i> (Madagascar Pratincole)			
– Madagascar (br)	1c		
<i>Glareola nuchalis nuchalis</i> (Rock Pratincole, White-collared Pratincole)			
– E & C Africa		(1)	
<i>Glareola nuchalis liberiae</i> (Rock Pratincole, Rufous-collared Pratincole)			
– W Africa		2f	
<i>Glareola cinerea</i> (Grey Pratincole)			
– SE W & C Africa	(2)		
<b>Family LARIDAE (gulls, terns, skimmers)</b>			
<i>Anous stolidus plumbeigularis</i> (Brown Noddy)			
– Red Sea & Gulf of Aden (br)		2f	
<i>Anous tenuirostris tenuirostris</i> (Lesser Noddy)			
– Indian Ocean Islands to E Africa		2f	
<i>Rynchops flavirostris</i> (African Skimmer)			
– W & C Africa	1c		
– E & S Africa	1c		
<i>Hydrocoloeus minutus</i> (Little Gull)			
– N, C & E Europe (br)		(2c)	
– E European Russia & W Asia (br)		2c	
<i>Xema sabini sabini</i> (Sabine's Gull)			
– Canada & Greenland (br)		2f	
<i>Rissa tridactyla tridactyla</i> (Black-legged Kittiwake)			
– N Atlantic (nbr)	1b		
<i>Larus genei</i> (Slender-billed Gull)			
– W Africa	3a (3e)		
– Black Sea & Mediterranean (br)		2a	
– W, SW & S Asia (br)			1
<i>Larus ridibundus</i> (Black-headed Gull)			
– W & C Europe (br)		2c	
– E Europe (br)		2e	
– SW Asia, E Africa (nbr)			1
<i>Larus hartlaubii</i> (Hartlaub's Gull)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Coastal SW Africa	2		
<i>Larus cirrocephalus poiocephalus</i> (Grey-headed Gull)			
– W Africa	(3e)		
– C, E & S Africa			(1)
<i>Larus ichthyaetus</i> (Pallas's Gull)			
– Black Sea & Caspian (br)		2a 2e	
<i>Larus melanocephalus</i> (Mediterranean Gull)			
– W Europe, Mediterranean & NW Africa		2a	
<i>Larus hemprichii</i> (Sooty Gull)			
– Gulf, Red & Arabian Seas & N E Africa	3e		
<i>Larus leucophthalmus</i> (White-eyed Gull)			
– Red Sea & Gulf of Aden	1a 3f		
<i>Larus audouinii</i> (Audouin's Gull)			
– Mediterranean (br)	1a 1b 3a		
<i>Larus canus canus</i> (Mew Gull)			
– NW & C Europe		2c 2e	
<i>Larus canus heinei</i> (Mew Gull)			
– NE Europe & W Siberia		(2c) (2e)	
<i>Larus dominicanus vetula</i> (Kelp Gull)			
– Coastal S Africa		1	
– Coastal W Africa	1c		
<i>Larus fuscus fuscus</i> (Lesser Black-backed Gull, Baltic Gull)			
– E Fennoscandia (br)	3c 3e		
<i>Larus fuscus graellsii</i> (Lesser Black-backed Gull)			
– W Europe (br)		2e	
<i>Larus fuscus intermedius</i> (Lesser Black-backed Gull)			
– Scandinavia (br)			1
<i>Larus fuscus heuglini</i> (Lesser Black-backed Gull, Heuglin's Gull)			
– NE Europe & W Siberia (br)		2f	
<i>Larus fuscus barabensis</i> (Lesser Black-backed Gull, Steppe Gull)			
– W Asia (br)		2f	
<i>Larus argentatus argentatus</i> (European Herring Gull)			
– N & NW Europe (br)		(2c) (2e)	
<i>Larus argentatus argenteus</i> (European Herring Gull)			
– Iceland & W Europe (br)		(2c) (2e)	
<i>Larus armenicus</i> (Armenian Gull)			
– Armenia, Türkiye & NW Iran (br)	3a		
<i>Larus michahellis</i> (Yellow-legged Gull)			
– S & C Europe, N Africa (br)		2e	
<i>Larus cachinnans</i> (Caspian Gull)			
– C & E Europe, W Asia (br)			1

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Larus glaucooides glaucooides</i> (Iceland Gull)			
– Greenland (br)			1
<i>Larus hyperboreus hyperboreus</i> (Glaucous Gull)			
– Svalbard & N Russia (br)	(3g)		
<i>Larus hyperboreus leuceteres</i> (Glaucous Gull)			
– Canada, Greenland & Iceland (br)		(2c)	
<i>Larus marinus</i> (Great Black-backed Gull)			
– NE Atlantic		2c 2e	
<i>Onychoprion fuscatus nubilosa</i> (Sooty Tern)			
– Indian Ocean		2a 2f	
<i>Onychoprion anaethetus melanopterus</i> (Bridled Tern)			
– W Africa	1c		
<i>Onychoprion anaethetus antarcticus</i> (Bridled Tern)			
– Red Sea, E Africa, Gulf, Arabian Sea		2f	
– W Indian Ocean	2		
<i>Sternula albifrons albifrons</i> (Little Tern)			
– Europe N of Mediterranean (br)	2		
– W Mediterranean (br)	2		
– E Europe (br)	3b 3c		
– Caspian & SW Asia (br)	2		
<i>Sternula albifrons guineae</i> (Little Tern)			
– W Africa (br)	1c		
<i>Sternula saundersi</i> (Saunders's Tern)			
– NW Indian Ocean, Red Sea & Gulf (br)	2		
<i>Sternula balaenarum</i> (Damara Tern)			
– SW Africa (br)	1c		
<i>Gelochelidon nilotica nilotica</i> (Common Gull-billed Tern)			
– W Europe & W Africa (br)		1	
– Black Sea & E Mediterranean (br)	2		
– SW Asia (nbr)	2		
<i>Hydroprogne caspia</i> (Caspian Tern)			
– Madagascar (br)	1c		
– S Africa (br)	1c		
– W Africa (br)	2		
– Baltic (br)	1c		
– Black Sea (br)	1c		
– Caspian & SW Asia (br)	3e		
<i>Chlidonias hybrida hybrida</i> (Whiskered Tern)			
– W Europe & NW Africa (br)	(3c) (3e)		
– C & E Europe, E Mediterranean (br)			(1)
– Caspian (br)		(1)	
<i>Chlidonias hybrida delalandii</i> (Whiskered Tern)			
– E Africa	2		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– S Africa	1c		
<i>Chlidonias leucopterus</i> (White-winged Tern)			
– E Europe & W Asia (br)		(2c) (2e)	
<i>Chlidonias niger niger</i> (Black Tern)			
– Europe & W Asia (br)		2c	
<i>Sterna dougallii dougallii</i> (Roseate Tern)			
– S Africa & Madagascar	1c		
– E Africa	2		
– Europe (br)	1c		
<i>Sterna dougallii gracilis</i> (Roseate Tern)			
– Seychelles & Mascarenes	1c		
– Oman	1c		
<i>Sterna hirundo hirundo</i> (Common Tern)			
– S & W Europe (br)			1
– N & E Europe (br)			1
– W Asia (br)		(2c) 2e	
<i>Sterna repressa</i> (White-cheeked Tern)			
– NW Indian Ocean, Red Sea & Gulf (br)		2f	
<i>Sterna paradisaea</i> (Arctic Tern)			
– Atlantic (nbr)			1
<i>Sterna vittata vittata</i> (Antarctic Tern)			
– P.Edward, Marion, Crozet & Kerguelen (br)	1c		
<i>Sterna vittata tristanensis</i> (Antarctic Tern)			
– Tristan da Cunha & Gough (br)	1c		
<i>Sterna vittata sanctipauli</i> (Antarctic Tern)			
– Amsterdam & St Paul (br)	1c		
<i>Thalasseus bengalensis bengalensis</i> (Lesser Crested Tern)			
– Gulf & Arabian Sea (br)		(2e)	
– Red Sea (br)		2f	
<i>Thalasseus bengalensis emigratus</i> (Lesser Crested Tern)			
– S Mediterranean (br)	1c		
<i>Thalasseus sandvicensis sandvicensis</i> (Sandwich Tern)			
– W Europe (br)			1
– Black Sea & E Mediterranean (br)		2a	
– Caspian (br)	(3e)		
<i>Thalasseus maximus albidorsalis</i> (Royal Tern)			
– W Africa (br)			1
<i>Thalasseus bergii bergii</i> (Greater Crested Tern)			
– S Africa	2		
– Madagascar & Mozambique (br)	1c		
<i>Thalasseus bergii velox</i> (Greater Crested Tern)			
– Red Sea & NE Africa (br)	2		
<i>Thalasseus bergii thalassinus</i> (Greater Crested Tern)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– E Africa & Seychelles	1c		
<b>Family STERCORARIIDAE (skuas)</b>			
<i>Stercorarius longicaudus longicaudus</i> (Long-tailed Jaeger)			
– N Europe & W Siberia (br)			1
<i>Catharacta skua</i> (Great Skua)			
– N Europe (br)	2		
<b>Family ALCIDAE (auks)</b>			
<i>Fratercula arctica</i> (Atlantic Puffin)			
– NE Atlantic (br)	1b		
<i>Cephus grylle grylle</i> (Black Guillemot)			
– Baltic		1	
<i>Cephus grylle mandtii</i> (Black Guillemot)			
– E Canadian Arctic & W Greenland (br)			1
– E Greenland to E Laptev Sea (br)		2f	
<i>Cephus grylle arcticus</i> (Black Guillemot)			
– NE America & S Greenland (br)		2f	
– British Isles & N Europe			1
<i>Cephus grylle islandicus</i> (Black Guillemot)			
– Iceland	(3c) (3e)		
<i>Cephus grylle faeroeensis</i> (Black Guillemot)			
– Faeroes	2		
<i>Alca torda torda</i> (Razorbill)			
– W Atlantic			1
– NE Atlantic			1
<i>Alca torda islandica</i> (Razorbill)			
– Iceland, Faeroes, Britain, Ireland, Helgoland, NW France			(1)
<i>Alle alle alle</i> (Little Auk)			
– W Atlantic (br)		2f	
– NE Atlantic (br)		2f	
<i>Alle alle polaris</i> (Little Auk)			
– Franz Josef Land & Severnaya Zemlya (br)		2f	
<i>Uria lomvia lomvia</i> (Thick-billed Murre)			
– W Atlantic (br)		2c	
NE Atlantic (br)		2c	
<i>Uria aalge aalge</i> (Common Murre)			
– NE Atlantic (br)			1
– Baltic (br)		1	
<i>Uria aalge albionis</i> (Common Murre)			
– Ireland, S Britain, France, Iberia, Helgoland (br)			1
<i>Uria aalge hyperborea</i> (Common Murre)			

Populations	A	B	C
– Svalbard, N Norway to Novaya Zemlya (br)		2c	

## Résolution 9.1

### Adoption d'amendements aux annexes de L'AEWA

*Rappelant* l'Article X de l'Accord concernant la procédure relative aux amendements à l'Accord et à ses annexes,

*Prenant note* de la proposition d'amendements de l'Annexe 2 (Espèces d'oiseaux d'eau migrateurs auxquelles l'Accord s'applique) et de l'Annexe 3 (Plan d'action, et Tableau 1 avec explication de la classification) soumise par le gouvernement du Royaume-Uni, qui sont présentés dans le document AEWA/MOP 9.16,

*Appréciant* le travail du Comité technique sur l'évaluation de l'état des populations figurant au tableau 1 de l'Annexe 3 de l'AEWA et la formulation de propositions de modification des catégories ainsi que d'autres amendements pertinents aux Annexes 2 et 3 de l'Accord.

La Réunion des Parties :

1. *Décide d'amender* l'Annexe 2 de l'Accord en modifiant les noms anglais, français et scientifiques d'espèces comme suit :
  - a. Noms anglais / scientifiques
    - Marbled Teal devient Marbled Duck ;
    - Spotted Teal devient Blue-billed Teal ;
    - Common Coot devient Eurasian Coot ;
    - Marabou devient Marabou Stork ;
    - Black-crowned Night-heron devient Black-crowned Night Heron;
    - Madagascar Pond-heron devient Malagasy Pond Heron ;
    - Lesser Sandplover *Charadrius mongolus* devient Tibetan Sandplover *Charadrius atrifrons* ;
    - White-headed Lapwing devient White-crowned Lapwing ;
    - Pintail Snipe devient Pin-tailed Snipe ;
  - b. Nom français / scientifique
    - Pluvier de Mongolie *Charadrius mongolus* devient Pluvier du Tibet *Charadrius atrifrons* ;
2. *Ajoute* la catégorie 0 dans la colonne A du Tableau 1 de l'Annexe 3 à l'Accord comme suit : « Espèces ou populations éteintes/possiblement éteintes ou éteintes à l'état sauvage/possiblement éteintes à l'état sauvage depuis leur inscription au tableau 1 » Cette catégorie doit être uniquement réservée aux espèces ou populations inscrites au Tableau 1 avant leur extinction/leur extinction à l'état sauvage. Aucune espèce ou population éteinte/éteinte à l'état sauvage, mais qui n'a pas été inscrite au Tableau 1 avant son extinction, ne pourra être incluse dans cette catégorie ;
3. *Ajoute* la catégorie 3(g) à la colonne A et la catégorie 2(g) à la colonne B du Tableau 1 de l'Annexe 3 de l'Accord comme suit : « (g) *leur appauvrissement* » Une population est considérée comme appauvrie si les meilleures données, informations ou évaluations disponibles indiquent que le niveau actuel de la population est inférieur d'au moins 20 % à une référence de 1980 ou, à défaut, à la référence à long terme la plus proche de cette date qui est disponible, mais qu'elle n'est plus en déclin depuis 12 ans. Cette catégorie ne doit pas être appliquée aux populations relevant de la gestion adaptative des prélèvements avec un objectif de lutte contre les dommages, dans les cas où l'objectif de population a été fixé en dessous de la valeur de référence ;
4. *Modifie* l'Annexe 3 de l'Accord en remplaçant l'actuel Tableau 1 avec explication de la classification, ainsi que les autres textes explicatifs associés (définition des termes géographiques utilisés dans la description des aires de répartition, liste des abréviations et symboles, et remarques) par la version du Tableau 1 avec explication de la classification et les autres textes explicatifs associés figurant à l'Appendice I de la présente Résolution ;
5. *Modifie en outre* l'Annexe 3 de l'Accord en remplaçant le texte actuel des paragraphes 2.2, 2.2.1, 2.2.2, 2.4, 2.5.3, 7.3, 7.4 et 7.5 du Plan d'action de l'AEWA par le texte révisé de ces paragraphes, tel que figurant à l'Appendice II de la présente Résolution ;
6. *Demande* au Secrétariat et au Dépositaire d'incorporer toutes les modifications approuvées dans les Annexes 2 et 3 de l'Accord, et de mettre à jour et de diffuser les versions révisées en anglais et en français (en ligne et sur papier) en temps utile, et *encourage* le Secrétariat et le Dépositaire à mettre à jour les versions en arabe et en russe en conséquence, dans la mesure où les ressources le permettent ;
7. *Demande* au Secrétariat, en consultation avec le Comité technique et le Comité permanent d'examiner après la 9<sup>ème</sup> session de la Réunion des Parties (MOP9) le Plan d'action figurant à l'Annexe 3 de l'Accord avant le lancement de l'élaboration du Plan stratégique 2029-2037 et de suggérer d'éventuelles optimisa-

tions du Plan d'action en vue de renforcer sa cohérence et de permettre une mise en œuvre plus rationnelle, optimisations qui devront être prises en compte dans le cadre de l'élaboration du prochain Plan stratégique, et de faire en sorte que toute proposition d'amendement ou d'interprétation du Plan d'action qui en résulterait soit soumise à la MOP10 pour examen et adoption ; dans le cadre de ce processus, le Secrétariat devrait, entre autres, examiner les dispositions de l'AEWA relatives à l'utilisation durable, dans le but d'assurer la cohérence au niveau de la terminologie et des définitions supplémentaires de termes potentiellement utilisées, afin d'assurer la cohérence du texte juridique et, dans le cadre de cette tâche, prendre en compte la terminologie et les définitions utilisées par d'autres dispositifs pertinents, y compris la Directive Oiseaux de l'Union européenne ;

8. *Demande* au Comité technique de revoir les critères et d'élaborer des directives relatives à leur application aux catégories du Tableau 1 de l'AEWA comprenant les tailles approximatives des populations en tant que justification numérique du classement dans la catégorie concernée, ainsi que d'élaborer des critères servant à déterminer l'inscription au Tableau 1 de l'AEWA de populations qui ont été rétablies et n'ont jamais été inscrites au Tableau 1, et de soumettre ces critères à l'examen de la MOP10.

## Annexe 2

### Espèces d'oiseaux d'eau migrateurs auxquelles l'Accord s'applique

#### Famille des ANATIDAE (canards, oies, cygnes)

<i>Dendrocygna viduata</i>	Dendrocygne veuf
<i>Dendrocygna bicolor</i>	Dendrocygne fauve
<i>Thalassornis leuconotus</i>	Dendrocygne à dos blanc
<i>Oxyura maccoa</i>	Érismature maccoa
<i>Oxyura leucocephala</i>	Érismature à tête blanche
<i>Cygnus olor</i>	Cygne tuberculé
<i>Cygnus cygnus</i>	Cygne chanteur
<i>Cygnus columbianus</i>	Cygne siffleur
<i>Branta bernicla</i>	Bernache cravant
<i>Branta leucopsis</i>	Bernache nonnette
<i>Branta ruficollis</i>	Bernache à cou roux
<i>Anser anser</i>	Oie cendrée
<i>Anser fabalis</i>	Oie des moissons
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Oie à bec court
<i>Anser albifrons</i>	Oie rieuse
<i>Anser erythropus</i>	Oie naine
<i>Clangula hyemalis</i>	Harelde kakawi
<i>Somateria spectabilis</i>	Eider à tête grise
<i>Somateria mollissima</i>	Eider à duvet
<i>Polysticta stelleri</i>	Eider de Steller
<i>Melanitta fusca</i>	Macreuse brune
<i>Melanitta nigra</i>	Macreuse noire
<i>Bucephala clangula</i>	Garrot à oeil d'or
<i>Mergellus albellus</i>	Harle piette
<i>Mergus merganser</i>	Grand Harle
<i>Mergus serrator</i>	Harle huppé
<i>Alopochen aegyptiaca</i>	Quette d'Égypte
<i>Tadorna tadorna</i>	Tadorne de Belon
<i>Tadorna ferruginea</i>	Tadorne casarca
<i>Tadorna cana</i>	Tadorne à tête grise
<i>Plectropterus gambensis</i>	Oie-armée de Gambie
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Canard à bosse
<i>Nettapus auritus</i>	Anserelle naine
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Marmaronette marbrée
<i>Netta rufina</i>	Nette rousse
<i>Netta erythrophthalma</i>	Nette brune
<i>Aythya ferina</i>	Fuligule milouin
<i>Aythya nyroca</i>	Fuligule nyroca
<i>Aythya fuligula</i>	Fuligule morillon
<i>Aythya marila</i>	Fuligule milouinan
<i>Spatula querquedula</i>	Sarcelle d'été
<i>Spatula hottentota</i>	Sarcelle hottentote
<i>Spatula clypeata</i>	Canard souchet
<i>Mareca strepera</i>	Canard chipeau
<i>Mareca penelope</i>	Canard siffleur
<i>Anas undulata</i>	Canard à bec jaune
<i>Anas platyrhynchos</i>	Canard colvert

---

**Famille des ANATIDAE (canards, oies, cygnes)**

---

<i>Anas capensis</i>	Canard du Cap
<i>Anas erythrorhyncha</i>	Canard à bec rouge
<i>Anas acuta</i>	Canard pilet
<i>Anas crecca</i>	Sarcelle d'hiver

---

---

**Famille des PODICIPEDIDAE (grèbes)**

---

<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Grèbe castagneux
<i>Podiceps grisegena</i>	Grèbe jougris
<i>Podiceps cristatus</i>	Grèbe huppé
<i>Podiceps auritus</i>	Grèbe esclavon
<i>Podiceps nigricollis</i>	Grèbe à cou noir

---

---

**Famille des PHOENICOPTERIDAE (flamants)**

---

<i>Phoenicopterus roseus</i>	Flamant rose
<i>Phoeniconaias minor</i>	Flamant nain

---

---

**Famille des PHAETHONTIDAE (phaétons)**

---

<i>Phaethon aethereus</i>	Phaéton à bec rouge
<i>Phaethon rubricauda</i>	Phaéton à brins rouges
<i>Phaethon lepturus</i>	Phaéton à bec jaune

---

---

**Famille des RALLIDAE (râles, gallinules et apparentés)**

---

<i>Sarothrura elegans</i>	Râle ponctué
<i>Sarothrura boehmi</i>	Râle de Böhm
<i>Sarothrura ayresi</i>	Râle à miroir
<i>Rallus aquaticus</i>	Râle d'eau
<i>Rallus caerulescens</i>	Râle bleuâtre
<i>Crex egregia</i>	Râle des prés
<i>Crex crex</i>	Râle des genêts
<i>Porzana porzana</i>	Marouette ponctuée
<i>Zapornia flavirostra</i>	Marouette à bec jaune
<i>Zapornia parva</i>	Marouette poussin
<i>Zapornia pusilla</i>	Marouette de Baillon
<i>Amaurornis marginalis</i>	Râle rayé
<i>Porphyrio alleni</i>	Talève d'Allen
<i>Gallinula chloropus</i>	Gallinule poule-d'eau
<i>Paragallinula angulata</i>	Gallinule africaine
<i>Fulica cristata</i>	Foulque à crête
<i>Fulica atra</i>	Foulque macroule

---

---

**Famille des GRUIDAE (grues)**

---

<i>Balearica regulorum</i>	Grue royale
<i>Balearica pavonina</i>	Grue couronnée
<i>Leucogeranus leucogeranus</i>	Grue de Sibérie
<i>Bugeranus carunculatus</i>	Grue caronculée
<i>Anthropoides paradiseus</i>	Grue de paradis
<i>Anthropoides virgo</i>	Grue demoiselle
<i>Grus grus</i>	Grue cendrée

---

---

**Famille des GAVIIDAE (plongeurs)**

---

<i>Gavia stellata</i>	Plongeur catmarin
<i>Gavia arctica</i>	Plongeur arctique
<i>Gavia immer</i>	Plongeur huard
<i>Gavia adamsii</i>	Plongeur à bec blanc

---

---

**Famille des SPHENISCIDAE (manchots)**

---

<i>Spheniscus demersus</i>	Manchot du Cap
----------------------------	----------------

---

---

**Famille des CICONIIDAE (cigognes et apparentés)**

---

<i>Leptoptilos crumenifer</i>	Marabout d'Afrique
<i>Mycteria ibis</i>	Tantale ibis
<i>Anastomus lamelligerus</i>	Bec-ouvert africain
<i>Ciconia nigra</i>	Cigogne noire
<i>Ciconia abdimii</i>	Cigogne d'Abdim
<i>Ciconia microscelis</i>	Cigogne à pattes noires
<i>Ciconia ciconia</i>	Cigogne blanche

---

---

**Famille des THRESKIORNITHIDAE (ibis, spatules)**

---

<i>Platalea alba</i>	Spatule d'Afrique
<i>Platalea leucorodia</i>	Spatule blanche
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ibis sacré
<i>Geronticus eremita</i>	Ibis chauve
<i>Plegadis falcinellus</i>	Ibis falcinelle

---

---

**Famille des ARDEIDAE (hérons, aigrettes et apparentés)**

---

<i>Botaurus stellaris</i>	Butor étoilé
<i>Ixobrychus minutus</i>	Blongios nain
<i>Ixobrychus sturmii</i>	Blongios de Sturm
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Bihoreau gris
<i>Ardeola ralloides</i>	Crabier chevelu
<i>Ardeola idae</i>	Crabier blanc
<i>Ardeola rufiventris</i>	Crabier à ventre roux
<i>Bubulcus ibis</i>	Héron garde-boeufs
<i>Ardea cinerea</i>	Héron cendré
<i>Ardea melanocephala</i>	Héron mélanocéphale
<i>Ardea purpurea</i>	Héron pourpré
<i>Ardea alba</i>	Grande Aigrette
<i>Ardea brachyrhyncha</i>	Héron à bec jaune
<i>Egretta ardesiaca</i>	Aigrette ardoisée
<i>Egretta vinaceigula</i>	Aigrette vineuse
<i>Egretta garzetta</i>	Aigrette garzette
<i>Egretta gularis</i>	Aigrette à gorge blanche

---

---

**Famille des BALAENICIPITIDAE (bec-en-sabot)**

---

<i>Balaeniceps rex</i>	Bec-en-sabot du Nil
------------------------	---------------------

---

---

**Famille des PELECANIDAE (pélicans)**

---

<i>Pelecanus crispus</i>	Pélican frisé
<i>Pelecanus rufescens</i>	Pélican gris
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pélican blanc

---

---

**Famille des FREGATIDAE (frégates)**

---

<i>Fregata ariel</i>	Frégate ariel
<i>Fregata minor</i>	Frégate du Pacifique

---

---

**Famille des SULIDAE (fous)**

---

<i>Morus bassanus</i>	Fou de Bassan
<i>Morus capensis</i>	Fou du Cap
<i>Sula dactylatra</i>	Fou masqué

---

---

**Famille des PHALACROCORACIDAE (cormorans)**

---

<i>Microcarbo coronatus</i>	Cormoran couronné
<i>Microcarbo pygmaeus</i>	Cormoran pygmée
<i>Gulosus aristotelis</i>	Cormoran huppé
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Grand Cormoran
<i>Phalacrocorax capensis</i>	Cormoran du Cap
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Cormoran de Socotra
<i>Phalacrocorax neglectus</i>	Cormoran des bancs

---

---

**Famille des BURHINIDAE (œdicnèmes)**

---

<i>Burhinus senegalensis</i>	Oedicnème du Sénégal
------------------------------	----------------------

---

---

**Famille des PLUVIANIDAE (pluvian)**

---

<i>Pluvianus aegyptius</i>	Pluvian fluviatile
----------------------------	--------------------

---

---

**Famille des HAEMATOPODIDAE (huîtres)**

---

<i>Haematopus moquini</i>	Huître de Moquin
<i>Haematopus ostralegus</i>	Huître pie

---

---

**Famille des RECURVIROSTRIDAE (avocettes, échasses)**

---

<i>Recurvirostra avosetta</i>	Avocette élégante
<i>Himantopus himantopus</i>	Échasse blanche

---

---

**Famille des CHARADRIIDAE (vanneaux, pluviers, gravelots)**

---

<i>Pluvialis squatarola</i>	Pluvier argenté
<i>Pluvialis apricaria</i>	Pluvier doré

---

---

**Famille des CHARADRIIDAE (vanneaux, pluviers, gravelots)**

---

<i>Pluvialis fulva</i>	Pluvier fauve
<i>Eudromias morinellus</i>	Pluvier guignard
<i>Charadrius hiaticula</i>	Pluvier grand-gravelot
<i>Charadrius dubius</i>	Pluvier petit-gravelot
<i>Charadrius pecuarius</i>	Pluvier pâtre
<i>Charadrius tricollaris</i>	Pluvier à triple collier
<i>Charadrius forbesi</i>	Pluvier de Forbes
<i>Charadrius marginatus</i>	Pluvier à front blanc
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Pluvier à collier interrompu
<i>Charadrius pallidus</i>	Pluvier élégant
<i>Charadrius atrifrons</i>	Pluvier du Tibet
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Pluvier de Leschenault
<i>Charadrius asiaticus</i>	Pluvier asiatique
<i>Vanellus vanellus</i>	Vanneau huppé
<i>Vanellus spinosus</i>	Vanneau à éperons
<i>Vanellus albiceps</i>	Vanneau à tête blanche
<i>Vanellus lugubris</i>	Vanneau terne
<i>Vanellus melanopterus</i>	Vanneau à ailes noires
<i>Vanellus coronatus</i>	Vanneau couronné
<i>Vanellus senegallus</i>	Vanneau du Sénégal
<i>Vanellus superciliosus</i>	Vanneau à poitrine châtaine
<i>Vanellus gregarius</i>	Vanneau sociable
<i>Vanellus leucurus</i>	Vanneau à queue blanche

---

---

**Famille des SCOLOPACIDAE (bécasseaux, bécassines, phalaropes et apparentés)**

---

<i>Numenius phaeopus</i>	Courlis corlieu
<i>Numenius tenuirostris</i>	Courlis à bec grêle
<i>Numenius arquata</i>	Courlis cendré
<i>Limosa lapponica</i>	Barge rousse
<i>Limosa limosa</i>	Barge à queue noire
<i>Arenaria interpres</i>	Tournepierrre à collier
<i>Calidris tenuirostris</i>	Bécasseau de l'Anadyr
<i>Calidris canutus</i>	Bécasseau maubèche
<i>Calidris pugnax</i>	Combattant varié
<i>Calidris falcinellus</i>	Bécasseau falcinelle
<i>Calidris ferruginea</i>	Bécasseau cocorli
<i>Calidris temminckii</i>	Bécasseau de Temminck
<i>Calidris alba</i>	Bécasseau sanderling
<i>Calidris alpina</i>	Bécasseau variable
<i>Calidris maritima</i>	Bécasseau violet
<i>Calidris minuta</i>	Bécasseau minute
<i>Scolopax rusticola</i>	Bécasse des bois
<i>Gallinago stenura</i>	Bécassine à queue pointue
<i>Gallinago media</i>	Bécassine double
<i>Gallinago gallinago</i>	Bécassine des marais
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Bécassine sourde
<i>Phalaropus lobatus</i>	Phalarope à bec étroit
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Phalarope à bec large
<i>Xenus cinereus</i>	Chevalier bargette
<i>Actitis hypoleucos</i>	Chevalier guignette
<i>Tringa ochropus</i>	Chevalier cul-blanc
<i>Tringa erythropus</i>	Chevalier arlequin
<i>Tringa nebularia</i>	Chevalier aboyeur
<i>Tringa totanus</i>	Chevalier gambette
<i>Tringa glareola</i>	Chevalier sylvain
<i>Tringa stagnatilis</i>	Chevalier stagnatille

---

---

**Famille des DROMADIDAE (drome)**

---

<i>Dromas ardeola</i>	Drome ardéole
-----------------------	---------------

---

---

**Famille des GLAREOLIDAE (courvites, glaréoles)**

---

<i>Glareola pratincola</i>	Glaréole à collier
<i>Glareola nordmanni</i>	Glaréole à ailes noires
<i>Glareola ocularis</i>	Glaréole malgache
<i>Glareola nuchalis</i>	Glaréole auréolée
<i>Glareola cinerea</i>	Glaréole grise

---

---

**Famille des LARIDAE (goélands, mouettes et apparentés)**

---

<i>Anous stolidus</i>	Noddi brun
<i>Anous tenuirostris</i>	Noddi marianne
<i>Rynchops flavirostris</i>	Bec-en-ciseaux d'Afrique
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Mouette pygmée
<i>Xema sabini</i>	Mouette de Sabine
<i>Rissa tridactyla</i>	Mouette tridactyle
<i>Larus genei</i>	Goéland railleur
<i>Larus ridibundus</i>	Mouette rieuse
<i>Larus hartlaubii</i>	Mouette de Hartlaub
<i>Larus cirrocephalus</i>	Mouette à tête grise
<i>Larus ichthyaetus</i>	Goéland ichthyaète
<i>Larus melanocephalus</i>	Mouette mélanocéphale
<i>Larus hemprichii</i>	Goéland de Hemprich
<i>Larus leucophthalmus</i>	Goéland à iris blanc
<i>Larus audouinii</i>	Goéland d'Audouin
<i>Larus canus</i>	Goéland cendré
<i>Larus dominicanus</i>	Goéland dominicain
<i>Larus fuscus</i>	Goéland brun
<i>Larus argentatus</i>	Goéland argenté
<i>Larus armenicus</i>	Goéland d'Arménie
<i>Larus michahellis</i>	Goéland leucopnée
<i>Larus cachinnans</i>	Goéland pontique
<i>Larus glaucooides</i>	Goéland arctique
<i>Larus hyperboreus</i>	Goéland bourgmestre
<i>Larus marinus</i>	Goéland marin
<i>Onychoprion fuscatus</i>	Sterne fuligineuse
<i>Onychoprion anaethetus</i>	Sterne bridée
<i>Sternula albifrons</i>	Sterne naine
<i>Sternula saundersi</i>	Sterne de Saunders
<i>Sternula balaenarum</i>	Sterne des baleiniers
<i>Gelochelidon nilotica</i>	Sterne hansel
<i>Hydroprogne caspia</i>	Sterne caspienne
<i>Chlidonias hybrida</i>	Guifette moustac
<i>Chlidonias leucopterus</i>	Guifette leucoptère
<i>Chlidonias niger</i>	Guifette noire
<i>Sterna dougallii</i>	Sterne de Dougall
<i>Sterna hirundo</i>	Sterne pierregarin
<i>Sterna repressa</i>	Sterne à joues blanches
<i>Sterna paradisaea</i>	Sterne arctique
<i>Sterna vittata</i>	Sterne couronnée
<i>Thalasseus bengalensis</i>	Sterne voyageuse
<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Sterne caugek
<i>Thalasseus maximus</i>	Sterne royale
<i>Thalasseus bergii</i>	Sterne huppée

---

---

**Famille des STERCORARIIDAE (labbes)**

---

<i>Stercorarius longicaudus</i>	Labbe à longue queue
<i>Catharacta skua</i>	Grand Labbe

---

---

**Famille des ALCIDAE (guillemots, pingouins et apparentés)**

---

---

**Famille des ALCIDAE (guillemots, pingouins et apparentés)**

---

<i>Fratercula arctica</i>	Macareux moine
<i>Cephus grylle</i>	Guillemot à miroir
<i>Alca torda</i>	Petit Pingouin
<i>Alle alle</i>	Mergule nain
<i>Uria lomvia</i>	Guillemot de Brünnich
<i>Uria aalge</i>	Guillemot marmette

---

---

**Annexe 3****Plan d'action***1. Champ d'application*

- 1.1 Le Plan d'action est applicable aux populations d'oiseaux d'eau migrateurs figurant au tableau 1 de la présente annexe (ci-après appelé « le tableau 1 »).
- 1.2 Le tableau 1 constitue une partie intégrante de la présente annexe. Toute référence au Plan d'action constitue aussi une référence au tableau 1.

*2. Conservation des espèces***2.1 Mesures juridiques**

- 2.1.1 Les Parties ayant des populations figurant à la colonne A du tableau 1 du présent Plan d'action assurent la protection de ces populations conformément à l'Article III, paragraphe 2 (a), de l'Accord. En particulier, et sous réserve des dispositions du paragraphe 2.1.3. ci-dessous, ces Parties :
  - a) interdisent de prélever les oiseaux et les œufs de ces populations se trouvant sur leur territoire ;
  - b) interdisent les perturbations intentionnelles, dans la mesure où ces perturbations seraient significatives pour la conservation de la population concernée ; et
  - c) interdisent la détention, l'utilisation et le commerce des oiseaux de ces populations et de leurs œufs lorsqu'ils ont été prélevés en contravention aux interdictions établies en application de l'alinéa a) ci-dessus ainsi que la détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit facilement identifiable de ces oiseaux et de leurs œufs.

A titre d'exception pour les populations listées en catégories 2 et 3 de la colonne A et marquées par un astérisque, et pour les populations listées en catégorie 4 de la colonne A, la chasse peut continuer de manière durable<sup>1)</sup>. L'utilisation durable doit être menée dans le cadre d'un plan d'action international par espèce au travers duquel les Parties essaieront de mettre en œuvre les principes de gestion adaptative des prélèvements<sup>2)</sup>. Une telle utilisation doit au moins être sujette aux mêmes mesures juridiques que le prélèvement d'oiseaux de populations listées à la colonne B du tableau 1, tel que demandé au paragraphe 2.1.2 ci-dessous.

- 2.1.2 Les Parties ayant des populations figurant au tableau 1 réglementent le prélèvement d'oiseaux et d'œufs de toutes les populations inscrites à la colonne B du tableau 1. L'objet de cette réglementation est de maintenir ou de contribuer à la restauration de ces populations en un état de conservation favorable et de s'assurer, sur la base des meilleures connaissances disponibles sur la dynamique des populations, que tout prélèvement ou toute autre utilisation de ces oiseaux ou de ces œufs est durable. Cette réglementation, en particulier, et sous réserve des dispositions du paragraphe 2.1.3 ci-dessous :
  - a) interdira le prélèvement des oiseaux appartenant aux populations concernées durant les différentes phases de la reproduction et de l'élevage des jeunes et pendant leur retour vers les lieux de reproduction, dans la mesure où ledit prélèvement a un effet défavorable sur l'état de conservation de la population concernée ;
  - b) réglementera les modes de prélèvement et interdira notamment l'utilisation de tous les modes de prélèvement systématique et l'utilisation de tous les moyens capables d'engendrer des destructions massives, ainsi que la disparition locale ou des perturbations significatives des populations d'une espèce, incluant :
    - collets,
    - gluaux,
    - hameçons,

---

<sup>1)</sup> L'« **utilisation durable** » signifie l'utilisation des composantes de la diversité biologique de façon et dans des proportions ne menant pas au déclin à long-terme de la biodiversité, et maintenant ainsi son potentiel à répondre aux besoins et aspirations des générations actuelles et futures.

<sup>2)</sup> La **gestion adaptative des prélèvements** correspond à la procédure périodique de mise en place de réglementations sur la chasse, basées sur un système de suivi des populations et des habitats, un suivi des niveaux de prélèvement, une analyse des données et la définition d'options réglementaires.

- oiseaux vivants utilisés comme appelants aveuglés ou mutilés,
- enregistreurs et autres appareils électroniques,
- appareils électrocuteurs,
- sources de lumière artificielle,
- miroirs et autres dispositifs éblouissants,
- dispositifs pour éclairer les cibles,
- dispositifs de visée comportant un convertisseur d'image ou un amplificateur d'image électronique pour tir de nuit,
- explosifs,
- filets,
- pièges-trappes,
- poison,
- appâts empoisonnés ou anesthésiants,
- armes semi-automatiques ou automatiques dont le chargeur peut contenir plus de deux cartouches,
- la chasse à partir d'avions, de véhicules à moteur ou de bateaux allant à une vitesse de plus de 5 km/heure (18 km/heure en haute mer).

Les Parties peuvent accorder des dérogations aux interdictions établies au paragraphe 2.1.2 (b) pour permettre l'utilisation pour des besoins de subsistance, à condition que cette utilisation soit durable ;

- c) établira des limites de prélèvement, lorsque cela s'avère approprié, et instituera des contrôles adéquats afin de s'assurer que ces limites sont respectées ; et
- d) interdira la détention, l'utilisation et le commerce des oiseaux de ces populations et de leurs œufs lorsqu'ils ont été prélevés en violation des interdictions définies par les dispositions de ce paragraphe ainsi que la détention, l'utilisation et le commerce de toute partie ou produit facilement identifiable de ces oiseaux et de leurs œufs.

2.1.3 Lorsqu'il n'y a pas d'autre solution satisfaisante, les Parties peuvent accorder des dérogations aux interdictions établies aux paragraphes 2.1.1 et 2.1.2. sans préjudice des dispositions de l'article III, paragraphe 5, de la Convention, pour les motifs ci-après :

- a) pour prévenir les dommages importants aux cultures, aux eaux et aux pêcheries ;
- b) dans l'intérêt de la sécurité aérienne, de la santé et de la sécurité publique, ou pour d'autres raisons impératives d'intérêt public, y compris celles de nature sociale ou économique, ou ayant des conséquences bénéfiques primordiales pour l'environnement ;
- c) à des fins de recherche et d'enseignement, de rétablissement, ainsi que pour l'élevage nécessaire à ces fins ;
- d) pour permettre, dans des conditions strictement contrôlées, de manière sélective et dans une mesure limitée, le prélèvement et la détention ou toute autre utilisation judicieuse de certains oiseaux en petites quantités ; et
- e) dans le but d'améliorer la propagation ou la survie des populations concernées.

Ces dérogations seront précises quant à leur contenu et limitées dans l'espace et dans le temps et ne s'opéreront pas au détriment des populations figurant au tableau 1. Les Parties informent dès que possible le secrétariat de l'Accord de toute dérogation accordée en vertu de cette disposition.

## 2.2 Plans d'action par espèce(s)

2.2.1 Les Parties coopèrent en vue d'élaborer et de mettre en œuvre des plans d'action internationaux par espèce(s), pour des populations figurant dans la catégorie 0 de la colonne A du tableau 1, qui sont éteintes à l'état sauvage ou probablement éteintes à l'état sauvage, ainsi que pour les populations inscrites dans la catégorie 1 de la colonne A du tableau 1, en priorité, ainsi que pour les populations signalées par un astérisque dans la colonne A du tableau 1. Le secrétariat de l'Accord coordonne l'élaboration, l'harmonisation et la mise en œuvre de ces plans.

2.2.2 Les Parties préparent et mettent en œuvre des plans d'action nationaux par espèce(s) pour améliorer l'état de conservation général des populations figurant dans la colonne A du tableau 1. De tels plans comprennent des dispositions spéciales portant sur les populations signalées par un astérisque. Lorsque cela est approprié, le problème de la mise à mort accidentelle d'oiseaux par des chasseurs suite à une identification incorrecte devrait être considéré.

## 2.3 Mesures d'urgence

Les Parties élaborent et appliquent des mesures d'urgence pour les populations figurant au tableau 1, lorsque des conditions exceptionnellement défavorables ou dangereuses se manifestent en quelque lieu que ce soit dans la zone de l'Accord, en coopération les unes avec les autres chaque fois que cela est possible et pertinent.

## 2.4 Rétablissements

Les Parties font preuve de la plus grande vigilance lorsque des populations figurant au tableau 1 sont rétablies dans des parties de leur aire de répartition traditionnelle d'où elles ont disparu. Les Parties s'efforcent d'élaborer et de suivre un plan de rétablissement détaillé basé sur des études scientifiques appropriées. Les plans de rétablissement devraient constituer une partie intégrante des plans d'action nationaux et, le cas échéant, des plans d'action internationaux par espèce(s). Un plan de rétablissement devrait comporter une étude de l'impact sur l'environnement ; il fait l'objet d'une large diffusion. Les Par-

ties informent le secrétariat de l'Accord, à l'avance, de tout programme de rétablissement pour des populations figurant au tableau 1. Les populations inscrites dans la catégorie 0 de la colonne A du tableau 1, qui sont éteintes à l'état sauvage ou probablement éteintes à l'état sauvage, doivent être considérées pour la réintroduction.

## 2.5 Introductions

- 2.5.1 Les Parties interdisent l'introduction dans l'environnement d'espèces animales et végétales non indigènes susceptibles de nuire aux populations d'oiseaux d'eau migrateurs figurant au tableau 1.
- 2.5.2 Les Parties s'assurent que des précautions appropriées sont prises pour éviter que s'échappent accidentellement des animaux captifs appartenant à des espèces non indigènes pouvant être nuisibles aux populations figurant au tableau 1.
- 2.5.3 Dans la mesure du possible et lorsque cela s'avère approprié, les Parties prennent des mesures, y compris des mesures de prélèvement, pour faire en sorte que, lorsque des espèces non indigènes ou leurs hybrides ont été observées dans leur territoire, ces espèces, ou leurs hybrides, ne constituent pas un danger potentiel pour les populations figurant au tableau 1.

## 3. Conservation des habitats

### 3.1 Inventaires des habitats

- 3.1.1 Les Parties, en liaison, lorsque cela s'avère approprié, avec des organisations internationales compétentes, élaborent et publient des inventaires nationaux des habitats existant sur leur territoire qui sont importants pour les populations figurant au tableau 1.
- 3.1.2 Les Parties s'efforcent, en priorité, d'identifier tous les sites d'importance internationale ou nationale pour les populations figurant au tableau 1.

### 3.2 Conservation des espaces

- 3.2.1 Les Parties s'efforcent de poursuivre la création d'aires protégées afin de conserver des habitats importants pour les populations figurant au tableau 1 et d'élaborer et d'appliquer des plans de gestion pour ces aires.
- 3.2.2 Les Parties s'efforcent d'assurer une protection spéciale aux zones humides<sup>3)</sup> qui répondent aux critères d'importance internationale acceptés au niveau international.
- 3.2.3 Les Parties s'efforcent d'utiliser de manière rationnelle et durable toutes les zones humides de leur territoire. Elles s'efforcent en particulier d'éviter la dégradation et la perte d'habitats abritant des populations figurant au tableau 1, par l'adoption de réglementations, normes et mesures de contrôle appropriées. Elles s'efforcent notamment de :
  - a) faire en sorte que soient en place des mesures réglementaires adéquates, conformes à toute norme internationalement acceptée, portant sur l'utilisation des produits chimiques à usage agricole, des procédures de lutte contre les ravageurs et le rejet des eaux usées, et ayant pour objet de réduire au minimum les impacts défavorables de ces pratiques sur les populations figurant au tableau 1 ;
  - b) préparer et diffuser de la documentation dans les langues appropriées décrivant les réglementations, les normes et les mesures de contrôle correspondantes en vigueur et leurs avantages pour la population et la vie sauvage.
- 3.2.4 Les Parties s'efforcent d'élaborer des stratégies fondées sur les écosystèmes pour la conservation des habitats de toutes les populations figurant au tableau 1, y compris les habitats des populations qui sont dispersées.

### 3.3 Réhabilitation et restauration

Chaque fois que cela est possible et approprié, les Parties s'efforcent de réhabiliter et de restaurer les zones qui étaient précédemment importantes pour les populations figurant au tableau 1, qui incluent les zones ayant souffert de dégradations en résultat des impacts de facteurs tels que le changement climatique, le changement hydrologique, l'agriculture, la propagation d'espèces aquatiques exotiques envahissantes, la succession naturelle, des feux incontrôlés, l'utilisation non durable, l'eutrophisation et la pollution.

## 4. Gestion des activités humaines

### 4.1 Chasse

- 4.1.1 Les Parties coopèrent pour faire en sorte que leur législation sur la chasse mette en œuvre le principe de l'utilisation durable comme le prévoit le présent Plan d'action, en tenant compte de la totalité de l'aire de répartition géographique des populations d'oiseaux d'eau concernées et des caractéristiques de leur cycle biologique.
- 4.1.2 Le secrétariat de l'Accord est tenu informé par les Parties de leur législation sur la chasse des populations figurant au tableau 1.
- 4.1.3 Les Parties coopèrent afin de développer un système fiable et harmonisé pour la collecte de données sur les prélèvements afin d'évaluer le prélèvement annuel effectué sur les populations figu-

<sup>3)</sup> Aux fins de la mise en œuvre de l'AEWA, la définition de « zones humides » telle que fournie par l'Article 1.1 de la Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau, s'appliquera.

rant au tableau 1. Elles fournissent au secrétariat de l'Accord des estimations sur la totalité des prélèvements annuels pour chaque population, lorsque ces renseignements sont disponibles.

4.1.4 Les Parties s'efforcent de supprimer l'utilisation de la grenaille de plomb de chasse dans les zones humides, dès que possible, conformément à des calendriers qu'elles se seront imposés et qu'elles auront publiés.

4.1.5 ...

4.1.6 Les Parties élaborent et appliquent des mesures pour réduire et, dans la mesure du possible, éliminer les prélèvements illégaux.

4.1.7 S'il y a lieu, les Parties encouragent les chasseurs, aux niveaux local, national et international, à former leurs propres associations ou organisations, afin de coordonner leurs activités et mettre en œuvre le concept d'utilisation durable.

4.1.8 S'il y a lieu, les Parties encouragent l'exigence de tests de compétence pour les chasseurs, y compris, entre autres, l'identification des oiseaux.

## 4.2 Ecotourisme

4.2.1 Sauf s'il s'agit de zones centrales d'aires protégées, les Parties encouragent, lorsque cela est approprié, l'élaboration de programmes de coopération entre tous les intéressés pour développer un écotourisme adapté et approprié dans les zones humides où sont concentrées des populations figurant au tableau 1.

4.2.2 Les Parties, en coopération avec les organisations internationales compétentes, s'efforcent d'évaluer les coûts, les avantages et les autres conséquences pouvant découler de l'écotourisme dans des zones humides comportant des concentrations de populations figurant au tableau 1 choisies à cet effet. Elles communiquent le résultat de toute évaluation ainsi entreprise au secrétariat de l'Accord.

## 4.3 Autres activités humaines

4.3.1 Les Parties évaluent l'impact des projets qui sont susceptibles de créer des conflits entre les populations figurant au tableau 1 qui se trouvent dans les aires mentionnées au paragraphe 3.2 ci-dessus et les intérêts humains, et font en sorte que les résultats de ces évaluations soient mis à la disposition du public.

4.3.2 Les Parties s'efforcent de réunir des informations sur les différents dommages causés, notamment aux cultures et à la pêche, par des populations figurant au tableau 1 et transmettent un rapport sur les résultats obtenus au secrétariat de l'Accord.

4.3.3 Les Parties coopèrent afin d'identifier les techniques appropriées pour réduire à un niveau minimal ou atténuer les effets des dommages causés, notamment aux cultures et à la pêche, par les populations figurant au tableau 1, en faisant appel à l'expérience acquise ailleurs dans le monde.

4.3.4 Les Parties coopèrent afin d'élaborer des plans de gestion par espèce pour les populations qui causent des dommages significatifs, en particulier aux cultures et à la pêche. Le secrétariat de l'Accord coordonne l'élaboration et l'harmonisation de ces plans.

4.3.5 Les Parties, dans la mesure du possible, encouragent l'application de normes environnementales élevées dans la planification et la construction d'équipements en vue de réduire à un niveau minimal l'impact de ceux-ci sur les populations figurant au tableau 1. Elles devraient envisager les mesures à prendre pour réduire à un niveau minimal l'impact des équipements déjà existants lorsqu'il devient évident que ceux-ci ont un impact défavorable sur les populations concernées.

4.3.6 Au cas où les perturbations humaines menacent l'état de conservation des populations d'oiseaux d'eau figurant au tableau 1, les Parties s'efforcent de prendre des mesures pour réduire la menace. Une attention particulière devrait être accordée aux perturbations causées par l'activité humaine sur les lieux de reproduction des colonies d'oiseaux d'eau nidifiant collectivement, en particulier lorsque ceux-ci se situent dans des endroits populaires pour la pratique d'activités récréatives de plein air. Les mesures appropriées pourraient comporter, entre autres, à l'intérieur de zones protégées, la création de zones libres de toute perturbation et dont l'accès serait interdit au public.

4.3.7 Les Parties sont exhortées à prendre des mesures appropriées au niveau national ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche<sup>4)</sup> sur les oiseaux d'eau migrateurs et, si possible, coopèrent au sein de ces forums pour diminuer la mortalité dans les zones situées dans et au-delà de la juridiction nationale. Des mesures appropriées visent particulièrement la mise à mort accidentelle et les captures accidentelles dans les équipements de pêche, y compris la pêche au filet maillant, à la palangre et au chalut.

4.3.8 Les Parties sont également exhortées à prendre des mesures au niveau national ou dans le contexte des organismes régionaux de gestion de pêche (RFMOs) et des organisations internationales concernées pour minimiser l'impact de la pêche sur les oiseaux d'eau migrateurs résultant notamment de la pêche non durable qui entraîne une diminution des ressources alimentaires pour les oiseaux d'eau migrateurs.

4.3.9 Les Parties mettent en place et renforcent des mesures réglementaires adéquates pour le contrôle de la pollution, conformes à toute norme internationalement acceptée et aux accords juridiques,

<sup>4)</sup> « **pêche** » englobe l'aquaculture et fait référence soit aux poissons marins, soit aux poissons d'eau douce, crustacés et mollusques (p. ex. bivalves, gastropodes et céphalopodes).

en particulier en ce qui concerne les marées noires, la décharge et l'immersion des déchets, afin de minimiser leurs impacts sur les populations figurant au tableau 1.

- 4.3.10 Les Parties mettent en place des mesures appropriées, de façon idéale pour éliminer, sinon pour atténuer la menace que constituent les prédateurs terrestres non indigènes pour les oiseaux d'eau migrateurs se reproduisant sur des îles et îlots. Ces mesures devraient faire référence aux plans d'urgence pour prévenir les invasions, aux réponses d'urgence pour éliminer les prédateurs introduits et aux programmes de restauration pour les îles où les populations de prédateurs sont déjà établies.
- 4.3.11 Les Parties sont exhortées à mettre en place des mesures appropriées pour s'attaquer aux menaces que représente l'aquaculture pour les oiseaux d'eau migrateurs, y compris les études d'impact environnemental relatives aux développements constituant une menace importante pour les oiseaux d'eau, en particulier lorsqu'il s'agit d'installations nouvelles ou de l'élargissement d'installations existantes, et impliquant des questions telles que la pollution (p. ex. les résidus des traitements pharmaceutiques utilisés en aquaculture ou l'eutrophisation), la perte d'habitat, les risques d'enchevêtrement et l'introduction d'espèces non indigènes et potentiellement envahissantes.
- 4.3.12 Les Parties, le secrétariat de l'Accord et le comité technique travailleront ensemble, le cas échéant, à fournir davantage d'éléments illustrant la nature et l'ampleur des effets des plombs de pêche sur les oiseaux d'eau et à prendre en compte ces éléments, en notant que le plomb, d'une manière générale, est une menace pour l'environnement avec des effets néfastes sur les oiseaux d'eau. Les Parties chercheront selon le cas des alternatives aux plombs de pêche, en prenant en compte leur impact sur les oiseaux d'eau et sur la qualité de l'eau.

### *5. Recherche et surveillance continue*

- 5.1 Les Parties s'efforcent d'effectuer des enquêtes de terrain dans des zones peu connues dans lesquelles pourraient se trouver des concentrations importantes de populations figurant au tableau 1. Les résultats de ces enquêtes sont largement diffusés.
- 5.2 Les Parties s'efforcent d'effectuer régulièrement des suivis des populations figurant au tableau 1. Les résultats de ces suivis sont publiés ou adressés aux organisations internationales appropriées afin de permettre l'examen de l'état et des tendances des populations.
- 5.3 Les Parties coopèrent en vue d'améliorer l'évaluation des tendances des populations d'oiseaux en tant que critère indicatif de l'état de ces populations.
- 5.4 Les Parties coopèrent en vue de déterminer les itinéraires de migration de toutes les populations figurant au tableau 1, en utilisant les connaissances disponibles sur les répartitions de ces populations en périodes de reproduction et en dehors de ces périodes, ainsi que sur les résultats de dénombrements, et en participant à des programmes coordonnés de baguage.
- 5.5 Les Parties s'efforcent d'entreprendre et de soutenir des projets conjoints de recherche sur l'écologie et la dynamique des populations figurant au tableau 1 et sur leurs habitats, en vue de déterminer leurs besoins spécifiques, ainsi que les techniques les plus appropriées pour leur conservation et leur gestion.
- 5.6 Les Parties s'efforcent de réaliser des études sur les effets de la disparition et de la dégradation des zones humides ainsi que des perturbations sur la capacité d'accueil des zones humides utilisées par les populations figurant au tableau 1, ainsi que sur les habitudes (patrons) de migration de ces populations.
- 5.7 Les Parties s'efforcent de réaliser des études sur l'impact de la chasse et du commerce sur les populations figurant au tableau 1 et sur l'importance de ces formes d'utilisation pour l'économie locale et nationale.
- 5.8 Les Parties s'efforcent de coopérer avec les organisations internationales compétentes et d'accorder leur appui à des projets de recherche et de surveillance continue.

### *6. Education et information*

- 6.1 Les Parties, lorsque cela s'avère nécessaire, mettent en place des programmes de formation pour faire en sorte que le personnel chargé de l'application du Plan d'action ait des connaissances suffisantes pour l'appliquer efficacement.
- 6.2 Les Parties coopèrent entre elles et avec le secrétariat de l'Accord afin d'élaborer des programmes de formation et d'échanger la documentation disponible.
- 6.3 Les Parties s'efforcent d'élaborer des programmes, des documents et des mécanismes d'information pour mieux faire prendre conscience au public en général des objectifs, des dispositions et du contenu du Plan d'action. A cet égard, une attention particulière doit être accordée aux personnes vivant à l'intérieur et autour des zones humides importantes, aux utilisateurs de ces zones (chasseurs, pêcheurs, touristes, etc.), aux autorités locales et aux autres décideurs.
- 6.4 Les Parties s'efforcent de lancer des campagnes spécifiques de sensibilisation du public pour la conservation des populations figurant au tableau 1.

## 7. Mesures d'application

- 7.1 Lorsqu'elles appliquent ce Plan d'action, les Parties donnent la priorité, lorsque cela est approprié, aux populations figurant à la colonne A du tableau 1.
- 7.2 Lorsque plusieurs populations de la même espèce figurant au tableau 1 se trouvent sur le territoire d'une Partie, cette Partie applique les mesures de conservation appropriées à la population ou aux populations qui ont l'état de conservation le moins favorable.
- 7.3 Le secrétariat de l'Accord, en coordination avec le comité technique et avec l'assistance d'experts d'Etats de l'aire de répartition, coordonne l'élaboration de lignes directrices de conservation, conformément à l'article IV (4) de l'Accord, pour aider les Parties dans l'application du Plan d'action. Le secrétariat de l'Accord fait en sorte, lorsque cela s'avère possible, d'assurer la cohérence de ces lignes directrices avec celles approuvées aux termes d'autres instruments internationaux. Les lignes directrices de conservation visent à introduire le principe d'utilisation durable. Elles portent, entre autres, sur :
- les plans d'action par espèce(s) ;
  - les mesures d'urgence ;
  - la préparation des inventaires de sites et des méthodes de gestion des habitats ;
  - les pratiques de chasse ;
  - le commerce des oiseaux d'eau ;
  - le tourisme ;
  - les mesures de réduction des dommages aux récoltes ;
  - un protocole de surveillance des oiseaux d'eau.
- 7.4 En coordination avec le comité technique et les Parties, le secrétariat de l'Accord prépare des études internationales nécessaires pour l'application de ce Plan d'action. Elles comprennent notamment des évaluations sur les sujets suivants qui peuvent être présentées soit comme des documents indépendants, soit de manière intégrée, selon le cas :
- l'état des populations et leurs tendances ;
  - les lacunes dans les renseignements provenant d'enquêtes de terrain ;
  - les réseaux de sites utilisés par chaque population, y compris l'examen du statut de protection de chaque site ainsi que les mesures de gestion prises dans chaque cas ;
  - les législations relatives aux espèces figurant dans l'annexe 2 du présent Accord, applicables à la chasse et au commerce dans chaque pays ;
  - le stade de préparation et de mise en œuvre des plans d'action par espèce(s) ;
  - les projets de rétablissement ;
  - l'état des espèces d'oiseaux d'eau non indigènes introduites et de leurs hybrides.
- 7.5 Le secrétariat de l'Accord fait son possible pour que les études mentionnées au paragraphe 7.4 soient mises en œuvre aux intervalles suivants :
- (a) – chaque session de la Réunion des Parties ; (b) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties ; (c) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties ; (d) – chaque troisième session de la Réunion des Parties ; (e) – chaque deuxième session de la Réunion des Parties ; (f) – chaque troisième session de la Réunion des Parties ; (g) - chaque deuxième session de la Réunion des Parties. Les intervalles spécifiés dans ce paragraphe restent applicables même lorsque plusieurs sujets d'évaluation sont intégrés dans un seul rapport.
- 7.6 Le comité technique évalue les lignes directrices et les études préparées aux termes des paragraphes 7.3 et 7.4 et prépare des projets de recommandations et de résolutions relatifs à leur élaboration, contenu et application qui seront soumis aux sessions de la Réunion des Parties.
- 7.7 Le secrétariat de l'Accord procède régulièrement à l'examen de mécanismes susceptibles de fournir des ressources additionnelles (crédits et assistance technique) pour la mise en œuvre du Plan d'action, et soumet un rapport à ce sujet à la Réunion des Parties lors de chacune de ses sessions ordinaires.

Tableau 1<sup>5)</sup>

### Explication de la classification

La classification suivante constitue le fondement de la mise en œuvre du Plan d'action.

#### Colonne A

- Catégorie 0 : Espèces ou populations éteintes/possiblement éteintes ou éteintes à l'état sauvage/possiblement éteintes à l'état sauvage depuis leur inscription au tableau 1.
- Catégorie 1 : a) Espèces figurant à l'annexe 1 de la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage ;

<sup>5)</sup> Tableau 1, « Etat des populations d'oiseaux d'eau migrants » fait partie du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord.

b) Espèces qui sont inscrites comme menacées dans la Liste rouge des espèces menacées de l'UICN, telles que répertoriées dans le plus récent résumé par BirdLife International ; ou  
c) Populations de moins de 10 000 individus.

Catégorie 2 : Populations comptant approximativement entre 10 000 et 25 000 individus.

Catégorie 3 : Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 individus et considérées comme menacées en raison de :

- a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel ;
- b) Leur dépendance par rapport à un type d'habitat gravement menacé ;
- c) Signes de leur déclin à long terme ;
- d) Vastes fluctuations de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens ;
- e) Signes de leur déclin rapide à court terme ;
- f) données insuffisantes ; ou
- g) Leur appauvrissement.

Catégorie 4 : Les espèces figurant dans la catégorie Quasi menacée de la Liste rouge de l'UICN des espèces menacées, telles que répertoriées dans le plus récent résumé de BirdLife International, mais qui ne remplissent pas les conditions pour entrer dans les catégories 1, 2 ou 3 décrites ci-dessus et pour lesquelles une action internationale est appropriée.

Pour les espèces inscrites dans les catégories 2, 3 et 4 ci-dessus, voir le paragraphe 2.1.1 du Plan d'action contenu en annexe 3 de l'Accord.

#### **Colonne B**

Catégorie 1 : Populations comptant approximativement entre 25 000 et 100 000 d'individus qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans la colonne A ci-dessus.

Catégorie 2 : Populations comptant plus de 100 000 d'individus, ne remplissant pas les conditions pour figurer dans la Colonne A, et considérées comme nécessitant une attention particulière en raison de :

- a) Leur concentration sur un petit nombre de sites à un stade ou l'autre de leur cycle annuel ;
- b) Leur dépendance à l'égard d'un type d'habitat qui est gravement menacé ;
- c) Signes de leur déclin à long terme ;
- d) Vastes fluctuations de la taille de la population, ou tendances allant dans ce sens ;
- e) Signes de leur déclin rapide à court terme ;
- f) Données insuffisantes ; ou
- g) Leur appauvrissement

#### **Colonne C**

Catégorie 1 : Populations comptant plus de 100 000 d'individus, ayant dans une grande mesure intérêt à bénéficier d'une coopération internationale et qui ne remplissent pas les conditions pour figurer dans les colonnes A ou B ci-dessus.

#### *Examen du tableau 1*

Le présent tableau sera :

- a) Examiné régulièrement par le Comité technique conformément à l'article VII, paragraphe 3(b), du présent Accord ; et
- b) Amendé, s'il y a lieu, par la Réunion des Parties conformément à l'article VI, paragraphe 9(d), du présent Accord à la lumière des conclusions de cet examen.

#### *Définition de termes géographiques utilisés dans la description des aires de répartition*

Il est à noter que les aires de répartition des oiseaux d'eau connaissent des frontières biologiques mais non politiques et que la correspondance précise d'entités biologiques et politiques est extrêmement rare. Les descriptions des aires de répartition utilisées n'ont aucune signification politique et sont seulement données à titre d'indication générale. Pour des relevés concis et cartographiés des aires de répartition des oiseaux d'eau, se reporter à l'outil du Réseau de sites critiques à l'adresse suivante :

<http://criticalsites.wetlands.org/fr>

Afrique du N.

Algérie, Egypte, Libye, Maroc, Tunisie.

Afrique de l'O.	Bénin, Burkina Faso, Cabo Verde, Cameroun, Côte d'Ivoire, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Liberia, Mali, Mauritanie, Niger, Nigeria, Sénégal, Sierra Leone, Tchad, Togo.
Afrique de l'E.	Burundi, Djibouti, Erythrée, Ethiopie, Kenya, Ouganda, Rwanda, Somalie, Soudan du Sud, Soudan, Tanzanie (République unie de).
Afrique du N-O.	Algérie, Maroc et Tunisie.
Afrique du N-E.	Djibouti, Egypte, Erythrée, Ethiopie, Somalie, Soudan du Sud, Soudan.
Afrique S.	Afrique du Sud, Angola, Botswana, Eswatini, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibie, Zambie, Zimbabwe.
Afrique du S-O.	Afrique du Sud, Namibie, Angola.
Afrique C.	Cameroun, Congo, Gabon, Guinée équatoriale, République centrafricaine, République démocratique du Congo, Sao Tomé-et-Principe.
Afrique sub-saharienne	Tous les Etats africains au sud du Sahara.
Afrique tropicale	Afrique sub-saharienne à l'exclusion d'Eswatini, du Lesotho, de la Namibie et de l'Afrique du Sud.
Paléarctique occidental	Comme défini dans le manuel des oiseaux d'Europe, du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (Cramp et Simmons 1977).
Europe du N-O.	Allemagne, Belgique, Danemark, Finlande, France, Irlande, Islande, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède.
Europe de l'O.	Europe du Nord-Ouest avec le Portugal et l'Espagne.
Europe du N-E.	La partie septentrionale de la Russie à l'ouest de l'Oural.
Europe du N.	Europe du Nord-Ouest et Europe du Nord-Est, telles que définies ci-dessus.
Europe de l'E.	Bélarus, Russie à l'ouest de l'Oural, Ukraine.
Europe C.	Allemagne, Autriche, Estonie, Russie autour du golfe de Finlande et de Kaliningrad, Hongrie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Pologne, République tchèque, Slovaquie, Suisse.
Europe du S-O.	Espagne, France méditerranéenne, Italie, Malte, Monaco, Portugal, Saint-Marin.
Europe du S-E.	Albanie, Arménie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Géorgie, Grèce, Macédoine du Nord, République de Moldavie, Monténégro, Roumanie, Serbie, Slovénie, Türkiye.
Europe du S.	Europe du Sud-Ouest et Europe du Sud-Est, telles que définies ci-dessus.
Atlantique N.	Canada, Côte Nord-Ouest de Russie, îles Féroé, Groenland, Irlande, Islande, Norvège, Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Svalbard.
Atlantique N-E.	Rivage européen de l'Atlantique et de l'Afrique du Nord, du nord de la Norvège au Maroc.
Atlantique E.	Rivage européen de l'Atlantique et de l'Afrique, du nord de la Norvège à l'Afrique du Sud.
Sibérie O.	Russie de l'est de l'Oural au fleuve Ienisseï et au sud jusqu' à la frontière du Kazakhstan.
Sibérie C.	Russie, du fleuve Ienisseï à la frontière orientale de la péninsule de Taïmyr et au sud jusqu'à l'Altai.
Méditerranée O.	Algérie, Espagne, France, Italie, Malte, Maroc, Monaco, Portugal, Saint-Marin, Tunisie.

Méditerranée E.	Albanie, Bosnie et Herzégovine, Chypre, Croatie, Egypte, Grèce, Israël, Libye, Liban, Macédoine du Nord, Monténégro, République arabe syrienne, Serbie, Slovénie, Türkiye.
Mer Noire	Arménie, Bulgarie, Russie, Géorgie, République de Moldavie, Roumanie, Türkiye, Ukraine.
Mer Caspienne	Azerbaïdjan, Kazakhstan, Ouzbékistan, République islamique d'Iran, Sud-Ouest de la Fédération de Russie, Turkménistan.
Asie du S-O.	Arabie Saoudite, Bahreïn, Emirats arabes unis, Irak, Israël, Jordanie, Kazakhstan, Koweït, Liban, Oman, Ouzbékistan, Qatar, République arabe syrienne, République islamique d'Iran, Turkménistan, Türkiye orientale, Yémen.
Golfe	Le golfe Persique, golfe d'Oman et mer d'Arabie jusqu'au golfe d'Aden à l'ouest.
Asie de l'O.	Partie occidentale de la Russie à l'est de l'Oural et des pays de la mer Caspienne.
Asie C.	Afghanistan, Chine occidentale, Kazakhstan, Kirghizistan, Mongolie, Ouzbékistan, Tadjikistan, Turkménistan.
Asie du S.	Bangladesh, Bhoutan, Inde, Maldives, Népal, Pakistan, Sri Lanka.
Océan Indien O.	Chagos, Comores, Madagascar, Maldives, Maurice, Mayotte, Seychelles et la côte E. de l'Afrique, Oman, Yémen, Pakistan et la côte O. de l'Inde.

#### Liste des abréviations et symboles

rep.	population reproductrice	nrep.	population non-reproductrice
N.	nord	E.	est
S.	sud	O.	ouest
NE.	nord-est	NO.	nord-ouest
SE.	sud-est	SO.	sud-ouest
C.	central(e)		

( ) : L'état de la population est incertain. L'état de conservation est estimé sur la base de tendances statistiquement incertaines ou de tailles de population inconnues.

\* : A titre exceptionnel, les populations figurant dans les catégories 2 et 3 de la colonne A et marquées d'un astérisque peuvent continuer à être chassées sur une base durable. Cette utilisation durable doit trouver place dans le cadre des dispositions spéciales d'un plan d'action international par espèce, qui devra chercher à mettre en œuvre les principes de gestion adaptative des prélèvements (voir le paragraphe 2.1.1 de l'annexe 3 de l'Accord).

#### Remarques

1. Les données relatives aux populations utilisées dans le tableau 1 correspondent, dans la mesure du possible, au nombre d'individus de la population reproductrice potentielle, dans la zone de l'Accord. L'état de conservation est établi à partir des meilleures estimations de populations disponibles et publiées.
2. Les abréviations (rep.) ou (nrep.) utilisées dans le tableau servent uniquement aux fins d'identification des populations. Elles n'indiquent pas de restrictions saisonnières aux actions menées au regard de ces populations dans le cadre de l'Accord et du Plan d'action.  
Les descriptions brèves utilisées pour l'identification des populations reproduisent celles de l'édition la plus récente de *Waterbird Population Estimates*.
4. Les barres obliques (/) qui sont employées séparent les zones de reproduction des zones d'hivernage.
5. Lorsque la population d'une espèce figure au tableau 1 sous plusieurs catégories, les obligations à prendre en compte au titre du Plan d'action sont celles qui découlent de la catégorie la plus stricte.

Populations	A	B	C
<b>Famille des ANATIDAE (canards, oies, cygnes)</b>			
<i>Dendrocygna viduata</i> (Dendrocygne veuf)			
– Afrique de l'O.			(1)

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Afrique de l’E. & Afrique S.		(2e)	
<i>Dendrocygna bicolor</i> (Dendrocygne fauve)			
– Afrique de l’O.		(1)	
– Afrique de l’E. & Afrique S.		2f	
<i>Thalassornis leuconotus leuconotus</i> (Dendrocygne à dos blanc)			
– Afrique de l’O.	1c		
– Afrique de l’E. & Afrique S.	2*		
<i>Oxyura maccoa</i> (Érismature maccoa)			
– Hauts plateaux éthiopiens	1b 1c		
– Afrique de l’E.	1b 1c		
– Afrique S.	1b 1c		
<i>Oxyura leucocephala</i> (Érismature à tête blanche)			
– Espagne & Maroc	1a 1b 1c		
– Algérie & Tunisie	1a 1b 1c		
– Méditerranée E., Türkiye & Asie du SO.	1a 1b 2		
<i>Cygnus olor</i> (Cygne tuberculé)			
– Europe du NO. et C.			1
– Mer Noire		1	
– Mer Caspienne		2e	
<i>Cygnus cygnus</i> (Cygne chanteur)			
– Islande (rep.)		1	
– Europe continentale du N. (rep.)			1
– Mer Noire & Méditerrané E. (nrep.)	2		
– Mer Caspienne & Asie C. (nrep.)	2		
<i>Cygnus columbianus bewickii</i> (Cygne siffleur, Cygne de Bewick)			
– Europe du NO. (nrep.)	2		
– Europe du SE. & Asie C. (nrep.)	1c		
<i>Branta bernicla bernicla</i> (Bernache cravant, Bernache cravant à ventre sombre)			
– Sibérie O. (rep.)		2b 2e	
<i>Branta bernicla hrota</i> (Bernache cravant, Bernache cravant à ventre pâle)			
– Svalbard & N. du Groenland (rep.)	2		
– Irlande (nrep.)	3a		
<i>Branta leucopsis</i> (Bernache nonnette)			
– E. du Groenland (rep.)	3e*		
– Svalbard (rep.)	3a		
– Russie (rep.)			1
<i>Branta ruficollis</i> (Bernache à cou roux)			
– Sibérie C. (rep.)	1a 1b 3a 3f		
<i>Anser anser anser</i> (Oie cendrée)			
– Islande (rep.)	3c 3e*		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Europe du NO. (rep.)			1
– Europe C. jusqu'en Afrique du N. (nrep.)			1
<i>Anser anser rubrirostris</i> (Oie cendrée)			
– Mer Noire & Türkiye	3c		
– Mer Caspienne & Irak (nrep.)		2c	
<i>Anser fabalis fabalis</i> (Oie des moissons, Oie des moissons de la taïga)			
– Scandinavie (rep.)	1c		
– Finlande et NO. de la Russie (rep.)		1	
– Pologne et Allemagne (nrep.)	2		
– Asie C. (nrep.)	1c		
<i>Anser fabalis rossicus</i> (Oie des moissons, Oie des moissons de la toundra)			
– Europe du NO. et C. (nrep.)		2c 2e	
<i>Anser brachyrhynchus</i> (Oie à bec court)			
– Groenland & Islande (rep.)			1
– Svalbard (rep.)		1	
<i>Anser albifrons albifrons</i> (Oie rieuse)			
– Mer Baltique et mer du N. (nrep.)			1
– Pannonie (nrep.)			1
– Région pontique & Anatolie (nrep.)		2c 2e	
– Mer Caspienne & Asie du SO. (nrep.)			(1)
<i>Anser albifrons flavirostris</i> (Oie rieuse, Oie rieuse du Groenland)			
– Groenland (rep.)	2*		
<i>Anser erythropus</i> (Oie naine)			
– Principale population occidentale	1a 1b 3f		
– Fennoscandie (rep.)	1a 1b 1c		
<i>Clangula hyemalis</i> (Harelde kakawi)			
– Islande & Groenland (rep.)	1b		
– Sibérie O. & Europe du N. (rep.)	1b		
<i>Somateria spectabilis</i> (Eider à tête grise)			
– Europe du N. & Sibérie O. (rep.)		2c (2e)	
<i>Somateria mollissima mollissima</i> (Eider à duvet)			
– Mer Baltique, mer du Nord & mer Celtique	4		
– Norvège & Russie	4		
<i>Somateria mollissima borealis</i> (Eider à duvet)			
– Svalbard & Franz Joseph (rep.)	3f		
– E. du Groenland (rep.)	3f		
<i>Polysticta stelleri</i> (Eider de Steller)			
– Norvège du N. & SE. de la mer Baltique (nrep.)	1a 1b		
<i>Melanitta fusca</i> (Macreuse brune)			
– Sibérie & Europe du N. (rep.)	1b		
– Caucase (rep.)	1b 1c		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Melanitta nigra</i> (Macreuse noire)			
– Islande jusqu'à la Sibérie C. (rep.)		2a	
<i>Bucephala clangula clangula</i> (Garrot à oeil d'or)			
– Europe du NO. & Europe C. (nrep.)			1
– Europe du SE. & Adriatique (nrep.)		2c 2e	
– Mer noire (nrep.)		(1)	
– Mer Caspienne & Asie C. (nrep.)	3c 3e		
<i>Mergellus albellus</i> (Harle piette)			
– Europe du NO. & Europe C. (nrep.)		1	
– Mer Noire & Méditerranée E. (nrep.)	2		
– Asie C. et du SO. (nrep.)	3f		
<i>Mergus merganser merganser</i> (Grand Harle)			
– Europe du NO. & Europe C. (nrep.)		2e	
– Mer Noire (nrep.)		1	
– Asie C. et du SO. (nrep.)	(2)		
<i>Mergus serrator</i> (Harle huppé)			
– Europe du NO. & Europe C. (nrep.)			1
– Mer Noire & Méditerranée O. (nrep.)		(1)	
– Asie du SO. & Asie C. (nrep.)	1c		
<i>Alopochen aegyptiaca</i> (Ouette d'Égypte)			
– Afrique de l'O.	1c		
– Afrique de l'E. & Afrique S.		2c 2e	
<i>Tadorna tadorna</i> (Tadorne de Belon)			
– Europe du NO. (rep.)		2a	
– Mer Noire & Méditerranée		2e	
– Mer Caspienne & Asie du SO. (nrep.)	3c		
<i>Tadorna ferruginea</i> (Tadorne casarca)			
– Afrique du NO.	1c		
– Méditerranée O. & mer Noire		1	
– Mer Caspienne, Asie C. & du SO.		1	
<i>Tadorna cana</i> (Tadorne à tête grise)			
– Afrique S.	3c		
<i>Plectropterus gambensis gambensis</i> (Oie-armée de Gambie)			
– Afrique de l'O.		(1)	
– Afrique de l'E.		2c (2e)	
<i>Plectropterus gambensis niger</i> (Oie-armée de Gambie)			
– Afrique S.		1	
<i>Sarkidiornis melanotos</i> (Canard à bosse)			
– Afrique de l'O.		1	
– Afrique S. & Afrique de l'E.		(2c) (2e)	
<i>Nettapus auritus</i> (Anserelle naine)			
– Afrique de l'O.	1c		
– Afrique S. & Afrique de l'E.		2f	

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Marmaronetta angustirostris</i> (Marmaronette marbrée)			
– Méditerranée O. (rep.)	1a 1c		
– Méditerranée E.	1a 1c		
– Asie du SO. (nrep.)	1a 2		
<i>Netta rufina</i> (Nette rousse)			
– Europe de l’O. & C., Méditerranée O.		(1)	
– Mer Noire & Méditerranée E. (nrep.)		(1)	
– Asie C. & du SO. (nrep.)		(2c) 2e	
<i>Netta erythrophthalma brunnea</i> (Nette brune)			
– Afrique S. & Afrique de l’E.	3c 3e		
<i>Aythya ferina</i> (Fuligule milouin)			
– Europe du NE. & du NO. (nrep.)	1b		
– Europe C., mer Noire & Méditerranée (nrep.)	1b		
– Asie du SO. (nrep.)	1b		
<i>Aythya nyroca</i> (Fuligule nyroca)			
– Afrique du N. et de l’O. (nrep.)	1a 1c		
– Europe de l’E., Méditerranée E. & mer Noire (rep.)	1a		
– Asie du SO. & Afrique du NE. (nrep.)	1a (3e)		
<i>Aythya fuligula</i> (Fuligule morillon)			
– Europe du NO. (nrep.)		2c	
– Europe C., mer Noire & Méditerranée (nrep.)			(1)
– Asie du SO. & Afrique du NE. (nrep.)		2g	
<i>Aythya marila marila</i> (Fuligule milouinan)			
– Europe de l’O. (nrep.)			1
– Mer Noire & mer Caspienne (nrep.)		(2c) (2e)	
<i>Spatula querquedula</i> (Sarcelle d’été)			
– Afrique de l’O. (nrep.)		(2c) (2e)	
– Asie du SO. & Afrique du NE. (nrep.)		2f	
<i>Spatula hottentota</i> (Sarcelle hottentote)			
– Bassin du lac Tchad	1c		
– Afrique de l’E.	(3c) (3e)		
– Afrique S.	3c 3e		
<i>Spatula clypeata</i> (Canard souchet)			
– Europe du NO. & C. (nrep.)		1	
– Mer Noire, Méditerranée & Afrique de l’O. (nrep.)		(2c) (2e)	
– Asie du SO., Afrique du NE. & de l’E. (nrep.)		(2c) (2e)	
<i>Mareca strepera strepera</i> (Canard chipeau)			
– Europe du NO. (rep.)			1
– Europe C., mer Noire & Méditerranée (nrep.)			(1)
– Asie du SO. & Afrique du NE. (nrep.)		(2e)	
<i>Mareca penelope</i> (Canard siffleur)			
– Europe du NO. (nrep.)			1
– Mer Noire & Méditerranée (nrep.)		2c	

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Asie du SO. & Afrique du NE. (nrep.)		2e	
<i>Anas undulata undulata</i> (Canard à bec jaune)			
– Afrique S.		2c 2e	
<i>Anas platyrhynchos platyrhynchos</i> (Canard colvert)			
– Europe du NO. (nrep.)		2c	
– Méditerranée O. (nrep.)		2c 2e	
– Mer Noire & Méditerranée E. (nrep.)		2g	
– Asie du SO. (nrep.)		2g	
<i>Anas capensis</i> (Canard du Cap)			
– Afrique de l’E.	1c		
– Bassin du lac Tchad	1c		
– Afrique S.	3c 3e		
<i>Anas erythrorhyncha</i> (Canard à bec rouge)			
– Afrique S.		(2c)	
– Afrique de l’E.		2c (2e)	
– Madagascar	2		
<i>Anas acuta</i> (Canard pilet)			
– Europe du NO. (nrep.)			1
– Mer Noire, Méditerranée & Afrique de l’O. (nrep.)			1
– Asie du SO., Afrique de l’E. & du NE. (nrep.)		2c 2e	
<i>Anas crecca crecca</i> (Sarcelle d’hiver)			
– Europe du NO. (nrep.)			1
– Mer Noire & Méditerranée (nrep.)		2c	
– Asie du SO. & Afrique du NE. (nrep.)		(2g)	
<b>Famille des PODICIPEDIDAE (grèbes)</b>			
<i>Tachybaptus ruficollis ruficollis</i> (Grèbe castagneux)			
– Europe & Afrique du NO.		2c	
<i>Podiceps grisegena grisegena</i> (Grèbe jougris)			
– Europe du NO. (nrep.)	3c		
– Mer Noire & Méditerranée (nrep.)	(3c) (3e)		
– Asie du SO. (nrep.)	2		
<i>Podiceps cristatus cristatus</i> (Grèbe huppé)			
– Europe du N. et de l’O. (nrep.)		2c	
– Mer Noire & Méditerranée (nrep.)			1
– Asie du SO. (nrep.)		1	
<i>Podiceps cristatus infuscatus</i> (Grèbe huppé)			
– Afrique de l’E.	1c		
– Afrique S.	1c		
<i>Podiceps auritus auritus</i> (Grèbe esclavon)			
– Europe du NO. (grand bec)	1b 1c		
– Europe du NE. (petit bec)	1b 3g		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Asie du SO. & C. (nrep.)	1b (3c) (3e)		
<i>Podiceps nigricollis nigricollis</i> (Grèbe à cou noir)			
– Europe & Afrique du N.		2c	
– Asie du SO. & du S. (nrep.)		(2g)	
<i>Podiceps nigricollis gurneyi</i> (Grèbe à cou noir)			
– Afrique S.	2		
<b>Famille des PHOENICOPTERIDAE (flamants)</b>			
<i>Phoenicopus roseus</i> (Flamant rose)			
– Afrique de O.		2a 2c (2e)	
– Afrique de l’E.		2a 2c	
– Afrique S.		2a 2e	
– Méditerranée O.		2a	
– Méditerranée E.		2a	
– Asie du SO. & du S.		2a 2c 2e	
<i>Phoeniconaias minor</i> (Flamant nain)			
– Afrique de O.	3a		
– Afrique de l’E.	4		
– Afrique S.	4		
<b>Famille des PHAETHONTIDAE (phaétons)</b>			
<i>Phaethon aethereus aethereus</i> (Phaéton à bec rouge)			
– Atlantique S.	1c		
<i>Phaethon aethereus indicus</i> (Phaéton à bec rouge)			
– Golfe Persique, golfe d’Aden, mer Rouge	1c		
<i>Phaethon rubricauda rubricauda</i> (Phaéton à brins rouges)			
– Océan Indien	3f		
<i>Phaethon lepturus lepturus</i> (Phaéton à bec jaune)			
– Océan Indien O.	3f		
<b>Famille des RALLIDAE (râles, gallinules et apparentés)</b>			
<i>Sarothrura elegans reichenovi</i> (Râle ponctué)			
– Afrique du SO. à l’Afrique C.		2f	
<i>Sarothrura elegans elegans</i> (Râle ponctué)			
– Afrique de l’E. & S.		2f	
<i>Sarothrura boehmi</i> (Râle de Böhm)			
– Afrique C.	1c		
<i>Sarothrura ayresi</i> (Râle à miroir)			
– Éthiopie	1a 1b 1c		
– Afrique S.	1a 1b 1c		
<i>Rallus aquaticus aquaticus</i> (Râle d’eau)			
– Europe & Afrique du N.			1

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Rallus aquaticus korejewi</i> (Râle d'eau)			
– Asie C. (rep.)		2f	
<i>Rallus caerulescens</i> (Râle bleuâtre)			
– Afrique sub-saharienne		2f	
<i>Crex egregia</i> (Râle des prés)			
– Afrique sub-saharienne		2f	
<i>Crex crex</i> (Râle des genêts)			
– Europe, Asie de l'O. & C. (rep.)			1
<i>Porzana porzana</i> (Marouette ponctuée)			
– Europe (rep.)		2f	
<i>Zapornia flavirostra</i> (Marouette à bec jaune)			
– Afrique sub-saharienne			1
<i>Zapornia parva</i> (Marouette poussin)			
– Eurasie O.		2c	
<i>Zapornia pusilla intermedia</i> (Marouette de Baillon)			
– Europe (rep.)	1c		
<i>Amaurornis marginalis</i> (Râle rayé)			
– Afrique sub-saharienne	(2)		
<i>Porphyrio alleni</i> (Talève d'Allen)			
– Afrique sub-saharienne		(2c)	
<i>Gallinula chloropus chloropus</i> (Gallinule poule-d'eau)			
– Europe & Afrique du N. (rep.)		2c	
– Asie du SO. & du S. (nrep.)			1
<i>Paragallinula angulata</i> (Gallinule africaine)			
– Afrique sub-saharienne		(2c) (2e)	
<i>Fulica cristata</i> (Foulque à crête)			
– Afrique sub-saharienne		2c 2e	
– Espagne & Maroc	1c		
<i>Fulica atra atra</i> (Foulque macroule)			
– Europe du NO. (nrep.)		2c	
– Mer Noire & Méditerranée (nrep.)		2c 2e	
– Mer Caspienne & Asie du SO. (nrep.)		2c	
<b>Famille des GRUIDAE (grues)</b>			
<i>Balearica regulorum regulorum</i> (Grue royale, Grue royale d'Afrique du Sud)			
– Afrique S.	1b 1c		
<i>Balearica regulorum gibbericeps</i> (Grue royale, Grue royale d'Afrique de l'Est)			
– Afrique de l'E.	1b 2		
<i>Balearica pavonina pavonina</i> (Grue couronnée)			
– Afrique de l'O.	1b 1c		
<i>Balearica pavonina ceciliae</i> (Grue couronnée)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Afrique de l’E.	1b 3c (3e)		
<i>Leucogeranus leucogeranus</i> (Grue de Sibérie)			
– Occident	1a 1b 1c		
<i>Bugeranus carunculatus</i> (Grue caronculée)			
– Afrique C. & S.	1b 1c		
<i>Anthropoides paradiseus</i> (Grue de paradis)			
– Afrique du Sud	1b (3e)		
<i>Anthropoides virgo</i> (Grue demoiselle)			
– Mer Noire (rep.)	1c		
– Türkiye (rep.)	0		
– Kalmykie (rep.)	2		
– O. de l’Asie C. (rep.)	(3g)		
<i>Grus grus grus</i> (Grue cendrée)			
– Europe du NO. (rep.)			1
– Europe du NE. & C. (rep.)			1
– Europe de l’E. (rep.)			1
– Sibérie O. (rep.)	3f		
<i>Grus grus archibaldi</i> (Grue cendrée)			
– Türkiye & Géorgie (rep)	1c		
<b>Famille des GAVIIDAE (plongeurs)</b>			
<i>Gavia stellata</i> (Plongeon catmarin)			
– Europe du NO. (nrep.)			1
– Mer Caspienne, mer Noire & Méditerranée E. (nrep.)	1c		
<i>Gavia arctica arctica</i> (Plongeon arctique)			
– Europe du N. & Sibérie occidentale (rep.)		(2e)	
– Sibérie C. (rep.)	1c		
<i>Gavia immer</i> (Plongeon huard)			
– Atlantique NE. (nrep.)	1c		
<i>Gavia adamsii</i> (Plongeon à bec blanc)			
– Europe du N. (nrep.)	1c		
<b>Famille des SPHENISCIDAE (manchots)</b>			
<i>Spheniscus demersus</i> (Manchot du Cap)			
– Afrique S.	1b 3c		
<b>Famille des CICONIIDAE (cigognes et apparentés)</b>			
<i>Leptoptilos crumenifer</i> (Marabout d’Afrique)			
– Afrique sub-saharienne		(2e)	
<i>Mycteria ibis</i> (Tantale ibis)			
– Afrique sub-saharienne			1
<i>Anastomus lamelligerus lamelligerus</i> (Bec-ouvert africain)			
– Afrique sub-saharienne		(2c) (2e)	

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Ciconia nigra</i> (Cigogne noire)			
– Afrique S.	1c		
– Europe du SO. (rep.)	1c		
– Europe C. & de l’E. (rep.)		1	
– Asie du S. (nrep.)	1c		
<i>Ciconia abdimii</i> (Cigogne d’Abdim)			
– Afrique sub-saharienne & SO Arabie		(2c) (2e)	
<i>Ciconia microscelis</i> (Cigogne à pattes noires)			
– Afrique sub-saharienne	(3c) (3e)		
<i>Ciconia ciconia ciconia</i> (Cigogne blanche)			
– Afrique S. (rep.)	1c		
– Europe de l’O. & Afrique du NO. (rep.)		2b	
– Europe C. & de l’E., Syrie & Israël (rep.)			1
– Asie de l’O. (rep.)	2		
<i>Ciconia ciconia asiatica</i> (Cigogne blanche)			
– Asie C. (rep.)	1c		
<b>Famille des THRESKIORNITHIDAE (ibis, spatules)</b>			
<i>Platalea alba</i> (Spatule d’Afrique)			
– Afrique sub-saharienne	3e		
<i>Platalea leucorodia leucorodia</i> (Spatule blanche)			
– Europe de l’O (rep.)	2		
– Europe C. (rep.)	1c		
– Europe du SE. (rep.)	1c		
– Mer Caspienne, Asie C. & du S. (rep.)	(3e)		
<i>Platalea leucorodia balsaci</i> (Spatule blanche)			
– Littoral de l’Afrique de l’O.	1c		
<i>Platalea leucorodia archeri</i> (Spatule blanche)			
– Mer Rouge & Somalie	1c		
<i>Threskiornis aethiopicus</i> (Ibis sacré)			
– Afrique sub-saharienne			1
– Irak & Iran	1c		
<i>Geronticus eremita</i> (Ibis chauve)			
– Maroc	1a 1b 1c		
– Asie du SO. (rep.)	0 1a 1b		
<i>Plegadis falcinellus</i> (Ibis falcinelle)			
– Afrique sub-saharienne	(3c)		
– Mer Noire & Méditerranée (rep.)			1
– Mer Caspienne & Asie C. (rep.)		1	
<b>Famille des ARDEIDAE (hérons, aigrettes et apparentés)</b>			
<i>Botaurus stellaris stellaris</i> (Butor étoilé)			
– Europe de l’O. & Afrique du NO. (rep.)	1c		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Europe C. & de l’E., mer Noire & Méditerranée E. (rep.)			1
– Asie de l’O. & C. (nrep.)	3f		
<i>Botaurus stellaris capensis</i> (Butor étoilé)			
– Afrique australe	1c		
<i>Ixobrychus minutus minutus</i> (Blongios nain)			
– Europe de l’O. & Afrique du NO. (rep.)	2		
– Europe C. & de l’E., mer Noire & Méditerranée E. (rep.)			1
– Asie de l’O. & du SO. (rep.)	3f		
<i>Ixobrychus minutus payesii</i> (Blongios nain)			
– Afrique sub-saharienne	3f		
<i>Ixobrychus sturmii</i> (Blongios de Sturm)			
– Afrique sub-saharienne	3f		
<i>Nycticorax nycticorax nycticorax</i> (Bihoreau gris)			
– Afrique sub-saharienne			1
– Europe de l’O. & Afrique du NO. (rep.)	3c		
– Europe C. & de l’E., mer Noire & Méditerranée E. (rep.)			1
– Asie de l’O. (rep.)	3f		
<i>Ardeola ralloides ralloides</i> (Crabier chevelu)			
– Europe du SO. & Afrique du NO. (rep.)	1c		
– Europe C. & de l’E., mer Noire & Méditerranée E. (rep.)	3c		
– Asie du SO. (rep.)	3f		
<i>Ardeola ralloides paludivaga</i> (Crabier chevelu)			
– Afrique sub-saharienne			(1)
<i>Ardeola idae</i> (Crabier blanc)			
– Madagascar & Aldabra (rep.)	1a 1b 1c		
<i>Ardeola rufiventris</i> (Crabier à ventre roux)			
– Afrique C., de l’E. & S.		(1)	
<i>Bubulcus ibis ibis</i> (Héron garde-boeufs)			
– Afrique S.		2e	
– Afrique tropicale			1
– Europe du SO.			1
– Afrique du NO.		2e	
– Méditerranée orientale & Asie du SO. (rep.)		1	
<i>Ardea cinerea cinerea</i> (Héron cendré)			
– Afrique sub-saharienne			1
– Europe de l’O. & Afrique du NO. (rep.)			1
– Europe C. & de l’E. (rep.)			1
– Asie C. & du SO. (rep.)			1
<i>Ardea melanocephala</i> (Héron mélanocéphale)			
– Afrique sub-saharienne			1
<i>Ardea purpurea purpurea</i> (Héron pourpré)			
– Afrique sub-saharienne	(3e)		
– Europe de l’O. & Afrique du NO. (rep.)		1	

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Europe C. & de l’E., mer Noire & Méditerranée E. (rep.)		1	
– Asie du SO. (rep.)	(2)		
<i>Ardea alba alba</i> (Grande Aigrette)			
– Europe & Afrique du N. (rep.)			1
– Mer Caspienne & Asie du SO. (rep.)	3g		
<i>Ardea alba melanorhynchos</i> (Grande Aigrette)			
– Afrique sub-saharienne			1
<i>Ardea brachyrhyncha</i> (Héron à bec jaune)			
– Afrique sub-saharienne	(3e)		
<i>Egretta ardesiaca</i> (Aigrette ardoisée)			
– Afrique sub-saharienne	(3c) (3e)		
<i>Egretta vinaceigula</i> (Aigrette vineuse)			
– Afrique C. & S.	1b 1c		
<i>Egretta garzetta garzetta</i> (Aigrette garzette)			
– Afrique sub-saharienne		2g	
– Europe de l’O. & Afrique du NO. (rep.)			1
– Europe C. & de l’E., mer Noire & Méditerranée E. (rep.)			1
– Mer Caspienne, Asie C. & du SO. (rep.)	3f		
<i>Egretta gularis gularis</i> (Aigrette à gorge blanche)			
– Afrique de l’O.	2		
<i>Egretta gularis schistacea</i> (Aigrette à gorge blanche)			
– Afrique du NE. & mer Rouge	2		
– Asie du SO. & du S.	2		
<i>Egretta gularis dimorpha</i> (Aigrette à gorge blanche)			
– Littoral de l’Afrique de l’E.	2		
<b>Famille des BALAENICIPITIDAE (bec-en-sabot)</b>			
<i>Balaeniceps rex</i> (Bec-en-sabot du Nil)			
– Afrique tropicale C.	1b 1c		
<b>Famille des PELECANIDAE (pélicans)</b>			
<i>Pelecanus crispus</i> (Pélican frisé)			
– Mer Noire & Méditerranée E. (nrep.)	1a 1c		
– Asie du SO. & du S. (nrep.)	1a 2		
<i>Pelecanus rufescens</i> (Pélican gris)			
– Afrique sub-saharienne & Arabie du SO.	(3e)		
<i>Pelecanus onocrotalus</i> (Pélican blanc)			
– Afrique S.	2		
– Afrique de l’O.		1	
– Afrique de l’E.		(2e)	
– Europe & Asie de l’O. (rep.)	1a		
<b>Famille des FREGATIDAE (frégates)</b>			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Fregata ariel iredalei</i> (Frégate ariel)			
– Océan Indien O.	2		
<i>Fregata minor aldabrensis</i> (Frégate du Pacifique)			
– Océan Indien O.	2		
<b>Famille des SULIDAE (fous)</b>			
<i>Morus bassanus</i> (Fou de Bassan)			
– Atlantique N.			1
<i>Morus capensis</i> (Fou du Cap)			
– Afrique S.	1b		
<i>Sula dactylatra melanops</i> (Fou masqué)			
– Océan Indien O.	3f		
<b>Famille des PHALACROCORACIDAE (cormorans)</b>			
<i>Microcarbo coronatus</i> (Cormoran couronné)			
– Littoral de l’Afrique du SO.	1c		
<i>Microcarbo pygmaeus</i> (Cormoran pygmée)			
– Mer Noire & Méditerranée		1	
– Mer Caspienne & Asie du SO.		(1)	
<i>Gulosus aristotelis desmarestii</i> (Cormorant huppé)			
– Mer Noire & Méditerranée E.	2		
<i>Phalacrocorax carbo carbo</i> (Grand Cormoran)			
– Europe du NO.		2e	
<i>Phalacrocorax carbo sinensis</i> (Grand Cormoran)			
– Europe du N. & Europe C.			1
– Mer Noire & Méditerranée			1
– Mer Caspienne & Asie du SO. (rep.)			1
<i>Phalacrocorax carbo lucidus</i> (Grand Cormoran, Cormoran à poitrine blanche)			
– Littoral de l’Afrique de l’O.		1	
– Afrique C. & de l’E.			(1)
– Afrique S.	2		
<i>Phalacrocorax capensis</i> (Cormoran du Cap)			
– Littoral de l’Afrique S.	1b		
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i> (Cormoran de Socotra)			
– Golfe Persique	1b		
– Golfe d’Aden, Socotra, mer d’Oman	1b		
<i>Phalacrocorax neglectus</i> (Cormoran des bancs)			
– Littoral de l’Afrique du SO.	1b 1c		
<b>Famille des BURHINIDAE (œdicnèmes)</b>			
<i>Burhinus senegalensis</i> (Oedicnème du Sénégal)			
– Afrique de l’O.		(1)	

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Afrique du NE.	(3c)		
<b>Famille des PLUVIANIDAE (pluvian)</b>			
<i>Pluvianus aegyptius</i> (Pluvian fluviatile)			
– Afrique de l’O.		(1)	
– Afrique de l’E.	1c		
– Bassin inférieur du Congo	1c		
<b>Famille des HAEMATOPODIDAE (huitriers)</b>			
<i>Haematopus moquini</i> (Huître de Moquin)			
– Littoral de l’Afrique S.	1c		
<i>Haematopus ostralegus ostralegus</i> (Huître pie)			
– Europe du N. & de l’O. (rep.)	4		
<i>Haematopus ostralegus longipes</i> (Huître pie)			
– Europe de l’E., de l’O. & C. (rep.)	(3e)		
<b>Famille des RECURVIROSTRIDAE (avocettes, échasses)</b>			
<i>Recurvirostra avosetta</i> (Avocette élégante)			
– Afrique S.	2		
– Afrique de l’E.	1c		
– Europe de l’O. (rep.)		2e	
– Méditerranée & Europe du SE. (rep.)	3c 3e		
– Mer Caspienne & Asie du SO. (rep.)	2		
<i>Himantopus himantopus himantopus</i> (Échasse blanche)			
– Afrique tropicale			1
– Afrique S.	2		
– Europe de l’O. & Afrique du NO. (rep.)		2e	
– Europe C. & de l’E., Méditerranée orientale (rep.)		1	
– Mer Caspienne & Asie du SO. (rep.)		1	
<b>Famille des CHARADRIIDAE (vanneaux, pluviers, gravelots)</b>			
<i>Pluvialis squatarola squatarola</i> (Pluvier argenté)			
– Europe de l’O. & Afrique de l’O. (nrep.)	1b		
– Méditerranée orientale, Asie du SO., Afrique de l’E. & S. (nrep.)	1b 3e		
<i>Pluvialis apricaria apricaria</i> (Pluvier doré)			
– Grande-Bretagne, Irlande, Danemark, Allemagne & Baltique (rep.)		2g	
<i>Pluvialis apricaria altifrons</i> (Pluvier doré)			
– Islande & îles Féroé (rep.)		2e	
– Europe du N (rep.)			1
– Sibérie O. (rep.)			1
<i>Pluvialis fulva</i> (Pluvier fauve)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Asie du SO. & du S., Afrique du NE. (nrep.)	3g		
<i>Eudromias morinellus</i> (Pluvier guignard)			
– Europe (rep.)	3c		
– Asie (rep.)	(3c)		
<i>Charadrius hiaticula hiaticula</i> (Pluvier grand-gravelot)			
– Europe du NO. & Baltique (rep.)		1	
<i>Charadrius hiaticula psammodromus</i> (Pluvier grand-gravelot)			
– Afrique de l’O. & S. (nrep.)		2e	
<i>Charadrius hiaticula tundrae</i> (Pluvier grand-gravelot)			
– Europe du NE. & Sibérie (rep.)			(1)
<i>Charadrius dubius curonicus</i> (Pluvier petit-gravelot)			
– Europe de l’O. & C., Afrique du NO. (rep.)		(2c)	
– Europe de l’E. & Asie de l’O. (rep.)			(1)
<i>Charadrius pecuarius</i> (Pluvier pâtre)			
– Afrique de de l’O.		1	
– Afrique l’E., C. & S.		(2e)	
<i>Charadrius tricollaris</i> (Pluvier à triple collier)			
– Afrique de l’E. & S.	(3e)		
<i>Charadrius forbesi</i> (Pluvier de Forbes)			
– Afrique de l’O. & C.	2		
<i>Charadrius marginatus hesperius</i> (Pluvier à front blanc)			
– Afrique de l’O.	2		
<i>Charadrius marginatus mechowii</i> (Pluvier à front blanc)			
– Intérieur de l’Afrique de l’E. & C.	2		
<i>Charadrius alexandrinus alexandrinus</i> (Pluvier à collier interrompu)			
– Europe de l’O. & Méditerranée O. (rep.)	3g		
– Mer Noire & Méditerranée E. (rep.)		1	
– Mer Caspienne & Asie du SO. (rep.)		(2e)	
<i>Charadrius pallidus pallidus</i> (Pluvier élégant)			
– Afrique S.	2		
<i>Charadrius pallidus venustus</i> (Pluvier élégant)			
– Afrique de l’E.	1c		
<i>Charadrius atrifons pamirensis</i> (Pluvier du Tibet)			
– Asie de l’O. et C. (rep.)			1
<i>Charadrius leschenaultii leschenaultii</i> (Pluvier de Leschenault)			
– Afrique de l’E. & S. (nrep.)	3e		
<i>Charadrius leschenaultii columbinus</i> (Pluvier de Leschenault)			
– Türkiye & Levant (rep.)	1c		
<i>Charadrius leschenaultii scythicus</i> (Pluvier de Leschenault)			
– Mer Caspienne (rep.)	3e		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Charadrius asiaticus</i> (Pluvier asiatique)			
– Mer Caspienne (rep.)	2		
<i>Vanellus vanellus</i> (Vanneau huppé)			
– Europe & Asie de l'O. (rep.)	4		
<i>Vanellus spinosus</i> (Vanneau à éperons)			
– Méditerranée O. & Asie du SO.		1	
<i>Vanellus albiceps</i> (Vanneau à tête blanche)			
– Afrique de l'O. & C.	3c (3e)		
<i>Vanellus lugubris</i> (Vanneau terne)			
– Afrique du SO.	2		
– Afrique C. & de l'E.	3f		
<i>Vanellus melanopterus minor</i> (Vanneau à ailes noires)			
– Afrique S.	1c		
<i>Vanellus coronatus coronatus</i> (Vanneau couronné)			
– Afrique de l'E. & S.		(2c)	
– Rift Albertin	(1c)		
– Afrique du SO.	3g		
<i>Vanellus senegallus senegallus</i> (Vanneau du Sénégal)			
– Afrique de l'O., du N. & C.	(3e)		
<i>Vanellus senegallus lateralis</i> (Vanneau du Sénégal)			
– Afrique de l'E. & du SE.		(1)	
<i>Vanellus superciliosus</i> (Vanneau à poitrine châtain)			
– Afrique de l'O., C. & de l'E.	(1c)		
<i>Vanellus gregarius</i> (Vanneau sociable)			
– Mer Caspienne (rep.)	1a 1b 1c		
<i>Vanellus leucurus</i> (Vanneau à queue blanche)			
– Asie C. & du SO. (rep.)		(1)	
<b>Famille des SCOLOPACIDAE (bécasseaux, bécassines, phalaropes et apparentés)</b>			
<i>Numenius phaeopus phaeopus</i> (Courlis corlieu)			
– Europe du NE. (rep.)			1
– Sibérie O. (rep.)		2e	
<i>Numenius phaeopus islandicus</i> (Courlis corlieu)			
– Islande, Féroé & Écosse (rep.)		2e	
<i>Numenius phaeopus alboaxillaris</i> (Courlis corlieu)			
– N. de la mer Caspienne (rep.)	1c		
<i>Numenius phaeopus rogachevae</i> (Courlis corlieu)			
– Sibérie C. (rep.)	2		
<i>Numenius tenuirostris</i> (Courlis à bec grêle)			
– Sibérie du SO. (rep.)	0 1a 1b		
<i>Numenius arquata arquata</i> (Courlis cendré)			
– Europe (rep.)	4		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Numenius arquata suschkini</i> (Courlis cendré)			
– N. de la mer Caspienne (rep.)	1c		
<i>Numenius arquata orientalis</i> (Courlis cendré)			
– Afrique de l’E. & S. (nrep.)	4		
<i>Limosa lapponica lapponica</i> (Barge rousse)			
– Europe du N. (rep.)	4		
<i>Limosa lapponica taymyrensis</i> (Barge rousse)			
– Afrique de l’O. & du SO. (nrep.)	4		
<i>Limosa lapponica yamalensis</i> (Barge rousse)			
– Asie du SO., de l’O. & du S., Afrique de l’E. (nrep.)	4		
<i>Limosa limosa limosa</i> (Barge à queue noire)			
– Europe de l’O. (rep.)	3c 3e		
– Europe de l’E. (rep.)	3c 3e		
– Asie de l’O. (rep.)	4		
<i>Limosa limosa islandica</i> (Barge à queue noire)			
– Islande (rep.)	4		
<i>Arenaria interpres interpres</i> (Tournepierre à collier)			
– NE. du Canada & Groenland (rep.)	4		
– Europe du N. (rep.)	3g		
– Asie du SO., Afrique de l’E. & S. (nrep.)	3c 3e		
<i>Calidris tenuirostris</i> (Bécasseau de l’Anadyr)			
– Asie du SO. & du S. (nrep.)	1a 1b 1c		
<i>Calidris canutus canutus</i> (Bécasseau maubèche)			
– Sibérie du N. & C. (rep.)	4		
<i>Calidris canutus islandica</i> (Bécasseau maubèche)			
– NE. du Canada & Groenland (rep.)	4		
<i>Calidris pugnax</i> (Combattant varié)			
– Afrique de l’O. (nrep.)		2c	
– Asie du S. & du SO., Afrique de l’E. & S. (nrep.)		(2c 2e)	
<i>Calidris falcinellus falcinellus</i> (Bécasseau falcinelle)			
– Europe du N. (rep.)	1b 3c 3e		
<i>Calidris ferruginea</i> (Bécasseau cocorli)			
– Afrique de l’O. (nrep.)	1b		
– Afrique de l’E. & S. (nrep.)	1b		
<i>Calidris temminckii</i> (Bécasseau de Temminck)			
– Fennoscandie (rep.)	3c 3e		
– Europe du NE. (rep.)		(2c) (2e)	
<i>Calidris alba alba</i> (Bécasseau sanderling)			
– Atlantique E. (nrep.)		2e	
– Asie du SO., Afrique de l’E. & S. (nrep.)		2c 2e	
<i>Calidris alpina alpina</i> (Bécasseau variable)			
– Europe du NE. & Sibérie du NO. (rep.)	4		
<i>Calidris alpina arctica</i> (Bécasseau variable)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– NE. du Groenland (rep.)	3a 3f		
<i>Calidris alpina schinzii</i> (Bécasseau variable)			
– Islande (rep.)	4		
– Grande-Bretagne & Irlande (rep.)	(3g)		
– Mer Baltique (rep.)	1c		
<i>Calidris alpina centralis</i> (Bécasseau variable)			
– Asie du SO. & Afrique du NE. (nrep.)	4		
<i>Calidris maritima</i> (Bécasseau violet)			
– NE. du Canada & N. du Groenland (rep.)	2		
– Europe du N. & Sibérie O. (rep.)		1	
<i>Calidris minuta</i> (Bécasseau minute)			
– Europe & Afrique de l’O. (nrep.)		2c 2e	
– Asie du SO., Afrique de l’E. & S. (nrep.)		(2c 2e)	
<i>Scolopax rusticola</i> (Bécasse des bois)			
– Europe (rep.)		2c	
– Asie de l’O. (rep.)		2f	
<i>Gallinago stenura</i> (Bécassine à queue pointue)			
– Sibérie O. (rep.)		2f	
<i>Gallinago media</i> (Bécassine double)			
– Scandinavie (rep.)	4		
– Europe du NE. & Sibérie occidentale (rep.)	4		
<i>Gallinago gallinago gallinago</i> (Bécassine des marais)			
– Europe (rep.)		2c	
– Sibérie O. (rep.)		(2c)	
<i>Gallinago gallinago faeroeensis</i> (Bécassine des marais)			
– Islande, Féroé & Écosse du Nord (rep.)		(2g)	
<i>Lymnocyptes minimus</i> (Bécassine sourde)			
– Europe (rep.)			1
– Sibérie O. (rep.)		(2c)	
<i>Phalaropus lobatus</i> (Phalarope à bec étroit)			
– Eurasie du NO. (rep.)		2f	
<i>Phalaropus fulicarius</i> (Phalarope à bec large)			
– Canada à Svalbard (rep.)		2c	
<i>Xenus cinereus</i> (Chevalier bargette)			
– Asie du SO. & Afrique de l’E. (nrep.)			(1)
<i>Actitis hypoleucos</i> (Chevalier guignette)			
– Europe du N., de l’O. & C. (rep.)		2g	
– Europe de l’E. & Asie de l’O. (rep.)			(1)
<i>Tringa ochropus</i> (Chevalier cul-blanc)			
– Europe (rep.)			1
– Asie de l’O. (rep.)			1
<i>Tringa erythropus</i> (Chevalier arlequin)			
– Europe (rep.)	(3c)		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Sibérie O. & C. (rep.)		2c (2e)	
<i>Tringa nebularia</i> (Chevalier aboyeur)			
– Europe du NO. (rep.)			1
– Europe du NE. & Asie de l’O. (rep.)		2c	
<i>Tringa totanus totanus</i> (Chevalier gambette)			
– Europe du N. (rep.)		2g	
– Europe de l’O/Europe C. & de l’E. (rep.)		2c 2e	
– Grande-Bretagne & Irlande (rep.)	3c 3e		
<i>Tringa totanus robusta</i> (Chevalier gambette)			
– Islande & Féroe (rep.)			1
<i>Tringa totanus ussuriensis</i> (Chevalier gambette)			
– Asie du SO. & Afrique de l’E. (nrep.)			1
<i>Tringa glareola</i> (Chevalier sylvain)			
– Europe du NO. (rep.)			(1)
– Europe du NE. & Sibérie O. (rep.)			(1)
<i>Tringa stagnatilis</i> (Chevalier stagnatile)			
– Europe du SE. & Asie de l’O. (rep.)	(3e)		
– Europe C. & du NE. (rep.)		2c	
<b>Famille des DROMADIDAE (drome)</b>			
<i>Dromas ardeola</i> (Drome ardéole)			
– Golfe, mer d’Arabie & mer Rouge (rep.)	3e		
<b>Famille des GLAREOLIDAE (courvites, glaréoles)</b>			
<i>Glareola pratincola pratincola</i> (Glaréole à collier)			
– Méditerranée O. (rep.)	2		
– Mer Noire & Méditerranée E. (rep.)	2		
– Asie du SO. (rep.)	3c		
<i>Glareola nordmanni</i> (Glaréole à ailes noires)			
– Europe de l’E. & Asie de l’O. (rep.)	4		
<i>Glareola ocularis</i> (Glaréole malgache)			
– Madagascar (rep.)	1c		
<i>Glareola nuchalis nuchalis</i> (Glaréole auréolée)			
– Afrique de l’E. & C.		(1)	
<i>Glareola nuchalis liberiae</i> (Glaréole auréolée)			
– Afrique de l’O.		2f	
<i>Glareola cinerea</i> (Glaréole grise)			
– Afrique du SE., de l’O. & C.	(2)		
<b>Famille des LARIDAE (goélands, mouettes et apparentés)</b>			
<i>Anous stolidus plumbeigularis</i> (Noddi brun)			
– Mer Rouge & Golfe d’Aden (rep.)		2f	
<i>Anous tenuirostris tenuirostris</i> (Noddi marianne)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Îles de l’océan Indien à l’Afrique de l’Est		2f	
<i>Rynchops flavirostris</i> (Bec-en-ciseaux d’Afrique)			
– Afrique de l’O. & C.	1c		
– Afrique de l’E. & S.	1c		
<i>Hydrocoloeus minutus</i> (Mouette pygmée)			
– Europe du N., C. & de l’E. (rep.)		(2c)	
– Russie d’Europe de l’E. & Asie de l’O. (rep.)		2c	
<i>Xema sabini sabini</i> (Mouette de Sabine)			
– Canada & Groenland (rep.)		2f	
<i>Rissa tridactyla tridactyla</i> (Mouette tridactyle)			
– Atlantique N. (nrep.)	1b		
<i>Larus genei</i> (Goéland railleur)			
– Afrique de l’O	3a (3e)		
– Mer Noire & Méditerranée (rep.)		2a	
– Asie de l’O., du SO. et du S. (rep.)			1
<i>Larus ridibundus</i> (Mouette rieuse)			
– Europe de l’O. & C. (rep.)		2c	
– Europe de l’E. (rep.)		2e	
– Asie du SO., Afrique de l’E. (nrep.)			1
<i>Larus hartlaubii</i> (Mouette de Hartlaub)			
– Littoral de l’Afrique du SO.	2		
<i>Larus cirrocephalus poiocephalus</i> (Mouette à tête grise)			
– Afrique de l’O.	(3e)		
– Afrique C., de l’E. et S.			(1)
<i>Larus ichthyaetus</i> (Goéland ichthyaète)			
– Mer Noire & mer Caspienne (rep.)		2a 2e	
<i>Larus melanocephalus</i> (Mouette mélanocéphale)			
– Europe de l’O., Méditerranée & Afrique du NO.		2a	
<i>Larus hemprichii</i> (Goéland de Hemprich)			
– Golfe, mer Rouge & mer d’Arabie & Afrique du NE.	3e		
<i>Larus leucophthalmus</i> (Goéland à iris blanc)			
– Mer Rouge & Golf d’Aden	1a 3f		
<i>Larus audouinii</i> (Goéland d’Audouin)			
– Méditerranée (rep.)	1a 1b 3a		
<i>Larus canus canus</i> (Goéland cendré)			
– Europe du NO. & C.		2c 2e	
<i>Larus canus heinei</i> (Goéland cendré)			
– Europe du NE. & Sibérie O.		(2c) (2e)	
<i>Larus dominicanus vetula</i> (Goéland dominicain)			
– Littoral de l’Afrique S.		1	
– Littoral de l’Afrique de l’O.	1c		
<i>Larus fuscus fuscus</i> (Goéland brun, Goéland de la Baltique)			
– Fennoscandie E. (rep.)	3c 3e		

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<i>Larus fuscus graellsii</i> (Goéland brun)			
– Europe de l’O. (rep.)		2e	
<i>Larus fuscus intermedius</i> (Goéland brun)			
– Scandinavie (rep.)			1
<i>Larus fuscus heuglini</i> (Goéland brun, Goéland de Sibérie)			
– Europe du NE. & Sibérie O. (rep.)		2f	
<i>Larus fuscus barabensis</i> (Goéland brun)			
– Asie de l’O. (rep.)		2f	
<i>Larus argentatus argentatus</i> (Goéland argenté)			
– Europe du N. et du NO. (rep.)		(2c) (2e)	
<i>Larus argentatus argenteus</i> (Goéland argenté)			
– Islande & Europe de l’O. (rep.)		(2c) (2e)	
<i>Larus armenicus</i> (Goéland d’Arménie)			
– Arménie, Türkiye & Iran du NO. (rep.)	3a		
<i>Larus michahellis</i> (Goéland leucophée)			
– Europe du S. & C., Afrique du N. (rep.)		2e	
<i>Larus cachinnans</i> (Goéland pontique)			
– Europe C. & de l’E., Asie de l’O. (rep.)			1
<i>Larus glaucoides glaucoides</i> (Goéland arctique)			
– Groenland (rep.)			1
<i>Larus hyperboreus hyperboreus</i> (Goéland bourgmestre)			
– Svalbard & Russie du N. (rep.)	(3g)		
<i>Larus hyperboreus leucorettes</i> (Goéland bourgmestre)			
– Canada, Groenland & Islande (rep.)		(2c)	
<i>Larus marinus</i> (Goéland marin)			
– Atlantique NE.		2c 2e	
<i>Onychoprion fuscata nubilosa</i> (Sterne fuligineuse)			
– Océan Indien		2a 2f	
<i>Onychoprion anaethetus melanopterus</i> (Sterne bridée)			
– Afrique de l’O.	1c		
<i>Onychoprion anaethetus antarcticus</i> (Sterne bridée)			
– Mer Rouge, Afrique de l’E., Golfe, mer d’Arabie		2f	
– Océan Indien O.	2		
<i>Sternula albifrons albifrons</i> (Sterne naine)			
– Europe au N. de la Méditerranée (rep.)	2		
– Méditerranée O. (rep.)	2		
– Europe de l’E. (rep.)	3b 3c		
– Mer Caspienne & Asie du SO. (rep.)	2		
<i>Sternula albifrons guineae</i> (Sterne naine)			
– Afrique de l’O. (rep.)	1c		
<i>Sternula saundersi</i> (Sterne de Saunders)			
– Océan Indien NO., mer Rouge & Golfe (rep.)	2		
<i>Sternula balaenarum</i> (Sterne des baleiniers)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Afrique du SO. (rep.)	1c		
<i>Gelochelidon nilotica nilotica</i> (Sterne hansel)			
– Europe de l’O. & Afrique de l’O. (rep.)		1	
– Mer Noire & Méditerranée E. (rep.)	2		
– Asie du SO. (nrep.)	2		
<i>Hydroprogne caspia</i> (Sterne caspienne)			
– Madagascar (rep.)	1c		
– Afrique S. (rep.)	1c		
– Afrique de l’O. (rep.)	2		
– Mer Baltique (rep.)	1c		
– Mer Noire (rep.)	1c		
– Mer Caspienne & Asie du SO. (rep.)	3e		
<i>Chlidonias hybrida hybrida</i> (Guifette moustac)			
– Europe de l’O. & Afrique du NO. (rep.)	(3c) (3e)		
– Europe C. & de l’E., Méditerranée E. (rep.)			(1)
– Mer Caspienne (rep.)		(1)	
<i>Chlidonias hybrida delalandii</i> (Guifette moustac)			
– Afrique de l’E.	2		
– Afrique S.	1c		
<i>Chlidonias leucopterus</i> (Guifette leucoptère)			
– Europe de l’E. & Asie de l’O. (rep.)		(2c) (2e)	
<i>Chlidonias niger niger</i> (Guifette noire)			
– Europe & Asie de l’O. (rep.)		2c	
<i>Sterna dougallii dougallii</i> (Sterne de Dougall)			
– Afrique S. & Madagascar	1c		
– Afrique de l’E.	2		
– Europe (rep.)	1c		
<i>Sterna dougallii gracilis</i> (Sterne de Dougall)			
– Seychelles & Mascarenes	1c		
– Oman	1c		
<i>Sterna hirundo hirundo</i> (Sterne pierregarin)			
– Europe du S. & de l’O. (rep.)			1
– Europe du N. & de l’E. (rep.)			1
– Asie de l’O. (rep.)		(2c) 2e	
<i>Sterna repressa</i> (Sterne à joues blanches)			
– Océan Indien NO, mer Rouge & Golfe (rep.)		2f	
<i>Sterna paradisaea</i> (Sterne arctique)			
– Atlantique (nrep.)			1
<i>Sterna vittata vittata</i> (Sterne couronnée)			
– P. Edward, Marion, Crozet & Kerguelen (rep.)	1c		
<i>Sterna vittata tristanensis</i> (Sterne couronnée)			
– Tristan da Cunha & Gough (rep.)	1c		
<i>Sterna vittata sanctipauli</i> (Sterne couronnée)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Amsterdam & St Paul (rep.)	1c		
<i>Thalasseus bengalensis bengalensis</i> (Sterne voyageuse)			
– Golfe & mer d'Arabie		(2e)	
– Mer Rouge (rep.)		2f	
<i>Thalasseus bengalensis emigratus</i> (Sterne voyageuse)			
– Méditerranée S. (rep.)	1c		
<i>Thalasseus sandvicensis sandvicensis</i> (Sterne caugek)			
– Europe de l'O. (rep.)			1
– Mer Noire & Méditerranée E. (rep.)		2a	
– Mer Caspienne (rep.)	(3e)		
<i>Thalasseus maximus albidorsalis</i> (Sterne royale)			
– Afrique de l'O. (rep.)			1
<i>Thalasseus bergii bergii</i> (Sterne huppée)			
– Afrique S.	2		
– Madagascar & Mozambique (rep.)	1c		
<i>Thalasseus bergii velox</i> (Sterne huppée)			
– Mer Rouge & Afrique du NE. (rep.)	2		
<i>Thalasseus bergii thalassinus</i> (Sterne huppée)			
– Afrique de l'E. & Seychelles	1c		
<b>Famille des STERCORARIIDAE (labbes)</b>			
<i>Stercorarius longicaudus longicaudus</i> (Labbe à longue queue)			
– Europe du N. & Sibérie O. (rep.)			1
<i>Catharacta skua</i> (Grand Labbe)			
– Europe du N. (rep.)	2		
<b>Famille des ALCIDAE (guillemots, pingouins et apparentés)</b>			
<i>Fratercula arctica</i> (Macareux moine)			
– Atlantique NE. (rep.)	1b		
<i>Cephus grylle grylle</i> (Guillemot à miroir)			
– Baltique		1	
<i>Cephus grylle mandtii</i> (Guillemot à miroir)			
– Arctique canadien E. & Groenland de l'O. (rep.)			1
– Groenland de l'E. à l'E. de la mer de Laptev (rep.)		2f	
<i>Cephus grylle arcticus</i> (Guillemot à miroir)			
– NE. de l'Amérique & Groenland du S. (rep.)		2f	
– Îles britanniques & Europe du N.			1
<i>Cephus grylle islandicus</i> (Guillemot à miroir)			
– Islande	(3c) (3e)		
<i>Cephus grylle faeroeensis</i> (Guillemot à miroir)			
– Féroé	2		
<i>Alca torda torda</i> (Petit Pingouin)			

<b>Populations</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
– Atlantique O.			1
– Atlantique NE.			1
<i>Alca torda islandica</i> (Petit Pingouin)			
– Islande, Féroé, Grande-Bretagne, Irlande, Helgoland, NO. de la France			(1)
<i>Alle alle alle</i> (Mergule nain)			
– Atlantique O. (rep.)		2f	
– Atlantique NE. (rep.)		2f	
<i>Alle alle polaris</i> (Mergule nain)			
– Franz Josef & Severnaya Zemlya (rep.)		2f	
<i>Uria lomvia lomvia</i> (Guillemot de Brünnich)			
– Atlantique O. (rep.)		2c	
– Atlantique NE. (rep.)		2c	
<i>Uria aalge aalge</i> (Guillemot marmette)			
– Atlantique NE. (rep.)			1
– Mer Baltique (rep.)		1	
<i>Uria aalge albionis</i> (Guillemot marmette)			
– Irlande, S. de la Grande-Bretagne, France, péninsule Ibérique, Helgoland (rep.)			1
<i>Uria aalge hyperborea</i> (Guillemot marmette)			
– Svalbard, N. de la Norvège à Novaya Zemlya (rep.)		2c	

## G. INWERKINGTREDING

Ingevolge artikel X, vijfde en zesde lid, van de Overeenkomst zijn de wijzigingen van 14 november 2025 van de Bijlagen 2 en 3 met Tabel 1 bij de Overeenkomst op 12 februari 2026 in werking getreden voor de partijen, met uitzondering van de Europese Unie, Tsjechië en Zwitserland die bezwaar hebben gemaakt.

Uitgegeven de *drieëntwintigste* juni 2026.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

T.B.W. BERENDSEN